

JVC

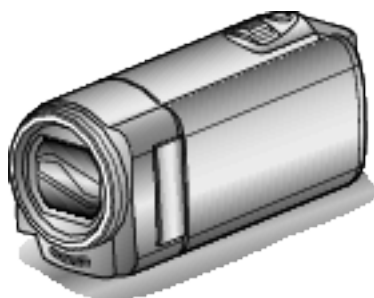
KAMERA WIDEO

Szczegółowa instrukcja obsługi

GZ-HM435

GZ-HM430

GZ-HM30



Everio

Spis treści

Przewodnik dla początkujących 4

Ładowanie	4
Nagrywanie	4
Odtwarzanie	4
Wskazówki dotyczące nagrywania	4
Okres świąteczny/Boże Narodzenie	5
Ślub	6
Podróże	7
Lunapark	9

Skrócony przewodnik

Najważniejsze funkcje	10
Różnice między modelami	10
Sprawdzanie wyposażenia	11
Ładowanie akumulatora	12
Ładowanie przez kabel USB	13
Regulacja uchwytu	14
Używanie paska na rękę	14
Wkładanie karty SD	14
Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD	15
Używanie karty Eye-Fi	15
Włączanie urządzenia	16
Ustawianie zegara	16
Ponowne ustawianie zegara	17
Zmiana języka wyświetlania na ekranie	18
Trzymanie tego urządzenia	19
Mocowanie statywu	19
Używanie urządzenia za granicą	19
Ładowanie akumulatora za granicą	19
Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży	20
Ustawienie czasu letniego	20
Wyposażenie opcjonalne	21

Nagrywanie

Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto	22
Jakość filmu	23
Praca z zoomem	24
Nagrywanie w trybie ręcznym	24
Wybór sceny	25
Ręczna regulacja ostrości	26
Regulacja jasności	27
Ustawienie balansu bieli	28
Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego	29
Wykonywanie zbliżeń	30
Zmniejszanie drgań kamery	31
Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)	31
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)	32
Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)	34
Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora	35

Odtwarzanie

Odtwarzanie filmów	37
Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania	38
Wyszukiwanie określonego filmu	39
Wyszukiwanie według daty	39
Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora	40
Podłączanie przez minizłącze HDMI	40
Podłączanie przez złącze AV	42

Edycja

Usuwanie niechcianych plików	43
Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku	43

Usuwanie wybranych plików	44
Usuwanie wszystkich plików	45
Ochrona plików	45
Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku	45
Ochrona wybranych plików	46
Ochrona wszystkich plików	47
Wyłącza ochronę wszystkich plików	47

Kopiowanie

Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid	48
Tworzenie płyt używając podłączonej nagrywarki Blu-ray	48
Kopiowanie do komputera z systemem Windows	49
Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)	50
Instalowanie dostarczonego oprogramowania	50
Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików	51
Organizowanie plików	52
Nagrywanie filmów na dyski	53
Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania	54
Lista plików i folderów	55
Kopiowanie do komputera systemu Mac	56

Ustawienia menu

Praca z menu	57
Menu nagrywania (film)	58
PRIOR. AE/AF TWARZ	59
ŚWIATŁO (GZ-HM435)	59
STAB. OBR.	59
WZMOCNIENIE	60
BEZ WIATRU	60
Nagryw. Poklatkowe	60
AUTONAGRYWANIE	60
JAKOŚĆ VIDEO	61
ZOOM	62
x.v.Color	62
REG. ZEGARA	62
Menu ustawień w trybie ręcznym	64
WYBÓR SCENY	64
FOCUS	64
REGULACJA JASNOŚCI	64
BALANS BIELI	64
KOMP. PRZECIWOŚW.	64
TELE MAKRO	64
Menu odtwarzania (film)	65
USUŃ	66
CHROŃ/ANULUJ	66
WYSZUKAJ PO DACIE	66
ODTWARZANIE. INNEGO PLIKU	66
REG. ZEGARA	66
WYŚWIETL. NA EKRANIE	66
Menu ustawień wyświetlacza	67
LANGUAGE	67
FORMAT WYŚW. DATY	67
JASNOŚĆ MONITORA	68
Menu ustawień podstawowych	69
TRYB DEMO	69
DŹWIĘK OPERACJI	70
WYŁĄCZANIE AUTO.	70
SZYBKI RESTART	71
AKTUALIZACJA	71
USTAWIENIA FABRYCZNE	71
Menu ustawień połączeń	72
WYŚWIETLANIE NA TV	72
WYJŚCIE VIDEO	72
WYJŚCIE HDMI	73
KONTROLA HDMI	73
Menu ustawień nośnika	74
FORMATOW. KARTY SD	74

Nazwy części

Przód	75
Tył	75
Spód	76
Wnętrze	76
Monitor LCD	77

Wskaźniki na monitorze LCD

Nagrywanie filmu	77
Odtwarzanie filmu	78

Rozwiązywanie problemów

Akumulator	79
Nagrywanie	79
Karta	80
Odtwarzanie	80
Edycja/Kopiowanie	81
Komputer	81
Ekran/Obraz	82
Inne problemy	82
KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?	83

Konserwacja 84

Dane techniczne 85

Ładowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Nagrywanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Odtwarzanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Wskazówki dotyczące nagrywania

Podstawowy sposób trzymania kamery ~ Rejestrowanie stabilnych obrazów ~



Jest to standardowy sposób nagrywania z pozycji stojącej. Stabilny obraz uzyskasz, gdy dobrze przeciwiczysz tę podstawową technikę.

■ [Przygotowanie]

- 1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, blisko boku.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

Nagrywanie z wyciągniętej ręki ~ Nagrywanie z wysokiego kąta ~



Wyciągnij rękę, gdy kręcisz obiekt ukryty za tłumem ludzi.

■ [Przygotowanie]

- 1 Stań w rozkroku na szerokość ramion.
- 2 Wyciągnij prawą rękę i trzymaj kamerę nad głową.

- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

OSTROŻNIE :

- Ten sposób nagrywania rzadko kiedy daje stabilny obraz i dlatego używaj go tylko w ostateczności.
- Ustaw jak najszerzy kąt, ponieważ kamera będzie drgać.
- Patrz, co się wkoło dzieje. Nie przeszkadzaj ludziom znajdującym się w pobliżu.

Kucanie i nagrywanie z poziomu oczu



Z niskiej pozycji należy kręcić małe dzieci. Nagrywanie z poziomu oczu dziecka pozwoli wyraźnie uchwycić wyraz jego twarzy.

■ [Przygotowanie]

- 1 Przykłąknij na lewe kolano, a prawą stopę trzymaj na ziemi.
- 2 Trzymaj łokieć prawej ręki, w której trzymasz kamerę, na prawym kolanie.
- 3 Lewą ręką przytrzymaj monitor LCD i odpowiednio dopasuj kąt.

Panoramowanie

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika. Użyj tej metody, aby nagrywać pod szerokim kątem widzenia.

■ [Przygotowanie]

- 1 Podczas nagrywania obracaj ciało, a nie ręce i trzymaj kamerę tak, jak to opisano powyżej.
- 2 Stań twarzą w kierunku miejsca, w którym zakończy się obrót.
- 3 Skręć górną część ciała w kierunku miejsca, w którym rozpoczniesz nagrywanie.
- 4 Naciśnij przycisk start i nagrywaj przez 2 sekundy, następnie powoli odwróć się do przodu. Nagrywaj przez kolejne 2 sekundy patrząc do przodu, a następnie naciśnij przycisk stop. (Obrót o 90 stopni powinien trwać około 5 sekund, dzięki czemu uzyskasz efekt powolnego przesuwania się obrazu.)

Okres świąteczny/Boże Narodzenie

Nagraj wesołe uroczystości bożonarodzeniowe spędzane ze swoją rodziną!



Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej

Ubieranie choinki i przygotowywanie kolacji wigilijnej to część radości podczas Bożego Narodzenia. Pamiętaj, aby nagrać te szczęśliwe chwile rodziny!

■ Ubieranie choinki



Choinka jest najważniejszym elementem, który podkreśla nastrój świąt Bożego Narodzenia.

Scena, w której wszyscy członkowie rodziny dekorują wspólnie choinkę kolorowymi ozdobami jest pełna uczucia radości.

■ Przygotowywanie kolacji wigilijnej



Nagraj sceny, w których wszyscy przygotowują kolację na ten wieczór. Możesz sfilmować mamę, która gotuje i dzieci jej pomagające i oczywiście pieczenie ciasta!

Nagrywanie uroczystości Bożego Narodzenia



Po wszystkich przygotowaniach nadchodzi czas świętowania. Nakręć nie tylko zdmuchiwanie świeczek, ale również uśmiechy rodziny pośród smacznych potraw, a nawet tatę, który się nieco rozluźnił po szampanie!

Szukanie prezentów



Dla dzieci największą przyjemnością podczas świąt jest otrzymywanie prezentów.

Ich radość, gdy znajdą prezent pod choinką - to musi zostać nagrane. Trzymaj kamerę w pogotowiu!

Ślub

Nagraj dla młodej pary fantastyczny film ze ślubu!



Omówienie i zaplanowanie imprezy

Dzień przed przyjęciem ślubnym, należy omówić porządek uroczystości z panną młodą i panem młodym; dowiedz się, czy jest przewidziany jakiś program rozrywkowy lub przebieranie się.

Znając poszczególne kroki pary młodej, będziesz mógł znaleźć lepsze ustawienie do nagrywania.

■ Dowiedz się którędy wejdzie para młoda



Najważniejszą chwilą przyjęcia weselnego jest wejście młodej pary. Dowiedz się, którymi drzwiami wejdzie młoda para i jak przejdzie przez salę, a potem – którędy wyjdzie. Ustaw statyw w miejscu skąd będziesz mógł śledzić parę przy użyciu zoomu, bez potrzeby zmiany pozycji.

■ Liczba i godzina zmiany strojów

Dowiedz się kiedy nastąpi zmiana strojów, abyś mógł się przygotować do uchwycenia sceny ponownego wejścia pary młodej.

Można dobrze wykorzystać czas, gdy para młoda się przebiera i nagrać życzenia składane przez gości.

Znajdź odpowiedni kąt do uchwycenia zarówno panny młodej jak i pana młodego

■ Komponowanie obrazu, na którym pan młody stoi z przodu, a goście tworzą tło



Głównymi postaciami ślubu jest oczywiście panna młoda i pan młody. Wyraźnie nagraj wyrazy twarzy obecnych podczas wznoszenia toastów, występów, programów rozrywkowych i w innych sytuacjach. Dobre efekty daje nagranie twarzy gości i przejście panoramą na pana młodego. Szerokokątne obrazy, na których widać tylko tłum gości są nieciekawe, pamiętaj więc aby zwracać uwagę na kąt i rozmiar podczas nagrywania.

Nagrywanie wyrazu twarzy i komentarzy gości

■ Ustawianie ujęcia od poziomu oczu do poziomu klatki piersiowej



Możesz nagrać komentarze gości podchodząc do poszczególnych osób i mówiąc „Proszę powiedzieć kilka słów do pary młodej”. Można to zrobić w poczekalni dla gości, w chwili gdy para młoda przebiera się lub podczas programu rozrywkowego.

Zbliżenie twarzy panny młodej podczas podziękowań

Kulminacyjnym punktem uroczystości są podziękowania panny młodej i pana młodego i prezentacja kwiatów. Wzruszające słowa podziękowania panny młodej i łzy radości rodziców to sceny, których nie wolno pominąć. Zaczynaj od zbliżenia twarzy panny młodej używając zoomu. Kiedy zauważysz łzy w oczach panny młodej, filmuj ją jeszcze przez chwilę. Następnie powoli oddalaj ujęcie do szerokiego kąta, aby pokazać rodziców poruszonych jej mową.

Zaawansowane operacje z dwiema kamerami

Jeśli będzie wykonywana obróbka filmu, nagraj uroczystość dwiema kamerami, tak aby można było stworzyć film z różnymi ujęciami. Poproś przyjaciela, który ma w domu kamerę.

Ustaw pożyczoną kamerę na statywie, aby nagrywać zbliżenia panny młodej i pana młodego. W ten sposób, druga kamera może przemieszczać się, aby nagrywać inne ujęcia, które potem można zmontować lub skompilować w interesujący film, pełen zmieniających się kadrów.

Ponieważ w obecnych czasach większość ludzi ma co najmniej jedną kamerę cyfrową, to nawet jeśli nie możesz znaleźć dodatkowej kamery, możesz urozmaicić film wstawiając do niego zdjęcia. Spróbuj!

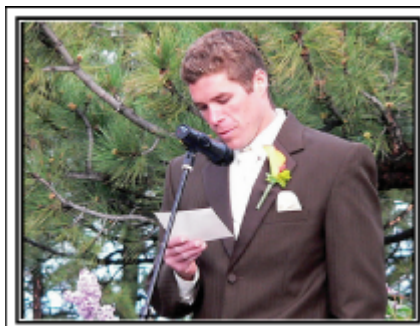
■ <Kamera 1>

Zbliżenie twarzy panny młodej i pana młodego przez cały czas



■ <Kamera 2>

Jednoczesne nagrywanie gratulujących przyjaciół



Podróże

Uchwycić cudowne chwile w trakcie podróży w kraju lub za granicą!



Zabierz ze sobą odpowiedni sprzęt

To jakie rzeczy należy zabrać ze sobą w podróż zależy od celu i kierunku podróży.

W przypadku podróży za granicę musisz przemyśleć, co możesz zabrać ze sobą zgodnie z lokalnymi warunkami.

Oto kilka propozycji do rozważenia.

■ Kamera

Zastanów się i czasu w ciągu dnia zamierzasz kręcić. Zabierz wystarczającą liczbę nośników, na których będziesz nagrywać. szczególnie jeśli jest to długa podróż za granicę.

Jeśli nagrywasz na karty pamięci SD, przygotuj odpowiednią liczbę kart, w tym karty na kopie zapasowe.

■ Akumulator

Przygotuj akumulator o pojemności dwukrotnie przekraczającej spodziewany, dzienny czas nagrywania. Na przykład, jeśli planujesz nagrywać 2 godziny materiału dziennie, przygotuj akumulator wystarczający na 4 godziny (rzeczywistego czasu nagrywania).

Jeśli jest to wyjazd jednodniowy możesz zabrać akumulator o małej pojemności, ale w długą podróż przygotuj kilka akumulatorów o dużej pojemności.

■ Zasilacz sieciowy

Zasilacz sieciowy JVC obsługuje napięcia od 100 V do 240 V i można go używać na całym świecie.

Jeśli podróż będzie trwać długo, zabierz zasilacz. Ładuj akumulator podczas snu, aby w ciągu dnia korzystać z pełni naładowanego akumulatora.

■ Wtyczki przejściowe



Kształt wtyczek elektrycznych różni się w zależności od kraju. Sprawdź wcześniej kształt wtyczki i weź ze sobą odpowiednią przejściówkę.

„Ładowanie akumulatora za granicą” (☞ str. 19)

■ Ładowarka akumulatorów



Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery w celu naładowania akumulatora, nagrywanie jest niemożliwe.

Możesz zabrać ze sobą dodatkową ładowarkę, jeśli planujesz nagrywanie w nocy. Możesz również ładować kilka akumulatorów, używając ładowarki i kamery tym samym czasie.

■ Statyw



Statyw jest niezbędny do robienia nieporuszonych zdjęć. Wybierz odpowiedni statyw w zależności od celu i formy podróżowania, np. kompaktowy do ustawienia na stole lub o wysokości co najmniej 1 m.

Nagrywanie gorączkowej krzątaniny przed wyjazdem

Rozpoczęcie nagrań z podróży już po przybyciu na miejsce może być zbyt gwałtownym przejściem.

Nagraj również przygotowania do podróży, jeśli jest to wyjazd rodzinny lub nagraj zbiorke przed podróżą, jeśli jest to wyjazd z przyjaciółmi.

W podróży za granicę można nakręcać widok znaków i oznakowania na lotnisku, ponieważ w przyszłości może to pomóc przypomnieć sobie pewne rzeczy.



Panoramowanie w interesujących miejscach

Na pewno będziesz chciał nagrać miejsca ciekawe turystycznie, z pięknym krajobrazem lub miejsca wydarzeń historycznych.

Urodę miejsc, której nie można pokazać w jednym kadrze, spróbuj pokazać robią zdjęcia panoramiczne.

Więcej informacji na temat panoramowania znajdziesz we „Wskazówkach dotyczących nagrywania” w tej witrynie internetowej.

Możesz też robić ujęcia oznakowania i pomników, które często można znaleźć w ciekawych turystycznie miejscach.



Pokazywanie, jak dobrze wszyscy się bawią

Pokazywanie na filmie tylko krajobrazów lub miejsc historycznych może być nudne.

Nagrywając widoki zapierających oddech w piersi krajobrazów można też mówić o swoich uczuciach, żeby było to później z ciekawością oglądać.

Lunapark

Wykonaj jeszcze więcej zdjęć uśmiechniętych twarzy wszystkich członków rodziny!



Nagrywanie filmu z szybko poruszającymi się obiektami.



Sytuacje, w których następują zmiany pozycji ciała są odpowiednie do nagrywania filmu.

Dotyczy to sytuacji, w których nagle zmienia się wyraz twarzy lub ton głosu, od zaskoczenia do zachwyty.

* W niektórych lunaparkach pasażerów obowiązuje zakaz nagrywania. Sprawdź wcześniej.

• [Przykłady] Karuzela, gokart, filiżanka kawy, etc.

Wywoływanie reakcji poprzez nawoływanie



Jeśli nikt na filmie nie macha rękami ani się nie śmieje są nie tylko nudne, ale również marnuje się funkcja rejestracji dźwięku przez kamerę. Nagrywając zachęcaj do reakcji entuzjastycznie machając ręką lub wołając „Podoba ci się?” i temu podobne.

Zaawansowane operacje z kompensacją oświetlenia tylnego

Warto jest korzystać z kompensacji oświetlenia tylnego kiedy twarz obiektu jest oświetlana światłem tylnym lub kiedy wyraźnie nie widać wyrazu twarzy. Zwiększ jasność całego obrazu ustawiając „KOMP. PRZECIWOŚW.”, jeśli twarze wydają się zbyt ciemne. Nawet zacieniony wyraz twarzy można ująć jasno i wyraźnie.

„Szczegóły ustawień” (☰ str. 29)

■ <Bez kompensacji oświetlenia tylnego>



■ <Z kompensacją oświetlenia tylnego>



Najważniejsze funkcje

Najważniejsze funkcje kamery

- 1 Nagrywanie filmów w formacie AVCHD Lite (1280x720p/720x576i) (GZ-HM30)
AVCHD (1920x1080/1280x720) (GZ-HM435/GZ-HM430)
- 2 i.AUTO (rejestracja z funkcją Intelligent Auto): wykrywa 12 rodzajów zaprogramowanych ujęć
- 3 Cyfrowy stabilizator obrazu
- 4 Zoom optyczny 40x
- 5 Nagrywanie automatyczne: automatycznie rozpoczyna nagrywanie, gdy obiekt znajdzie się w obszarze wykrywania
- 6 Nagrywanie poklatkowe: możliwość oglądania wielogodzinnych nagrań w ciągu kilku sekund
- 7 Gotowość karty Eye-Fi: Możesz wysyłać swoje filmy przez domowe sieci Wi-Fi
- 8 Złącza HDMI, USB i AV Out

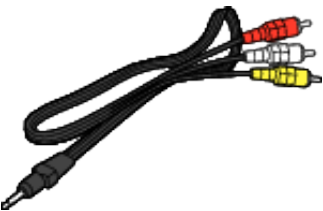
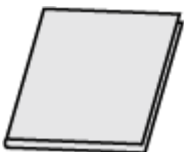
Różnice między modelami

Sprawdź nazwę modelu swojej kamery.

Numer modelu	Rozdzielczość	Tryb obrazu	Lampa	Akumulator
GZ-HM30	720 HD	AVCHD Lite (LS/LE) Rozdzielczość standardowa (SSW/SEW/SS/SE)	-	BN-VG107E
GZ-HM430	1920 HD	AVCHD (UXP/XP/SP/EP) Rozdzielczość standardowa (SSW/SEW)	-	BN-VG107E
GZ-HM435	1920 HD	AVCHD (UXP/XP/SP/EP) Rozdzielczość standardowa (SSW/SEW)	Tak	BN-VG107E

Sprawdzanie wyposażenia

Jeśli brakuje dowolnych elementów lub są one uszkodzone, skonsultuj się ze swoim przedstawicielem JVC lub najbliższym centrum serwisowym JVC.

Ilustracja	Opis
	Zasilacz sieciowy AC-V10E Łączy z tym urządzeniem, aby naładować akumulator. Może być również stosowany podczas nagrywania lub odtwarzania filmów we wnętrzach.
	Akumulator BN-VG107E Łączy się z urządzeniem, aby zapewnić zasilanie.
	Kabel AV Łączy urządzenie z telewizorem, aby odtworzyć nagrane zdjęcia na telewizorze.
	Kabel USB (typu A - typu Mini-B) Łączy urządzenie z komputerem.
	Płyta CD-ROM Do zainstalowania na komputerze dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser.
	Skrócona instrukcja obsługi Należy dokładnie przeczytać i przechowywać w bezpiecznym, łatwo dostępnym miejscu.

UWAGA :

- Karty SD są sprzedawane osobno.

„Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (☞ str. 15)

„Używanie karty Eye-Fi” (☞ str. 15)

- W przypadku używania zasilacza za granicą należy stosować dostępne w handlu wtyczki przejściowe, odpowiednie dla danego kraju lub regionu.

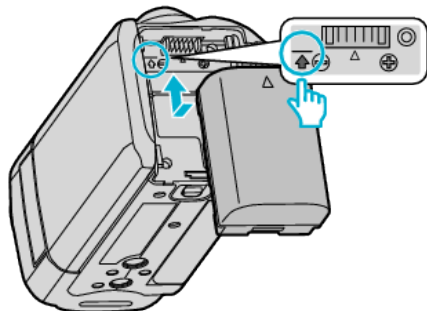
„Ładowanie akumulatora za granicą” (☞ str. 19)

Ładowanie akumulatora

Naładuj akumulator natychmiast po jego zakupieniu i w chwili gdy jest prawie rozładowany.

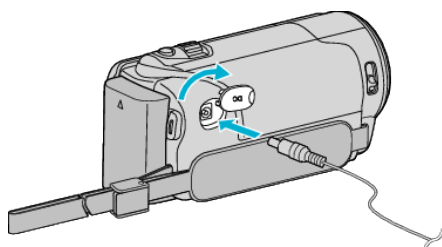
W chwili zakupu akumulator nie jest naładowany.

1 Włóż akumulator.

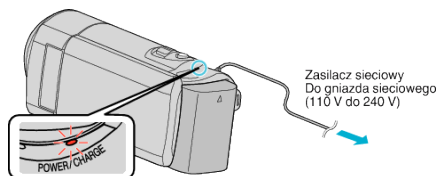


- Zrównaj górę akumulatora ze znacznikiem na urządzeniu i wsuwaj, aż usłyszysz kliknięcie.

2 Podłącz zasilacz sieciowy AC ze złączem DC.



3 Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.



- W czasie ładowania akumulatora wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.

OSTROŻNIE :

Należy używać akumulatorów JVC.

- W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Czas ładowania: Ok. 1 godziny 50 minut (dla akumulatorów dostarczanych w zestawie)
Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C do 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć.
W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

- W przypadku używania zasilaczy sieciowych innych niż JVC, może wystąpić nieprawidłowe działanie urządzenia.

Akumulatory:

- Jeśli akumulatory są używane w niskich temperaturach (10 °C lub niższa), skraca się czas ich działania lub mogą działać nieprawidłowo. Gdy urządzenia używane jest zimą na zewnątrz, przed dołączeniem akumulatora nagrzej go, wkładając go na przykład do kieszeni. (Unikaj bezpośredniego kontaktu z nagrzanym akumulatorem.)
- Nie wystawiaj akumulatorów na działanie nadmiernej temperatury, jak w przypadku padania bezpośredniego światła słonecznego lub w pobliżu ognia.
- Po wyjęciu akumulatorów przechowuj je w suchym miejscu w temperaturze od 15 °C do 25 °C.
- Jeśli akumulator ma być nieużywany przez dłuższy czas, jego poziom naładowania powinien wynosić 30 % (). Ponadto co dwa miesiące

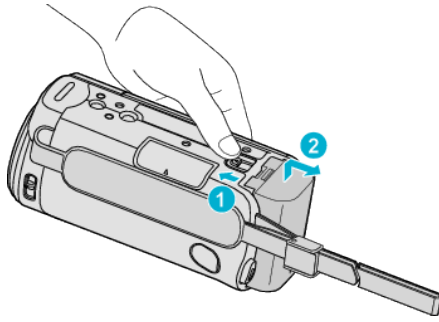
należy całkowicie naładować i rozładować akumulator, a następnie przechowywać naładowane do 30 % pojemności ().

UWAGA :

- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.
(Ładowanie akumulatora rozpoczyna się w chwili zamknięcia monitora LCD.)
- Ładować można również z wykorzystaniem kabla USB.

„Ładowanie przez kabel USB” (str. 13)

Odłączanie akumulatorów



- Aby wyjąć akumulator z urządzenia, przesunąć dźwignię otwierania komory akumulatora.

Przybliżony czas ładowania akumulatorów (Przy użyciu zasilacza)

Akumulator	Czas ładowania
BN-VG107E (Dostarczone)	1 g 50 m
BN-VG114E	2 g 30 m
BN-VG121E	3 g 30 m
BN-VG138E	6 g 10 m

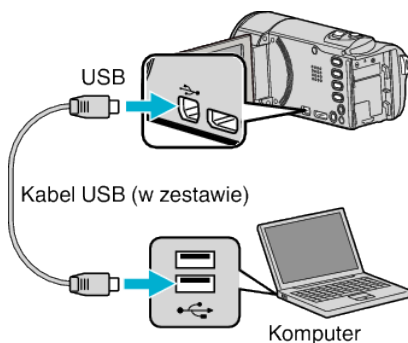
- W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

* Podany czas ładowania dotyczy urządzenia używanego w temperaturze 25 °C. W przypadku ładowania akumulatorów w temperaturach pokojowych przekraczających zakres 10 °C do 35 °C, ładowanie może trwać dłużej lub może w ogóle się nie rozpocząć. W pewnych warunkach użytkowania, jak na przykład w niskiej temperaturze, pozostały czas nagrywania i czas odtwarzania może również ulec skróceniu.

„Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)” (☞ str. 36)

Ładowanie przez kabel USB

- 1 Zamknij monitor LCD, aby wyłączyć kamerę i odłącz zasilacz sieciowy oraz akumulator od kamery.
- 2 Włącz komputer i podłącz kabel USB z kamerą.



- Przed połączeniem kabla USB nie podłączaj akumulatora.

- 3 Włóż akumulator.
 - W czasie ładowania akumulatora wskaźnik ładowania pulsuje. Gdy ładowanie zakończy się, wskaźnik zgaśnie.

UWAGA :

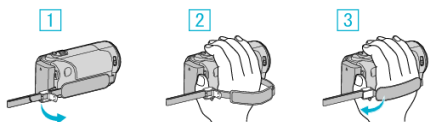
- Gdy zasilacz sieciowy jest podłączony do kamery, ładowanie przez kabel USB jest niemożliwe.
- Podczas ładowania nie wyłączaj komputera ani nie przełączaj w tryb oczekiwania (spowoduje to przerwanie ładowania).
- W przypadku niektórych komputerów można ładować akumulatorki nawet po wyłączeniu komputera. Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi komputera lub można uzyskać u producenta komputera.

- Ładować można również z wykorzystaniem opcjonalnego zasilacza sieciowego USB (AC-V10L). W przypadku używania zasilaczy sieciowych USB innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów.
- Jeśli ładowanie się nie rozpocznie, odłącz akumulator i ponów próbę, począwszy od kroku 1.
- Podczas połączenia kamery z komputerem nie można nagrywać ani odtwarzać filmów. Po zakończeniu ładowania, odłącz kabel USB.

Przybliżony czas ładowania akumulatorów (Używanie Kabel USB)

Akumulator	Czas ładowania
BN-VG107E (Dostarczone)	9 g 30 m
BN-VG114E	18 g 30 m
BN-VG121E	25 godz.
BN-VG138E	45 g 30 m

Regulacja uchwytu



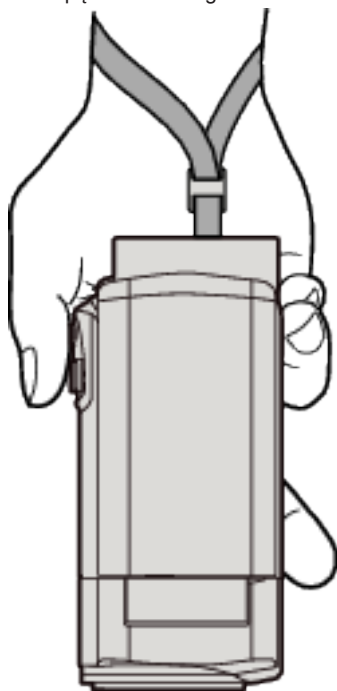
- 1 Otwórz dźwignię blokady paska
- 2 Dopasuj długość paska
- 3 Zamknij dźwignię

OSTROŻNIE :

- Sprawdź czy pasek jest prawidłowo zapięty. Jeśli pasek jest zbyt luźny, urządzenia może upaść powodując obrażenia lub szkody.

Używanie paska na rękę

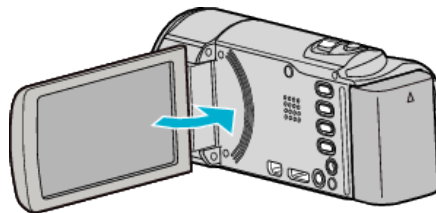
Dostosuj długość paska i pętli wokół nadgarstka.



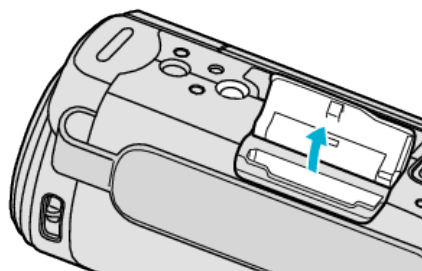
Wkładanie karty SD

Przed nagrywaniem włóż kartę SD (dostępna w handlu).
 „Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD” (str. 15)
 „Używanie karty Eye-Fi” (str. 15)
 „Przybliżony czas nagrywania filmu” (str. 36)

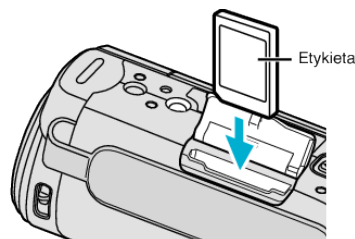
- 1 Zamknij monitor LCD.



- 2 Otwórz osłonę.



- 3 Włóż kartę SD.



- Włóż ją tak, aby etykieta skierowana była na zewnątrz.

Ostrzeżenie

- Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia i karty.
- Przed włożeniem lub wyjęciem karty wyłącz zasilanie urządzenia.
- Wkładając kartę nie dotykaj metalowej powierzchni styku.

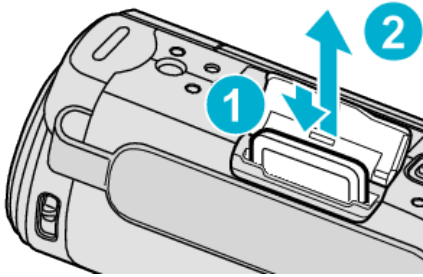
UWAGA :

- Karty używane wcześniej w innych urządzeniach muszą być sformatowane (zainicjowane) przy użyciu „FORMATOW. KARTY SD” w ustawieniach nośników.

„FORMATOW. KARTY SD” (str. 74)

Wymowanie karty

Wepchnij kartę SD do środka, a następnie wyciągnij ją.



Rodzaje możliwych do zastosowania kart SD

Z urządzenia tą mogą być używane następujące karty SD. Działania są potwierdzane na kartach SD następujących producentów.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk

Karta SDHC



- No nagrywania filmów używaj karty SDHC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (od 4 GB do 32 GB).
- Można również używać karty SDHC/SDXC Klasy 10.

Karta SDXC



- Używaj karty SDXC zgodnej z klasą 4 lub wyższą (maks. 64 GB).

UWAGA :

- Używanie innych kart SD (łącznie z kartami SDHC/SDXC) niż podano powyżej może uniemożliwić nagrywanie lub utratę danych.
- Kart Klasy 4 i 6 gwarantują minimalną prędkość przesyłu 4 MB/s i 6 MB/s, odpowiednio podczas odczytu lub zapisywania danych.
- Aby chronić dane, nie wolno dotykać końcówek karty SD.

Gdy komputer nie rozpoznaje karty SDXC

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

Windows XP / Windows XP SP1	Musisz uaktualnić do wersji SP2 lub nowszej.
Windows XP SP2 / Windows XP SP3	Musisz pobrać uaktualnienie oprogramowania. (KB955704) http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyID=1cbe3906-ddd1-4ca2-b727-c2dff5e30f61&displaylang=en
Windows Vista	Musisz uaktualnić do wersji SP1 lub nowszej.
System operacyjny Mac	Niekompatybilny.

Używanie karty Eye-Fi

Eye-Fi jest kartą pamięci SD z funkcją bezprzewodowej sieci LAN. Używając karty Eye-Fi można przysyłać filmy do komputera lub Internetu. (wymagane jest szerokopasmowa sieć LAN.) Stosowanie kart Eye-Fi może być niezgodne z prawem lub zakazane w krajach bądź regionach, w których nie otrzymały zatwierdzenia odpowiednich organów. Informacje o krajach i regionach aprobujących te karty można uzyskać po skontaktowaniu się z Eye-Fi.

Rodzaje kart

W tym urządzeniu można używać następujących kart Eye-Fi. Seria Eye-Fi X2

- Eye-Fi Connect X2
- Eye-Fi Explore X2
- Eye-Fi Pro X2

Bez kart serii Eye-Fi X2 nie można przysyłać filmów.

Używanie karty Eye-Fi

Wykonaj ustawienia karty Eye-Fi z Eye-Fi Center. Szczegóły dotyczące instalacji i obsługi karty Eye-Fi Center znajdziesz w jej instrukcji obsługi.

- Nagrane filmy są automatycznie wysyłane. (Pliki już przesłane nie są ponownie przysyłane.)

UWAGA :

- W trybie nagrywania, montażu i formatowania karty nie można przysyłać plików.
- Nie można przysyłać filmów większych niż 2 GB. (informacja aktualna w grudniu 2010)
- Zależnie od stanu i warunków połączenia przysyłanie może trwać dłużej lub zostać przerwane.

Ikona	Opis
	Ustawienie Eye-Fi na WYŁ. (zależy od ustawienia Eye-Fi Center)
	Identyfikacja karty Eye-Fi
	Gotowy do przysyłania z karty Eye-Fi
	Trwa przysyłanie z karty Eye-Fi (animowana)

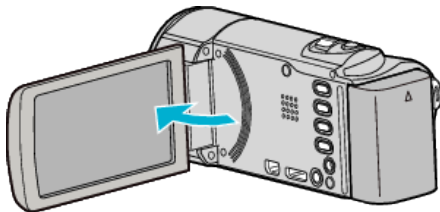
- Podczas przysyłania dużych plików zaleca się stosowanie zasilacza AC.
- Jeśli nie działa prawidłowo, najpierw użyj Eye-Fi Helper, aby sprawdzić, czy ustawienia karty Eye-Fi są prawidłowe. Ponadto spróbuj przesłać dane wsuwając kartę Eye-Fi do innego urządzenia, jak na przykład do komputera.
- Nie używaj kamery w miejscach, w których jest to zabronione, na przykład w samolocie.
- Przed usunięciem pliku sprawdź, czy przesłałeś go do komputera lub czy wysłałeś do witryny internetowej udostępniania filmów.
- Najnowsze informacje na temat karty Eye-Fi można znaleźć w witrynie firmy Eye-Fi, Inc..

<http://www.eye.fi/>

Włączanie urządzenia

Zasilanie urządzenia można włączać i wyłączać otwierając lub zamykając monitor LCD.

- 1 Otwórz monitor LCD.



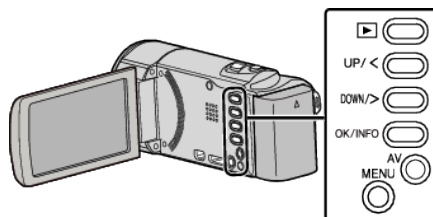
- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłączy.

Ustawianie zegara

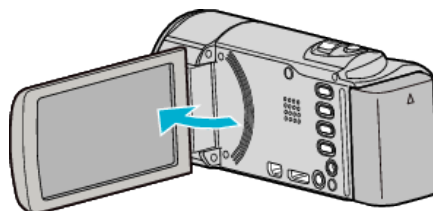
Ekran „USTAW DATE/GODZ.!” pojawia się, gdy włączasz to urządzenie po pierwszy raz po zakupie lub gdy zegar nie był używany przez dłuższy czas bądź nie został jeszcze ustawiony. Ustaw zegar zanim rozpoczniesz nagrywanie.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Otwórz monitor LCD.



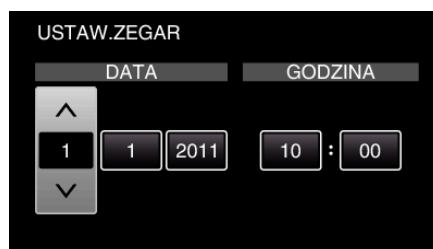
- Włączy się urządzenie.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłączy.

- 2 Wybierz „TAK” i naciśnij OK gdy jest wyświetlana „USTAW DATE/GODZ.!”.



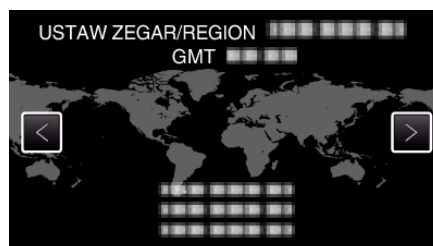
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.

- 3 Ustaw datę i godzinę.



- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wyregulować wartość ustawienia i naciśnij OK, aby potwierdzić. Kursor przesuwa się do następnej pozycji.
- Powtarzaj te działania, aby wstawiać rok, miesiąc, dzień, godziny i minuty.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

- 4 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

UWAGA :

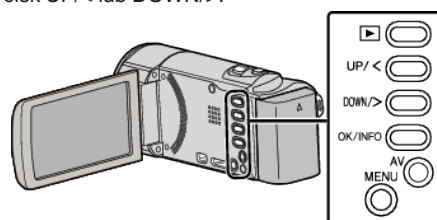
- Zegar można później ponownie ustawić.
- „Ponowne ustawianie zegara” (☞ str. 17)
- Używając urządzenia za granicą, do nagrywania możesz ustawić zegar na czas lokalny.
- „Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 20)
- Po włączeniu tego urządzenia po długim okresie jego nieużywania, na ekranie zostanie wyświetlone „USTAW DATĘ/GODZINĘ!”.
Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i ustaw zegar.
- „Ładowanie akumulatora” (☞ str. 12)
- W trybie odtwarzania można włączać i wyłączać wyświetlacz zegara.
- „WYŚWIETL. NA EKRANIE” (☞ str. 66)

Ponowne ustawianie zegara

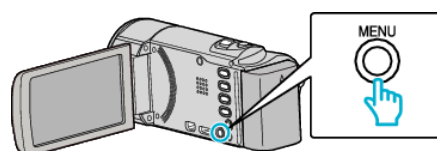
Ustaw zegar używając w menu opcji „REG. ZEGARA”.

UWAGA :

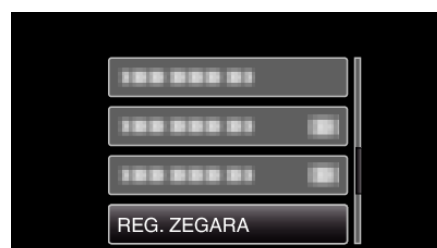
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.

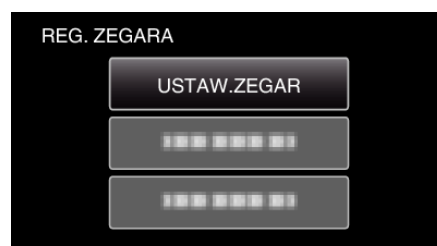


2 Wybierz „REG. ZEGARA” i naciśnij OK.



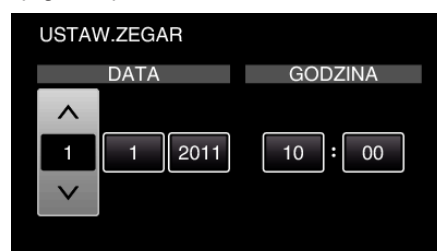
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

3 Wybierz „USTAW.ZEGAR” i naciśnij OK.



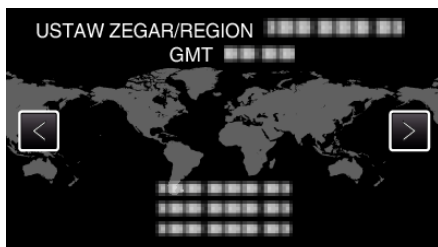
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

4 Ustaw datę i godzinę.



- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wyregulować wartość ustawienia i naciśnij OK, aby potwierdzić. Kursor przesuwa się do następnej pozycji.
- Powtarzaj te działania, aby wstawiać rok, miesiąc, dzień, godziny i minuty.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

5 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz region, w którym mieszkasz i naciśnij OK.



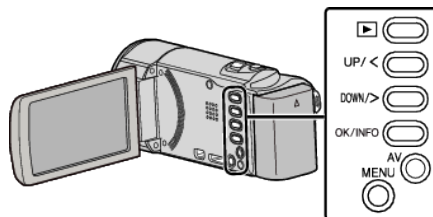
- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

Zmiana języka wyświetlania na ekranie

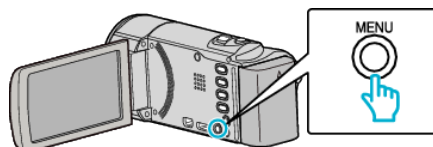
Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

- 3 Wybierz „LANGUAGE” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

- 4 Wybierz odpowiedni język i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

Trzymanie tego urządzenia

Trzymając urządzenie, trzymaj łokcie blisko boków, aby zapobiec drganiom kamery.



OSTROŻNIE :

- Uważaj, aby nie upuścić urządzeniu podczas jej przenoszenia.
- Opiekunowie powinni zwrócić szczególną uwagę, jeśli urządzenia jest używana przez dzieci.

UWAGA :

- Jeśli kamera nadmiernie drga użyj cyfrowego stabilizatora obrazu.

„Zmniejszanie drgań kamery” (str. 31)

Używanie urządzenia za granicą

Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

„Ładowanie akumulatora za granicą” (str. 19)

Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW REGION” w „REG. ZEGARA”.

„Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (str. 20)

Po wybraniu „WŁ.” w „USTAW CZAS LETNI” „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

„Ustawienie czasu letniego” (str. 20)

Ładowanie akumulatora za granicą

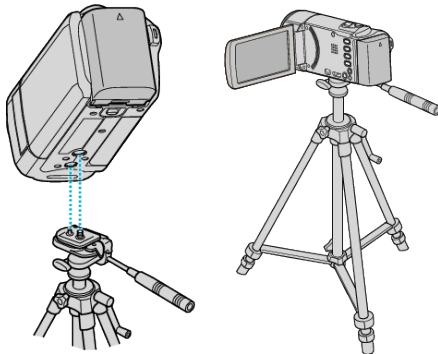
Kształt gniazdek elektrycznych różni się w zależności od kraju i regionu. Do naładowania akumulatorów możesz potrzebować przejściówki, która będzie pasowała do rodzaju gniazdka.

A	B	BF	C	O

North America	Europe	Oceania	Middle East
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C
Mexico A	United Kingdom B BF	Tahiti C	Kuwait B C
Asia	Italy C	Tonga O	Jordan B BF
India B C BF	Austria C	New Zealand O	Africa
Indonesia C	Netherlands C	Fiji O	Algeria A B BF C
Singapore B BF	Canary Islands C	Latin	Egypt B BF C
Sri Lanka B C BF	Greece C	Argentina O	Guinea C
Thailand A BF C	Switzerland C	Colombia A	Kenya B C
South Korea A C	Sweden C	Jamaica A	Zambia B BF
China A B BF C O	Spain A C	Chile B C	Tanzania B BF
Japan A	Denmark C	Haiti A	Republic of South Africa
Nepal C	Germany C	Panama A	B C BF
Pakistan B C	Norway C	Bahamas A	Mozambique C
Bangladesh C	Hungary C	Venezuela A	Morocco C
Philippines A BF C	Finland C	Puerto Rico A	
Vietnam A C	France C	Brazil A C	
Hong Kong Special Administrative Region B BF	Belgium C	Peru A C	
Macau Special Administrative Region B C	Poland B C		
Malaysia B BF C	Portugal B C		
	Romania C		

Mocowanie statywu

Urządzenie można zamontować na statywie (lub monopodzie). Pomoże to zapobiec drganiom kamery i ułatwi nagrywanie z jednej pozycji.



- Aby urządzenia nie spadła ze statywu, przed jego zamocowaniem sprawdź dokładnie otwory na śruby mocujące statyw i otwory pozycjonujące urządzenie i dokręć mocno śruby.

OSTROŻNIE :

- Aby zapobiec obrażeniom i szkodom powstałym w wyniku upadku urządzenia, przeczytaj uważnie instrukcję używanego statywu (lub monopodu) i upewnij się, że jest on bezpiecznie zamocowany.

UWAGA :

- W warunkach, w których kamera może drgać (takich jak ciemne otoczenie lub maksymalne zbliżenie teleobiektywem) zaleca się stosowanie statywu lub monopodu.
- Podczas nagrywania ze statywem ustaw cyfrowy stabilizator obrazu na (WYŁ.).

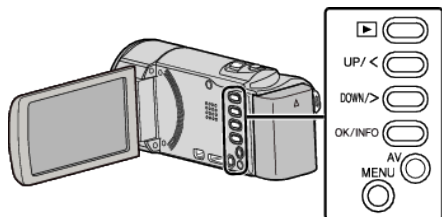
„Zmniejszanie drgań kamery” (str. 31)

Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży

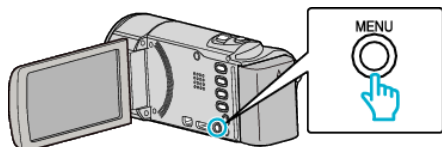
Zmień wyświetlaną datę i godzinę na godzinę lokalną, wybierając cel swojej podróży w „USTAW.REGION” w „REG. ZEGARA”. Po powrocie z wycieczki przywróć regionalne ustawienia.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.

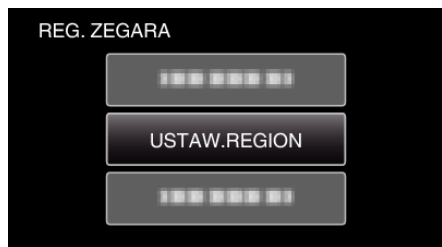


2 Wybierz „REG. ZEGARA” i naciśnij OK.



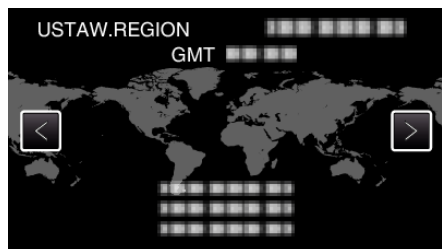
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

3 Wybierz „USTAW.REGION” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

4 Naciśnij UP/< lub DOWN/> i wybierz obszar, po którym podróżujesz i naciśnij OK.



- Zostanie wyświetlona nazwa miejscowości i różnica czasu.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

UWAGA :

- Ustawienie „USTAW.REGION” zmienia godzinę uwzględniając różnicę czasu.

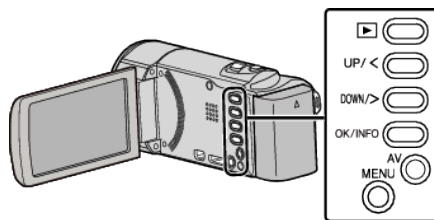
Po powrocie do kraju, wybierz ponownie region, który był początkowo ustawiony, aby przywrócić oryginalne ustawienia zegara.

Ustawienie czasu letniego

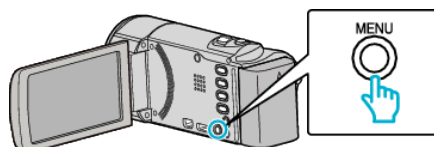
Po wybraniu „WŁ.” w „USTAW CZAS LETNI” „REG. ZEGARA”, czas zostanie przestawiony o 1 godzinę do przodu.

UWAGA :

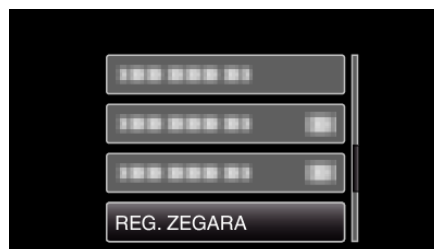
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.

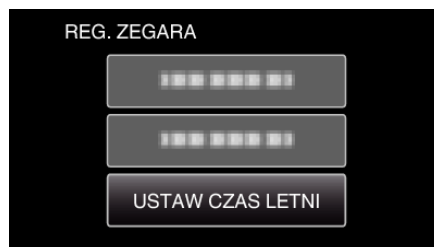


2 Wybierz „REG. ZEGARA” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

3 Wybierz „USTAW CZAS LETNI” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

4 Aby ustawić czas letni naciśnij UP/< lub DOWN/>, a następnie naciśnij OK.



- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

UWAGA :

- Dlaczego czas letni?

Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim. Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.

- Po powrocie z wycieczki przywróć ustawienia czasu letniego.

Wypożyczenie opcjonalne

Używając opcjonalnego akumulatora możesz nagrywać przez dłuższy czas.

Nazwa produktu	Opis
Akumulator • BN-VG114E • BN-VG121E • BN-VG138E	• Zapewnia dłuższy czas nagrywania niż przy akumulatorze dołączonym do tego urządzenia. Może być również stosowany jako oddzielny akumulator.
Ładowarka akumulatorów • AA-VG1E	• Umożliwia naładowanie akumulatorów bez używania tego urządzenia.
Kabel HDMI • VX-HD310ES • VX-HD315ES • VX-HD320 • VX-HD330	• Umożliwia oglądanie z wysoką jakością obrazu. • Przesyła obraz, dźwięk i sygnały sterowania między urządzeniami.

UWAGA :

- Więcej informacji na ten temat można znaleźć w katalogu.
- BN-VG107E to taki sam akumulator, jak dołączony do tego urządzenia.
- Kopiowanie plików po podłączeniu tego urządzenia do nagrywarki DVD nie jest obsługiwane.

Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego
BN-VG107E (Dostarczone)	40 m	1 g 5 m
BN-VG114E	1 g 15 m	2 g 10 m
BN-VG121E	1 g 55 m	3 g 15 m
BN-VG138E	3 g 20 m	5 g 45 m

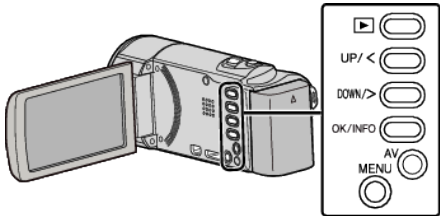
- Powyższe wartości są aktualne, gdy „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „3” (standardowa).
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)
- W miarę zbliżania się końca żywotności akumulatorów, czas nagrywania staje się krótszy, pomimo ich pełnego naładowania. (Wymień akumulator na nowy.)

Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto

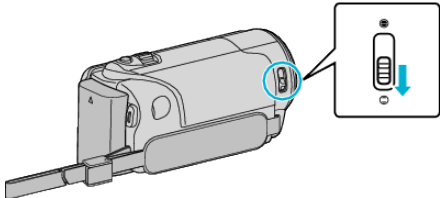
Korzystanie z trybu Intelligent Auto pozwala na nagrywanie bez martwienia się o szczegóły ustawień. Automatycznie zostanie ustawiony czas ekspozycji i ostrość, zgodnie z warunkami filmowania.

- W przypadku szczególnych warunków panujących w miejscu filmowania, jak na przykład przy podświetleniu od tyłu (A), w nocy (N), człowiek (P) itd., na ekranie wyświetlana ikona.
- Przed przystąpieniem do nagrywania ważnego ujęcia wskazane jest wykonanie próbnego nagrania.

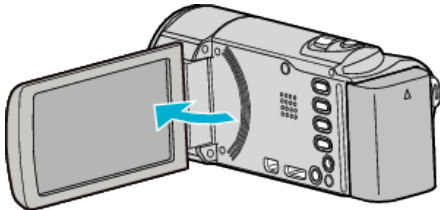
UWAGA :
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz osłonę obiektywu.

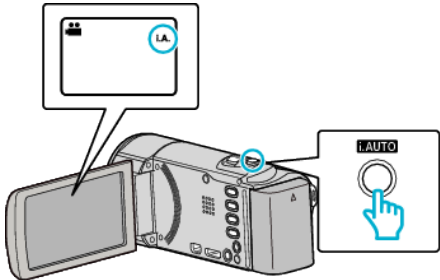


2 Otwórz monitor LCD.



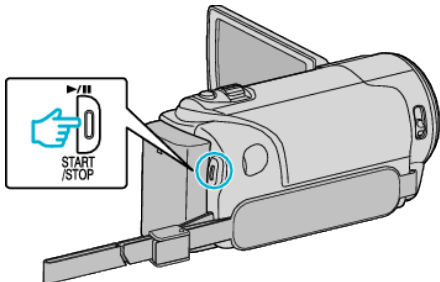
- Urządzenie się włączy i pojawi się ikona trybu filmu.
- Po zamknięciu monitora LCD, urządzenie się wyłącza.

3 Sprawdź, czy tryb nagrywania jest ustawiony na Intelligent Auto.



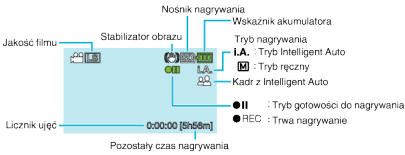
- Jeśli ustawiony jest tryb ręczny M, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

4 Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

Wskazania podczas nagrywania filmu



Ikona na ekranie	Opis
Tryb nagrywania	Naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć tryb nagrywania z i.A. (Intelligent Auto) na M (Ręczny).
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawienia „JAKOŚĆ WIDEO” wybranego w menu nagrywania. „JAKOŚĆ WIDEO” (str. 61)
Pozostały czas nagrywania	Wyświetla pozostały czas dla nagrywania filmu.
● REC Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu.
● II Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest zatrzymane.
Licznik ujęć (czas nagrania)	Wyświetla czas jaki upłynął od rozpoczęcia nagrywanego właśnie filmu.
Nośnik nagrywania	Wyświetla ikonę nośnika nagrywania.
Wskaźnik akumulatora	Wyświetla przybliżony stan naładowania akumulatora. Szczegóły naładowania akumulatora można wyświetlić naciskając przycisk OK/INFO. „Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (str. 35)
Stabilizator obrazu	Ustawia opcję zredukowania drgań kamery. „Zmniejszanie drgań kamery” (str. 31)

Kadry z Intelligent Auto

Ikona na ekranie	Opis
	Wyodrębia obiekt, a tło jest rozmyte.
	Wyodrębia osobę i tło, gdy dźwignia zoomu jest ustawiona na maksymalny szeroki kąt (W).
	Wyodrębia na znaczną odległość i rejestruje ostry obraz.
	W ciemnym otoczeniu rejestruje obiekt bez zwiększania czułości ani używania lampy błyskowej.
	Odtwarza scenę nocną z prędkością migawki mniejszą niż zazwyczaj.
	Żywo odtwarza niebieski kolor nieba i morza bez przyciemniania obiektu z powodu silnego światła słonecznego padającego z tła.
	Wyodrębia bliski obiekt i żywo odtwarza jego kolory.
	Żywo odtwarza zielony kolor drzew.
	Odtwarza świetliste kolory zachodu słońca.
	Koryguje ustawienia, tak aby obiekt nie był zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.
	Używa lampy błyskowej, aby osoba była wyraźnie widoczna i żywo odtwarza kolory tła.
	Z użyciem lampy błyskowej wyodrębia bliski obiekt i żywo odtwarza jego kolory.

UWAGA :

- W trybie Intelligent Auto można wykrywać i automatycznie ustawiać kadry zgodnie z warunkami nagrywania.
- W pewnych warunkach nagrywania niektóre funkcje mogą działać nieprawidłowo.

Ustawienia przydatne dla nagrywania

- Nagrywanie możliwe jest w formacie obrazu 16:9 lub 4:3.
- „JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 61)
- Kiedy „SZYBKI RESTART” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia włącza się natychmiast jeśli otworzysz monitor LCD w przeciągu 5 minut po wyłączeniu zasilania poprzez zamknięcie monitora.
- „SZYBKI RESTART” (☞ str. 71)
- Kiedy „WYŁĄCZANIE AUTO.” jest ustawiona na „WŁ.”, tego urządzenia automatycznie się wyłącza po 5 minutach bezczynności, aby nie zużywać energii. (tylko jeśli jest używany akumulator)
- „WYŁĄCZANIE AUTO.” (☞ str. 70)
- Gdy funkcja „PRIOR. AE/AF TWARZ” jest ustawiona na „WŁ.” (ustawienie domyślne), urządzenie wykrywa twarze i automatycznie dostosowuje jasność oraz ostrość, aby wyraźniej nagrywać twarze.
- „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)” (☞ str. 31)

OSTROŻNIE :

- Obiektywu nie należy wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Urządzenie nie należy używać w deszczu, śniegu lub w miejscach o dużej wilgotności, takich jak łazienka.
- Nie używać urządzenia w miejscach narażonych na nadmierną wilgotność lub kurz, ani w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie pary lub dymu.
- Kiedy wskaźnik dostępu jest zapalony nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD. Nagrane dane mogą być nieczytelne.
- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych. Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania. Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

UWAGA :

- Przed rozpoczęciem nagrywania sprawdź czas pozostały do nagrywania na nośniku. Jeśli jest za mało miejsca, przenieś (skopiuj) dane do komputera lub na płytę.
- Nie zapomnij zrobić kopii po nagraniu!
- Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)
- W przypadku długich nagrań, jeśli rozmiar pliku przekracza 4 GB, plik jest dzielony na dwa lub więcej plików.
- Aby nagrywać przez dłuższy czas w pomieszczeniu, można podłączyć tego urządzenia do zasilacza sieciowego.

Jakość filmu

To urządzenie może nagrywać zarówno w wysokiej, jak i w standardowej rozdzielczości.

Aby zmienić to ustawienie

„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 61)

	GZ-HM30		GZ-HM430/ GZ-HM435	
Wysoka rozdzielczość	LS (16:9)		UXP (16:9)	Lepsza jakość filmu
	LE (16:9)		XP (16:9)	↕
			SP (16:9)	
Rozdzielczość standardowa			EP (16:9)	
	SSW (16:9)	SS (4:3)	SSW (16:9)	Więcej czasu nagrywania
	SEW (16:9)	SE (4:3)	SEW (16:9)	

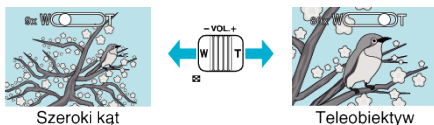
- Więcej informacji na temat przybliżonego czasu nagrywania można znaleźć na następnej stronie.

„Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora” (☞ str. 35)

Praca z zoomem

Kąt widzenia można regulować przy użyciu zoomu.

- Zastosuj maksymalne oddalenie (W) (maksymalnie szeroki kąt), aby kręcić szerokie ujęcia.
- Zastosuj maksymalne zbliżenie (T) (maksymalne zbliżenie), aby powiększyć kręcone obiekty.



UWAGA :

- Używając zoomu dynamicznego można rozszerzyć obszar zoomu bez pogorszenia jakości obrazu.
- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.
- Wartość zoomu można zmieniać.

„ZOOM” (☞ str. 62)

- Współczynnik zoomu zależy od ustawienia „JAKOŚĆ WIDEO”.

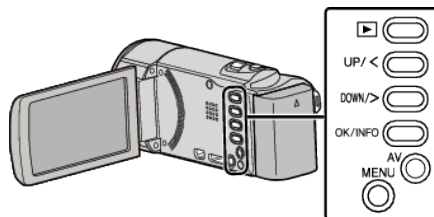
„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 61)

Nagrywanie w trybie ręcznym

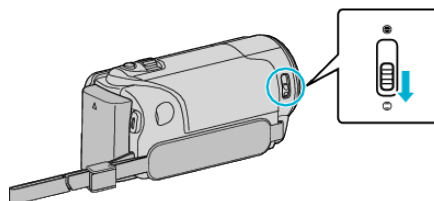
Ustawienia, takie jak jasność, można regulować ręcznie.

UWAGA :

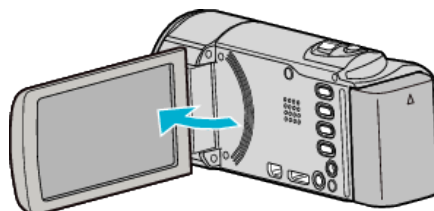
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



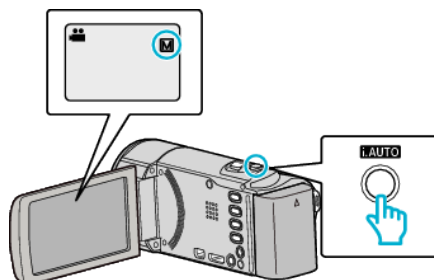
- 1 Otwórz osłonę obiektywu.



- 2 Otwórz monitor LCD.

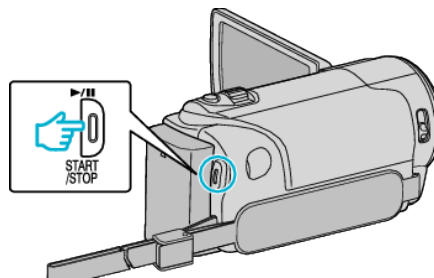


- 3 Wybierz tryb nagrywania ręcznego.



- Jeśli ustawiony jest tryb Intelligent Auto, naciśnij przycisk i.AUTO, aby przełączyć. Każde naciśnięcie tego przełącznika powoduje przełączanie pomiędzy trybem Intelligent Auto i ręcznym.

- 4 Rozpocznij nagrywanie.



- Aby zakończyć nagrywanie, naciśnij ponownie.

UWAGA :

- Ustawienia trybu ręcznego są wyświetlane tylko w trybie ręcznym.

Menu nagrywania w trybie ręcznym

Można ustawić następujące opcje.

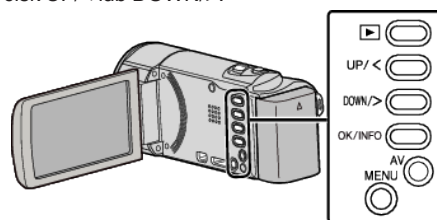
Nazwa	Opis
WYBÓR SCENY	Z łatwością można wykonać nagrania odpowiadające warunkom nagrywania. „Wybór sceny” (☞ str. 25)
FOCUS	Jeśli ostrość obiektu nie jest ustawiana automatycznie, użyj opcji ręcznego ustawiania ostrości. „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)
REGULACJA JASNOŚCI	- Ogólną jasność na ekranie można regulować. - Użyj tej opcji nagrywając w ciemnym miejscu lub miejscu z jaskrawym światłem. „Regulacja jasności” (☞ str. 27)
BALANS BIELI	- Ogólny kolor na ekranie można regulować. - Użyj tej opcji kiedy kolor na ekranie wydaje się inny niż kolor rzeczywisty. „Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)
KOMP. PRZECIWOŚW.	- Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. - Użyj tej opcji przy nagrywaniu pod światło. „Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)
TELE MAKRO	Użyj tej opcji, aby wykonywać zbliżenia (ujęcia makro) obiektu. „Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 30)

Wybór sceny

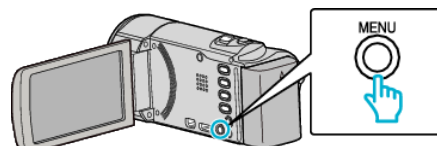
Najczęściej napotykane ujęcia można nagrywać stosując najodpowiedniejsze ustawienia.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



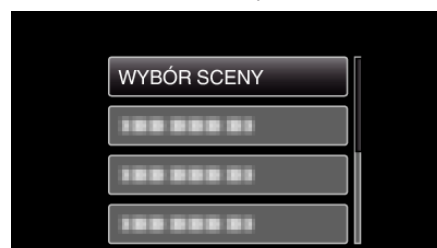
1 Naciśnij MENU.



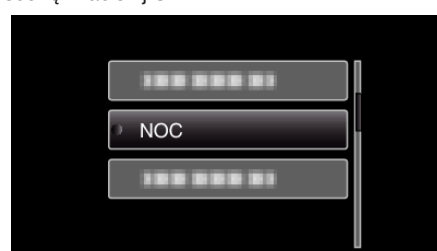
2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



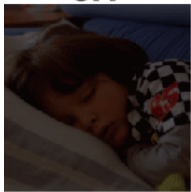
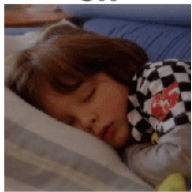
3 Wybierz „WYBÓR SCENY” i naciśnij OK.



4 Wybierz scenę i naciśnij OK.



* Zdjęcie jest tylko wrażeniem.

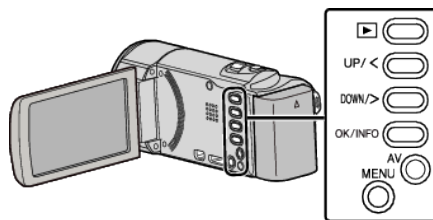
Ustawienie	Efekt
 NOC	Przy użyciu dłuższego czasu migawki automatycznie zwiększa czułość i jasność ujęcia, gdy otoczenie jest ciemne. Aby kamera pozostała w bezruchu, skorzystaj ze statywu. OFF  ON 
 OŚW. PUNKT	Sprawia, że postaci nie wyglądają na zbyt jasne pod światło. OFF  ON 

Ręczna regulacja ostrości

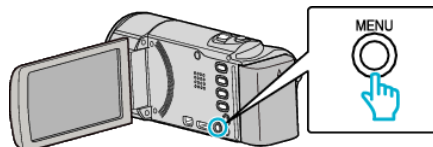
Ustaw tę opcję, gdy ostrość jest niewyraźna w trybie Intelligent Auto lub gdy potrzebne jest ręczne ustawienie ostrości.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



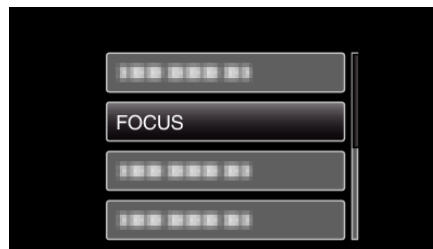
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



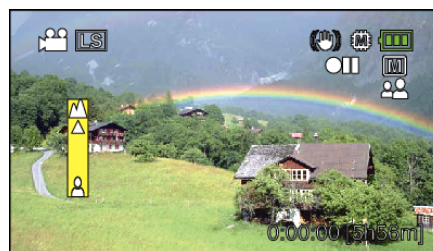
3 Wybierz „FOCUS” i naciśnij OK.



4 Wybierz „RĘCZNE” i naciśnij OK.

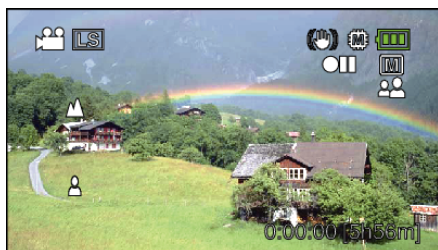


5 Reguluj ostrość za pomocą przycisku UP/< i DOWN/>.



- Naciśnij UP/<, aby ustawić ostrość na odległym obiekcie.
- Naciśnij DOWN/>, aby ustawić ostrość na bliskim obiekcie.

6 Naciśnij OK, aby potwierdzić.

**UWAGA :**

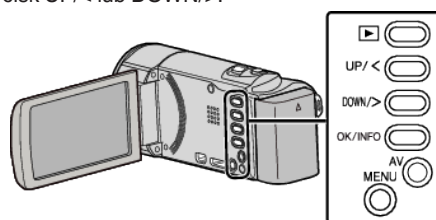
- Obiekt, na który ustawiona jest ostrość przy maksymalnym zbliżeniu (T) pozostaje ostry kiedy w chwili gdy zostanie oddalony przy maksymalnie szerokim kącie (W).

Regulacja jasności

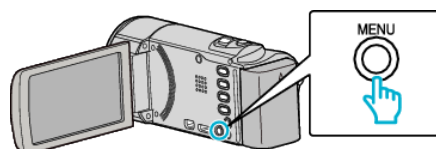
Możesz ustawić jasność zgodną z własnymi preferencjami.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



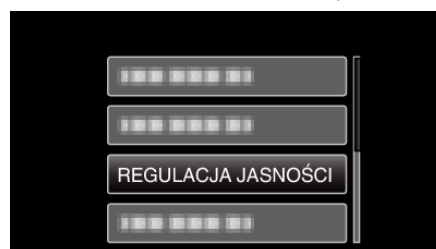
- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



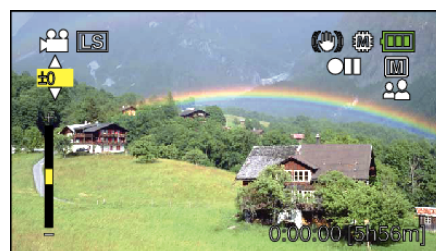
- 3 Wybierz „REGULACJA JASNOŚCI” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „RĘCZNE” i naciśnij OK.



- 5 Wybierz wartość jasności za pomocą przycisku UP/< i DOWN/>.



- Zakres kompensacji podczas nagrywania filmu: -6 do +6
 - Naciśnij UP/<, aby zwiększyć jasność.
 - Naciśnij DOWN/>, aby zmniejszyć jasność.
- 6 Naciśnij OK, aby potwierdzić.

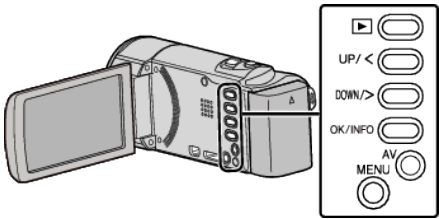


Ustawienie balansu bieli

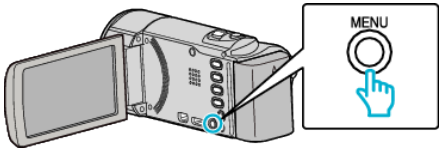
Odcień koloru można ustawić, aby dopasować go do źródła światła.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



3 Wybierz „BALANS BIELI” i naciśnij OK.



4 Wybierz ustawienie balansu bieli i naciśnij OK.



Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Automatycznie reguluje naturalność kolorów.
RĘCZNY. BAL	Użyj tej opcji kiedy problem nienaturalnych kolorów nie został rozwiązany.
SŁONECZNIE	Ustaw tę opcję podczas nagrywania na zewnątrz w słoneczny dzień.
POCHMURNO	Ustaw tę opcję podczas nagrywania w pochmurny dzień lub w cieniu.
HALOGEN	Ustaw tę opcję podczas nagrywania z oświetleniem, takim jak na przykład światło kamery.

Używanie RĘCZNY. BAL

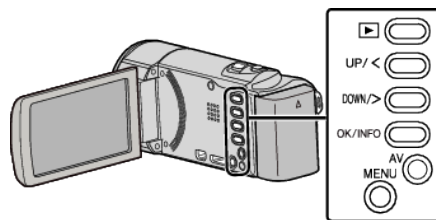
- 1 Przytrzymaj kartkę białego papieru przed obiektywem, tak aby biały papier wypełnił ekran.
- 2 Wybierz „RĘCZNY. BAL” i naciśnij OK.
 - Kursor pulsuje.
- 3 Zwolnij OK po tym jak zniknie menu.

Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego

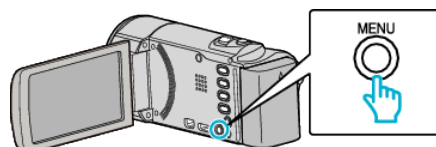
Możesz skorygować obraz kiedy obiekt wydaje się zbyt ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.



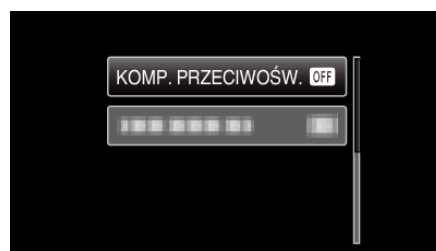
- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „KOMP. PRZECIWOŚW.” i naciśnij OK.

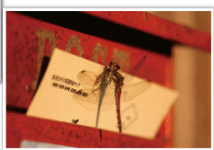


- 4 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.



Wykonywanie zbliżeń

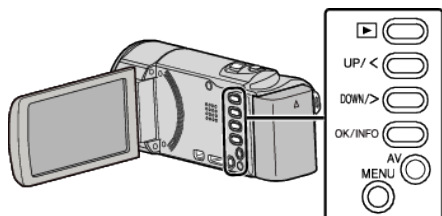
Używając opcji tele makro możesz wykonywać zbliżenia obiektu.



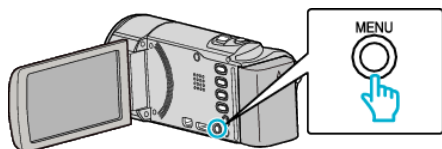
* Zdjęcie jest tylko wrażliwym.

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



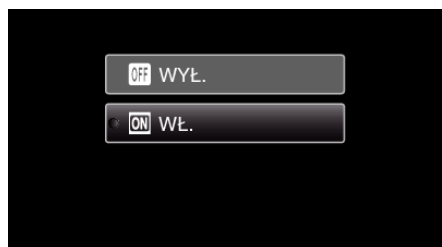
2 Wybierz „USTAWIENIA RĘCZNE” i naciśnij OK.



3 Wybierz „TELE MAKRO” i naciśnij OK.



4 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.



Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).

OSTROŻNIE :

- Gdy nie robisz ujęć z bliska, ustaw opcję „TELE MAKRO” na „WYŁ.”. W przeciwnym wypadku zdjęcie może być rozmyte.

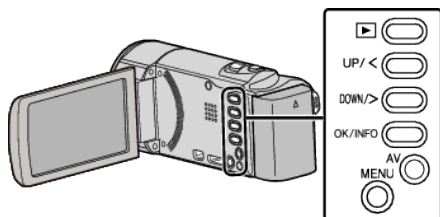
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 1 m, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T). Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 5 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego oddalenia (W).
WŁ.	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z odległości do 50 cm, z wykorzystaniem funkcji maksymalnego zbliżenia (T).

Zmniejszanie drgań kamery

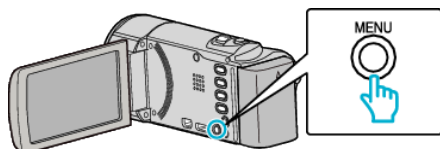
Po ustawieniu stabilizatora obrazu, można skutecznie zmniejszyć drgania kamery podczas nagrywania.

UWAGA :

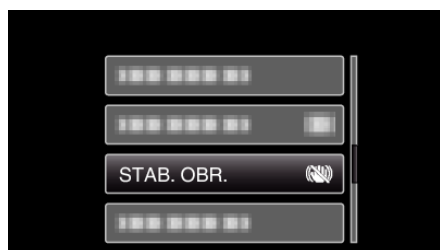
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



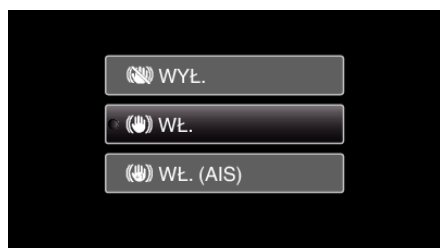
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „STAB. OBR.” (stabilizator obrazu) i naciśnij OK.



3 Naciśnij „WŁ.” lub „WŁ. (AIS)”, aby włączyć stabilizator obrazu i naciśnij OK.



Ekran	Ustawienie
 WYŁ.	Dezaktywuje stabilizator obrazu.
 WŁ.	Zmniejsza drgania kamery podczas nagrywania w normalnych warunkach.
 WŁ. (AIS)	Zmniejsza drgania kamery znacznie bardziej przy maksymalnie szerokim kącie w czasie robienia ujęć jasnych scen. Tylko w ujęciach szerokokątowych (ok. 5x).

UWAGA :

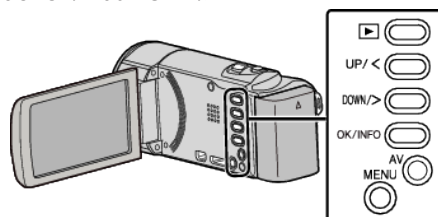
- Podczas filmowania obiektu, który się wolno porusza zaleca się ustawienie stabilizatora obrazu ma „WYŁ.” i ustawić urządzenie na statywie.
- Pełna stabilizacja może być niemożliwa, szczególnie przy silnych drganiach.
- Ustawienie to jest skuteczne tylko w przypadku nagrywania filmów.

Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)

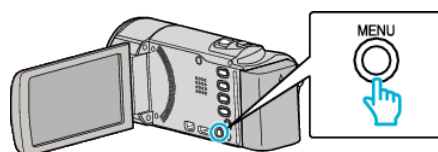
„PRIOR. AE/AF TWARZ” automatycznie ustawia wykrytą twarz z właściwą ostrością, dostosowaną do jasności.

UWAGA :

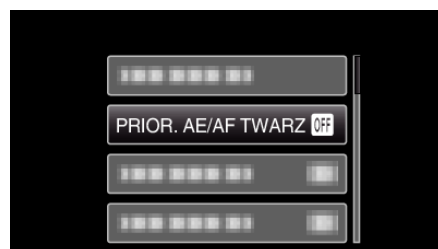
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



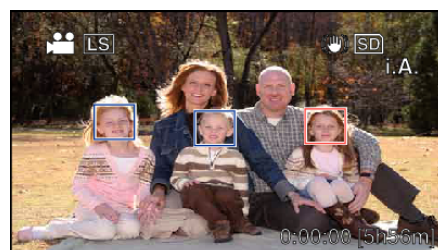
2 Wybierz „PRIOR. AE/AF TWARZ” i naciśnij OK.



3 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.

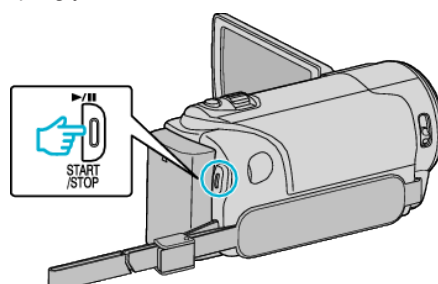


4 Skieruj kamerę na człowieka.



- Wokół twarzy pokaże się ramka, a ostrość i jasność zostaną automatycznie ustawione.
- Jeśli zostanie wykrytych wiele twarzy, wyostrowana zostanie twarz najbliższa kamery.

5 Rozpocznij nagrywanie.



OSTROŻNIE :

- Po ustawieniu „PRIOR. AE/AF TWARZ” na „WŁ.”, zmieni się następujące ustawienie.
 - Jeśli „WYBÓR SCENY” zostanie ustawiony na „OŚW. PUNKT”, przełączy się na „WYŁ.”.
 - Jeśli „FOCUS” zostanie ustawiony na „RĘCZNE”, przełączy się na „AUTO”.
 - Jeśli „KOMP. PRZECIWOŚW.” zostanie ustawiony na „WŁ.”, przełączy się na „WYŁ.”.
- Po wykonaniu następujących ustawień, „PRIOR. AE/AF TWARZ” przełączy się na „WYŁ.”.
 - Po ustawieniu „WYBÓR SCENY” na „OŚW. PUNKT”
 - Po ustawieniu „FOCUS” na „RĘCZNE”
 - Po ustawieniu „KOMP. PRZECIWOŚW.” na „WŁ.”

UWAGA :

- Kamera może wykryć do 16 twarzy.
- Pewne twarze mogą być niewykrywane, zależnie od warunków robienia zdjęć.
- Jeśli nie można uzyskać właściwych rezultatów, nagrywaj po ustawieniu „PRIOR. AE/AF TWARZ” na „WYŁ.”.

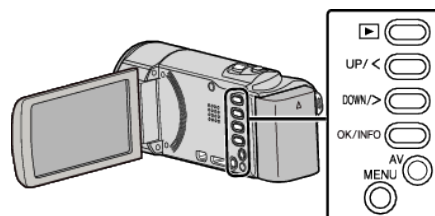
Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKŁATKOWE)

Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością.

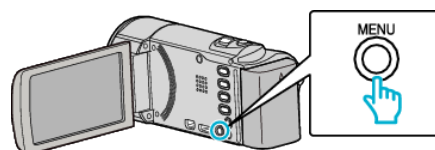
Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

UWAGA :

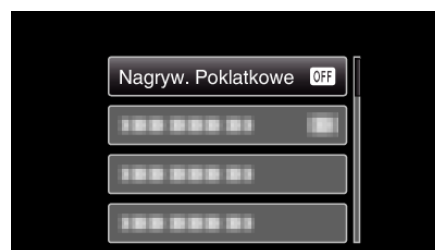
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „Nagryw. Pokłatkowe” i naciśnij OK.

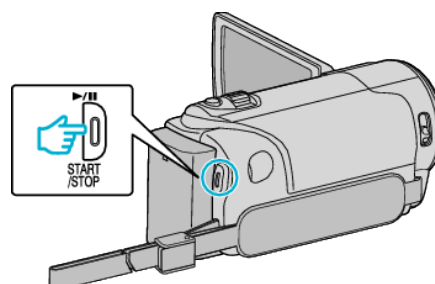


3 Wybierz przedział czasu nagrywania klatek (od 1 do 80 sekund) i naciśnij OK.



- Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

4 Rozpocznij nagrywanie.



- Klatki są nagrywane w określonych odstępach czasu.
- Kiedy przedział nagrywania jest ustawiony na „CO 20 SEK.” lub dłuższy. Urządzenie pomiędzy nagraniami przełącza się na tryb oszczędzania energii. W następnym punkcie przeznaczonym do nagrywania, zostanie wyłączony tryb oszczędzania energii i nagrywanie rozpocznie się automatycznie.
- Ponownie naciśnij przycisk START/STOP, aby zakończyć nagrywanie.

Wskazania podczas nagrywania poklatkowego



Ekran	Opis
Wskaźnik prędkości	Wyświetla ustawiony przedział nagrywania.
Jakość filmu	Wyświetla ikonę ustawionej jakości filmu.
Pozostały czas nagrywania	Pozostały czas nagrywania z wybraną aktualnie jakością filmu.
Trwa nagrywanie	Pojawia się w chwili gdy trwa nagrywanie filmu. W trybie oszczędzania energii, wskaźnik ten miga.
Tryb gotowości do nagrywania	Pojawia się w chwili gdy nagrywanie filmu jest zatrzymane.
Rzeczywisty czas, który upłynął	Wyświetla rzeczywisty czas, który upłynął od rozpoczęcia nagrywania.
Czas nagrania	Wyświetla rzeczywisty czas nagrania filmu. Czas nagrania zwiększa się w jednostkach klatek.

Ustawienie nagrywania poklatkowego

Im większa ilość sekund tym większy przedział pomiędzy nagrywaniem poszczególnych klatek.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
CO 1 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 1 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 30x.
CO 2 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 2 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 60x.
CO 5 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 5 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 150x.
CO 10 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 10 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 300x.
CO 20 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 20 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 600x.
CO 40 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 40 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 1 200x.
CO 80 SEK.	Rejestruje klatkę w odstępach co 80 sekundę. Nagrane filmy można odtwarzać z prędkością 2 400x.

OSTROŻNIE :

- Podczas nagrywania poklatkowego nie można rejestrować dźwięku.
- Podczas nagrywania poklatkowego funkcje zoom, priorytetu twarzy AE/AF i stabilizatora obrazu są niedostępne.
- Gdy nagrywanie zostanie zatrzymane przy czasie nagrywania mniejszym niż „0:00:00:14”, film nie zostanie zapisany.

UWAGA :

- Ustawienia nagrywania poklatkowego nie są zapisywane, jeśli zostanie wyłączone zasilanie.
- Nagranie filmu o długości przekraczającej 99 godzin zostanie automatycznie przerwane.
- Podczas nagrywania poklatkowego z długim odstępem nagrywania, warto jest korzystać ze statywu i zasilacza AC. Zlecane jest ręczne dostrojenie ostrości i balansu bieli.

„Mocowanie statywu” (📖 str. 19)

„Ręczna regulacja ostrości” (📖 str. 26)

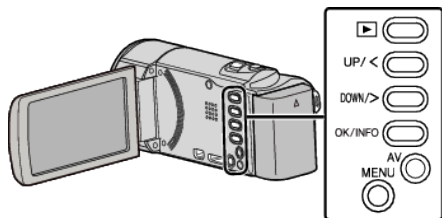
„Ustawienie balansu bieli” (📖 str. 28)

Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)

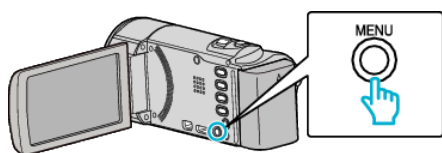
Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. (NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM)

UWAGA :

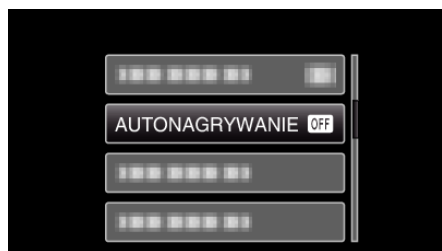
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Skomponuj obraz zgodnie z obiektem.
 - Dostosuj kąt widzenia używając zoomu, itd.
- 2 Naciśnij MENU.



- 3 Wybierz „AUTONAGRYWANIE” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „WŁ.” i naciśnij OK.



- 5 Nagrywanie zaczyna się automatycznie, gdy obiekt w czerwonej ramce poruszy się.



- Czerwona ramka pojawia się dwie sekundy po zniknięciu menu.
- W przypadku nagrywania filmu, nagrywanie trwa tak długo jak długo trwają ruchy obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Gdy brak jest ruchów obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce, nagrywanie zostaje przerwane po pięciu sekundach.
- Aby ręcznie zatrzymać nagrywanie filmu, naciśnij przycisk START/STOP. Jednakże, ponieważ ustawienie „AUTONAGRYWANIE” jest w dalszym ciągu ustawione na „WŁ.” nawet po zatrzymaniu nagrywania filmu, nagrywanie zostaje wznowione, gdy zostanie wykryty ruch obiektu (zmienia się jasność) w czerwonej ramce. Aby anulować „AUTONAGRYWANIE”, ustaw je na „WYŁ.”.

OSTROŻNIE :

- Jedyńm dostępnym ustawieniem nagrywania w trybie ręcznym jest „TELE MAKRO”.
- Pozostałe są ustawione na „AUTO”.
- Zoom cyfrowy i stabilizator obrazu są niedostępne po ustawieniu „AUTONAGRYWANIE”.
- Funkcji „AUTONAGRYWANIE” nie można używać wraz z ustawieniem „Nagryw. Poklatkowe”. Gdy ustawione są obydwie funkcje, pierwszeństwo ma funkcja „Nagryw. Poklatkowe”.
- Automatyczne wyłączanie zasilania i tryb oszczędzania energii są niedostępne po ustawieniu „AUTONAGRYWANIE”.

UWAGA :

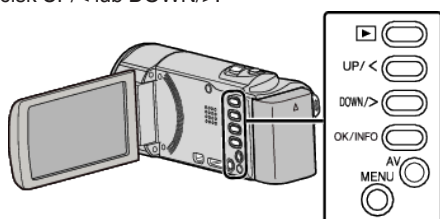
- Nagrywanie kończy się jeśli w ciągu 5 sekund nagrywania filmu nie ma żadnych zmian.
- Nagrywania nie można rozpocząć, gdy ruchu obiektu w czerwonej ramce są zbyt szybkie lub gdy zmiany w jasności są zbyt małe.
- Nagrywanie może się rozpocząć w wyniku występowania zmian w jasności, nawet jeśli w czerwonej ramce nie będzie ruchu.
- Podczas ustawiania zoomu nie można rozpocząć nagrywania.

Pozostały czas nagrywania/stan akumulatora

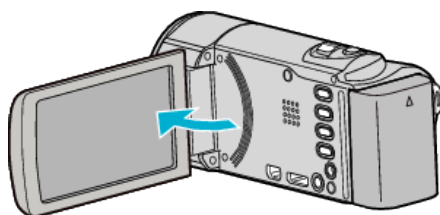
Pozostały czas nagrywania filmu i stan naładowania akumulatora można sprawdzić we karcie SD.

UWAGA :

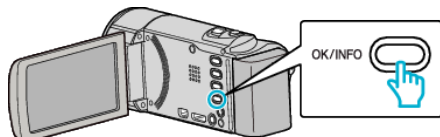
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



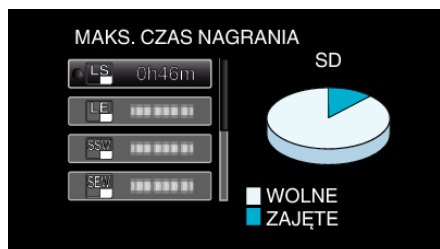
- 1 Otwórz monitor LCD.



- 2 Naciśnij OK/INFO.



- 3 Wyświetl pozostały czas nagrywania.



- Aby wyświetlić stan naładowania akumulatora, naciśnij OK/INFO.
- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij MENU.

- 4 Wyświetl stan naładowania akumulatora.



- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij OK/INFO.
- Gdy zostanie podłączony zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie będzie wyświetlany.

UWAGA :

- Możesz zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania. Przyciskami UP/< i DOWN/> wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

Przybliżony czas nagrywania filmu

GZ-HM430/GZ-HM435

Jakość	Karta SDHC/SDXC					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
UXP	20 m	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	4 g 20 m	5 g 50 m
XP	30 m	1 godz.	2 godz.	4 g 10 m	6 g 10 m	8 g 20 m
SP	40 m	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 50 m	8 g 40 m	11 g 50 m
EP	1 g 40 m	3 g 40 m	7 g 10 m	14 g 50 m	21 g 50 m	29 g 50 m
SSW	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 40 m	11 g 30 m	17 godz.	23 godz.
SEW	2 g 50 m	5 g 50 m	11 g 40 m	23 g 50 m	35 g 10 m	47 g 40 m

GZ-HM30

Jakość	Karta SDHC/SDXC					
	4 GB	8 GB	16 GB	32 GB	48 GB	64 GB
LS	40 m	1 g 30 m	3 g 10 m	6 g 30 m	9 g 30 m	13 godz.
LE	1 g 50 m	3 g 40 m	7 g 20 m	15 g 10 m	22 g 20 m	30 g 20 m
SSW/SS	1 g 20 m	2 g 50 m	5 g 40 m	11 g 30 m	17 godz.	23 godz.
SEW/SE	2 g 50 m	5 g 50 m	11 g 40 m	23 g 50 m	35 g 10 m	47 g 40 m

- LS/LE: wysoka rozdzielczość (1280 x 720 pikseli, 16:9)
- SSW/SEW: standardowa rozdzielczość (720 x 576 pikseli, 16:9)
- SS/SE: standardowa rozdzielczość (720 x 576 pikseli, 4:3)
- Rzeczywisty czas nagrywania może ulec skróceniu w zależności od warunków zapisu.

Przybliżony czas nagrywania (z użyciem akumulatora)

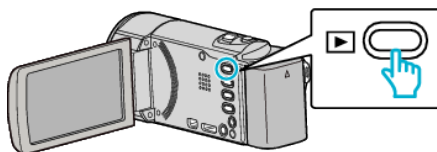
Akumulator	Rzeczywisty czas nagrywania	Czas nagrywania ciągłego
BN-VG107E (Dostarczone)	40 m	1 g 5 m
BN-VG114E	1 g 15 m	2 g 10 m
BN-VG121E	1 g 55 m	3 g 15 m
BN-VG138E	3 g 20 m	5 g 45 m

- Powyższe wartości są aktualne, gdy „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „3” (standardowa).
- Rzeczywisty czas nagrywania może być krótszy, jeśli używana jest funkcja zoom lub jeśli nagrywanie jest wielokrotnie przerywane. (Zaleca się przygotowanie akumulatorów o pojemności trzykrotnie przekraczającej spodziewany czas nagrywania.)

Odtwarzanie filmów

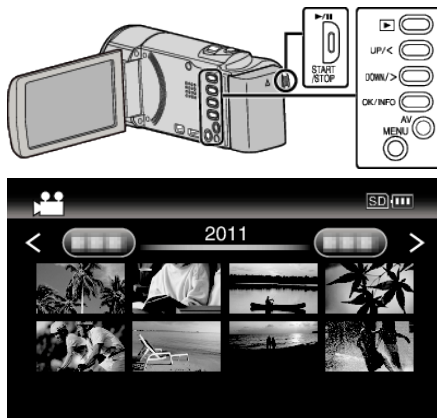
Na ekranie indeksu (widok miniatur) można wybierać i odtwarzać nagrane filmy.

- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



- Naciśnij , aby powrócić do trybu nagrywania.

- 2 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub .



- Naciśnij przycisk , aby zakończyć (zatrzymać) odtwarzanie.
- Podczas zatrzymania, przesunij wzdłuż dźwigni (zoom), aby powrócić ekranu indeksu.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksy, przesunij wzdłuż dźwigni (zoom).
- Na ekranie indeksu filmy nagrane w wysokiej rozdzielczości i w standardowej rozdzielczości są wyświetlane osobno. Przed wybraniem trybu odtwarzania w menu nagrywania ustaw „JAKOŚĆ WIDEO” na „UXP”, „XP”, „SP”, „EP”, „LS” lub „LE”, aby przejrzeć filmy nagrane w wysokiej rozdzielczości bądź na „SSW”, „SS”, „SEW” lub „SE”, aby przejrzeć filmy nagrane w standardowej rozdzielczości.

„JAKOŚĆ WIDEO” (📖 str. 61)

Przyciski/Dźwignie obsługi odtwarzania filmu

Podczas wyświetlania ekranu indeksu

Przycisk/Dźwignia obsługi	Opis
UP/< DOWN/>	Kursor wyboru/przesuwu
OK/INFO 	Odtwarzanie filmów
Zoom T / W	Przejdź na następną lub poprzednią stronę

Podczas odtwarzania filmu

Przycisk/Dźwignia obsługi	Podczas odtwarzania filmu	Podczas zatrzymania filmu
	Zatrzymaj	Odtwarzanie
Zoom	-	Zakończ (powraca do widoku miniatur)
Zoom T / Vol.+	Zwiększa poziom głośności	-
Zoom W / Vol.-	Zmniejsza poziom głośności	-
UP/<*	Wyszukiwanie do tyłu	Odtwarzanie poklatkowe do tyłu
DOWN/>*	Wyszukiwanie do przodu	Odtwarzanie poklatkowe do przodu

*Naciśnij i przytrzymaj, aby rozpocząć odtwarzanie z małą prędkością.

UWAGA :

- Pliki można wyszukiwać według daty nagrania.

„Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 39)

OSTROŻNIE :

- Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.
Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.
Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

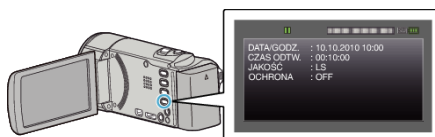
Regulowanie głośności dźwięku filmów



Sprawdzanie daty nagrania i innych informacji

Można wyświetlić datę nagrania i czas trwania wybranego pliku.

- 1 Zatrzymaj odtwarzanie
- 2 Naciśnij OK/INFO.

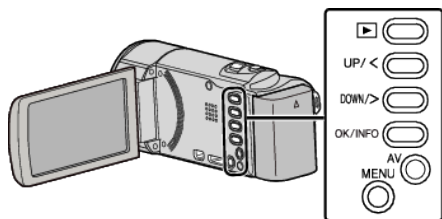


Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

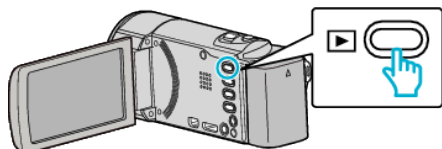
Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

UWAGA :

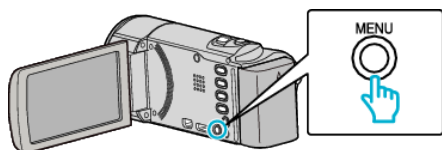
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



- 2 Naciśnij MENU.



- 3 Wybierz „ODTW. INNEGO PLIKU” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub ►/||.



„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)

- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

UWAGA :

- W przypadku uszkodzenia informacji zarządzania w folderze EXTMOV tworzony jest plik MTS.
- Zależnie od stanu uszkodzonego pliku, odtwarzanie może nie udać się lub może przebiegać z zakłóceniami.

Wyszukiwanie określonego filmu

Kiedy mamy dużą liczbę nagranych filmów, trudno jest wyszukać żądany plik z ekranu indeksu.

Aby znaleźć żądany plik, skorzystaj z funkcji wyszukiwania.

- W przypadku filmów można wyszukiwać według „WYSZUKAJ PO DACIE”

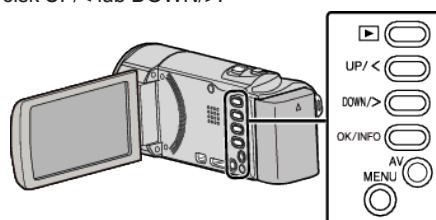
„Aby wyszukać według dat nagrania” (☞ str. 39)

Wyszukiwanie według daty

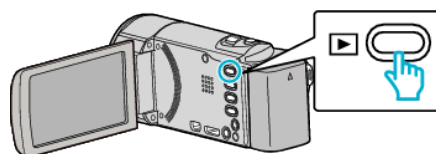
Możesz wyszukać i odtworzyć filmy według dat nagrania.

UWAGA :

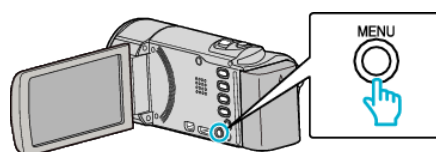
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



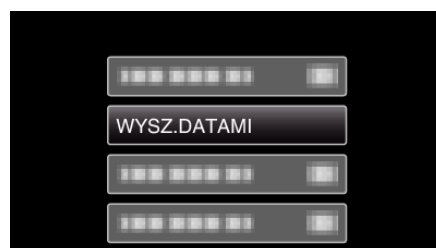
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



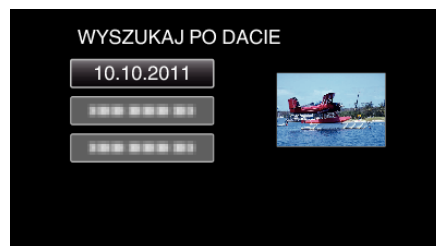
- 2 Naciśnij MENU.



- 3 Wybierz „WYSZUKAJ PO DACIE” i naciśnij OK.



- 4 Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wybrać datę nagrywania i naciśnij OK.



- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

- 5 Wybierz potrzebny film i naciśnij OK lub ►/||.



- Wyświetlane są tylko filmy nagrane w wybranym dniu.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksy, przesunij wzdłuż dźwigni ☐ (zoom).

Podłączanie i oglądanie na ekranie telewizora

Z urządzenia można odtwarzać po połączeniu go z telewizorem. Jakość obrazu w telewizorze zależy od rodzaju telewizora i kabla połączeniowego. Wybierz złącze, które najlepiej działa z telewizorem.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 40)

„Podłączanie przez złącze AV” (☞ str. 42)

Nienaturalny obraz na telewizorze

Problem	Postępowanie
Obrazy się nieprawidłowo wyświetlane na ekranie telewizora.	- Odłącz kabel i podłącz go ponownie. - Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.	- Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „4:3”. „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 72)
Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane poziomo.	Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.
Kolory obrazów są dziwne.	- Jeśli film został nagrany przy ustawieniu „x.v.Color” na „WŁ.”, w telewizorze włącz ustawienie x.v.Color. „x.v.Color” (☞ str. 62) - Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.
Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.	- Zależnie od parametrów telewizory mogą różnie działać, nawet jeśli są zgodne z funkcjami HDMI-CEC. Dlatego też nie można zagwarantować, że funkcje HDMI-CEC będą działać po podłączeniu do wszystkich telewizorów. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”. „KONTROLA HDMI” (☞ str. 73)
Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.	Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka.

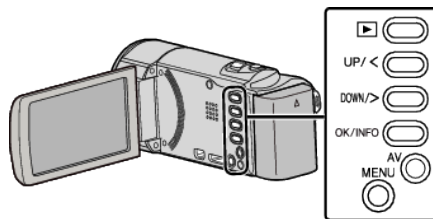
Podłączanie przez minizłącze HDMI

Jeśli używasz telewizora HD, po podłączeniu się do złącza HDMI możesz odtwarzać w jakości HD.

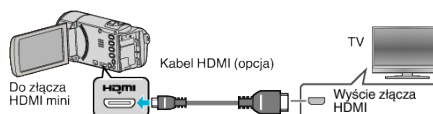
- Użyj pozwalającego na bardzo szybki przesył kabla HDMI.
- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

UWAGA :

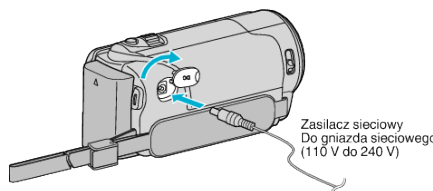
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Podłączanie do TV.



2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.

3 Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonych złącza.



4 Odtwórz plik.



„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)

UWAGA :

- Aby odtwarzać z wyświetloną datą/godziną, ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „WŁ.”.

„WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str. 72)

- Zgodnie ze sposobem połączenia, zmień ustawienia w „WYJŚCIE HDMI”.

„WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 73)

- Zależnie od podłączonego telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk może być nieprawidłowo odtwarzany.

W takich przypadkach należy ustawić wykonać następujące działania.

- 1) Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.

2) Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

- Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI

Podłączenie tego urządzenia kablem HDMI do telewizora obsługującego funkcję HDMI-CEC umożliwia wykonywanie w telewizorze połączonych operacji.

- HDMI-CEC (Consumer Electronics Control) jest norma branżową umożliwiającą współdziałanie pomiędzy urządzeniami zgodnymi ze standardem HDMI-CEC połączonymi kablami HDMI.

UWAGA :

- Nie wszystkie urządzenia z opcją sterowania przez HDMI są zgodne ze standardem HDMI-CEC. Funkcja sterowania przez HDMI tego urządzenia nie działa po podłączeniu do tych urządzeń.
- Nie gwarantuje się działania tego urządzenia ze wszystkimi urządzeniami obsługującymi standard HDMI-CEC.
- Zależnie od danych technicznych każdego urządzenia obsługującego standard HDMI-CEC, niektóre funkcje mogą nie działać po podłączeniu tego urządzenia. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)
- Po podłączeniu pewnych urządzeń może dojść do niezamierzonego działania. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.

„KONTROLA HDMI” (☞ str. 73)

Przygotowania

- Kablem HDMI podłącz to urządzenie z telewizorem.
- „Podłączanie przez minizłącze HDMI” (☞ str. 40)
- Włącz telewizor i ustaw ustawienie HDMI-CEC na „WŁ.”. (Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora.)
- Włącz to urządzenie i ustaw „KONTROLA HDMI” na „WŁ.”.
- „KONTROLA HDMI” (☞ str. 73)

Sposób obsługi 1

- 1 Podłącz kabel HDMI.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
 - Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
 - Po włączeniu tego urządzenia automatycznie włączy się telewizor i przełączy się na tryb wejścia HDMI.
- 3 Wybierz tryb odtwarzania.

Sposób obsługi 2

- 1 Wyłącz telewizor.
 - To urządzenie wyłączy się automatycznie.

UWAGA :

- Zależnie od podłączonego telewizora, po włączeniu tego urządzenia język wyświetlania na ekranie tego urządzenia automatycznie się przełączy na język wybrany w telewizorze. (Dotyczy to tylko przypadków, w których to urządzenie obsługuje język wybrany w telewizorze.) Aby używać tego urządzenia z językiem innym niż język wyświetlania na ekranie telewizora ustaw „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.
- Nawet po zmianie języka wyświetlania na ekranie tego urządzenia, język wyświetlania na ekranie telewizora nie zmieni się automatycznie.
- Gdy podłączone są takie urządzenia jak wzmacniacz lub wybierak, te funkcje mogą działać nieprawidłowo. Ustaw „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.
- Jeśli funkcja HDMI-CEC działa nieprawidłowo wyłącz urządzenie i ponownie włącz to urządzenie.

OSTROŻNIE :

- Podczas korzystania z plików nie wyjmuj nośnika z nagraniem ani nie wykonuj żadnych innych działań (takich, jak wyłączanie zasilania). Należy również koniecznie używać dołączonego zasilacza sieciowego, ponieważ dane na nośniku nagrania mogą zostać uszkodzone, jeśli w trakcie ich obsługi dojdzie do wyczerpania akumulatora. Jeśli dojdzie do uszkodzenia plików na nośniku nagrania sformatuj taki nośnik, aby użyć go ponownie.

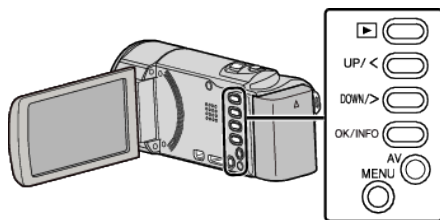
Podłączanie przez złącze AV

Po podłączeniu dołączonego kabla AV do złącza AV, na ekranie telewizora można wyświetlać filmy.

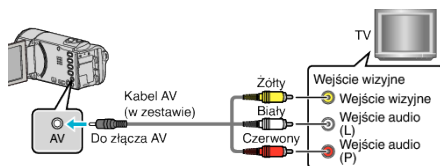
- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi używanego telewizora.

UWAGA :

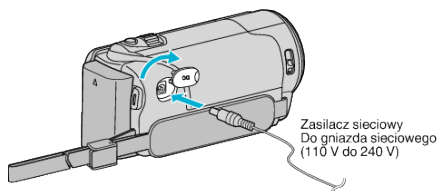
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Podłączanie do TV.



2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.



- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.

3 Naciśnij zewnętrzny przycisk wejścia na telewizorze, aby włączyć to urządzenie za pośrednictwem połączonych złączy.



4 Odtwórz plik.



„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)

UWAGA :

- Aby odtwarzać z wyświetloną datą/godziną, ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „WŁ.”.

„WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str. 72)

- Pytania dotyczące telewizora lub sposobu podłączenia należy kierować do producenta telewizora.

Usuwanie niechcianych plików

Usuń niechciane filmy, gdy kończy się miejsce na nośniku nagrywania.
Po usunięciu plików pojemność nośnika nagrywania jest przywrócona.
„Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 43)
„Usuwanie wybranych plików” (☞ str. 44)
„Usuwanie wszystkich plików” (☞ str. 45)

UWAGA :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.
- Nie można usunąć plików chronionych.
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (☞ str. 45)

- W komputerze twórz kopie zapasowe ważnych plików.

„Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików” (☞ str. 51)

Usuwanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania

Za pomocą funkcji „Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” nie można usunąć filmów z uszkodzonymi informacjami zarządzania. Nie można tego również wykonać na ekranie indeksu.

■ Aby usunąć film z uszkodzonymi informacjami zarządzania

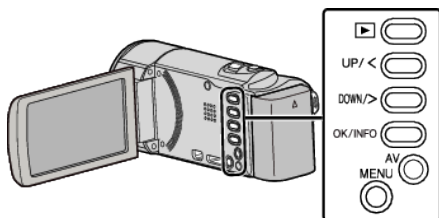
- 1 Rozpocznij lub zatrzymaj odtwarzanie pliku.
„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania”
(☞ str. 38)
- 2 Naciśnij MENU.
- 3 Wybierz „USUŃ” i naciśnij OK.
 - Nie można wybrać „BIEŻĄCY”.

Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku

Usuwa aktualnie wyświetlany plik.

UWAGA :

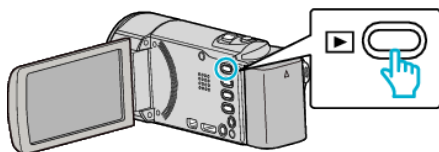
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



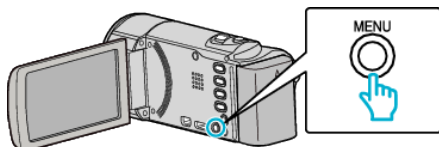
OSTROŻNIE :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

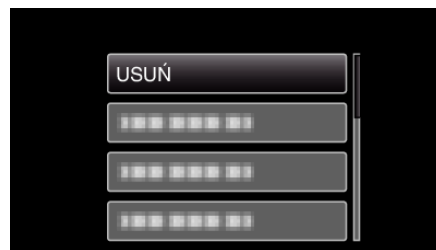
- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



- 2 Naciśnij MENU.



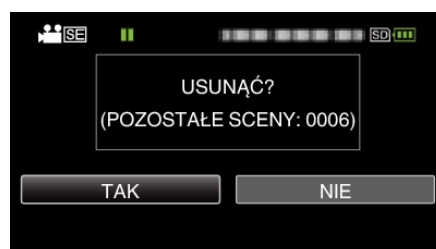
- 3 Wybierz „USUŃ” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „BIEŻĄCY” i naciśnij OK.



- 5 Sprawdź, czy jest to plik, który chcesz usunąć, wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Plik, który chcesz usunąć pojawi się na ekranie.
- Naciskaj dźwignię zoomu, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po usunięciu, naciśnij MENU.

UWAGA :

- Nie można usunąć plików chronionych.
Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

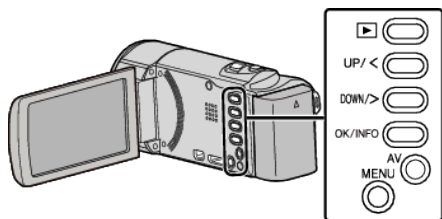
„Ochrona plików” (☞ str. 45)

Usuwanie wybranych plików

Usuwa wybrane pliki.

UWAGA :

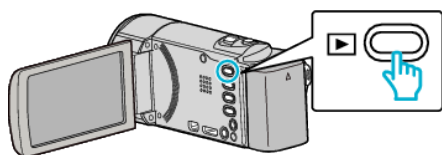
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



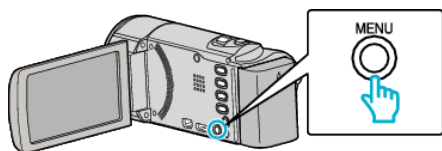
OSTROŻNIE :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

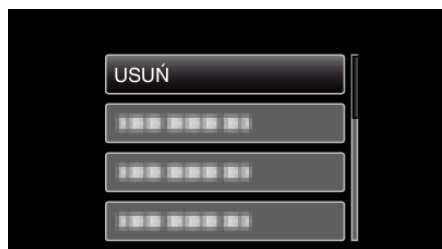
1 Wybierz tryb odtwarzania.



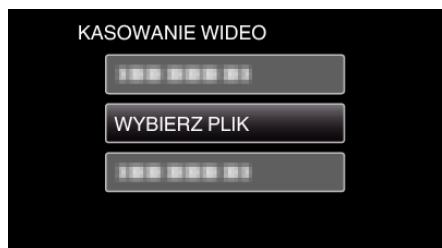
2 Naciśnij MENU.



3 Wybierz „USUŃ” i naciśnij OK.



4 Wybierz „WYBIERZ PLIK” i naciśnij OK.

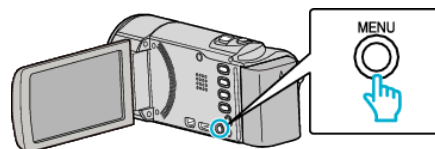


5 Wybierz pliki, które chcesz usunąć i naciśnij OK.

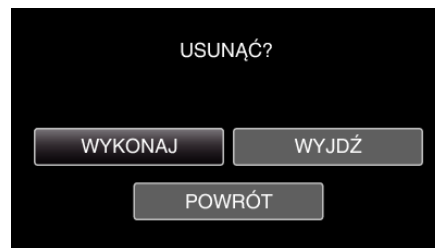


- Naciśnij UP/< lub DOWN/>, aby wybrać pliki.
- Na wybranym pliku pojawi się znak do usunięcia. Aby usunąć znak do usunięcia, ponownie naciśnij OK.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksy, przesunij wzdłuż dźwigni [ZOOM] (zoom).

6 Po wybraniu wszystkich plików do usunięcia, naciśnij MENU.



7 Wybierz „WYKONAJ” i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.
- Aby anulować usuwanie, wybierz „WYJDŹ” i naciśnij OK.
- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, wybierz „POWRÓT” i naciśnij OK.

UWAGA :

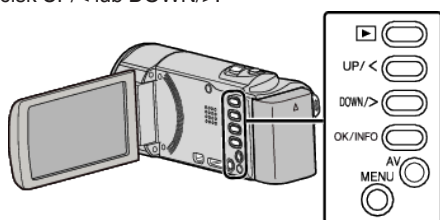
- Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę. „Ochrona plików” (str. 45)

Usuwanie wszystkich plików

Usuwa wszystkie pliki.

UWAGA :

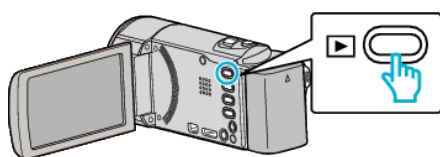
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



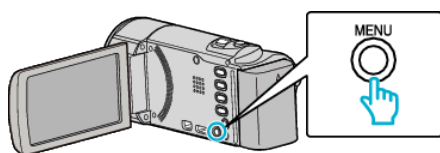
OSTROŻNIE :

- Nie można przywrócić usuniętych plików.

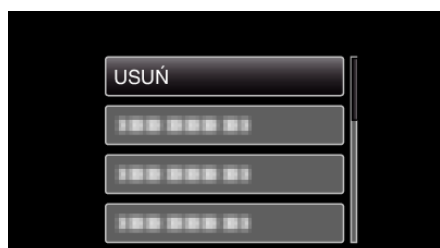
- Wybierz tryb odtwarzania.



- Naciśnij MENU.



- Wybierz „USUŃ” i naciśnij OK.



- Wybierz „ANULOWANIE WSZYSTKICH” i naciśnij OK.



- Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Po usunięciu, naciśnij OK.
- Aby anulować usuwanie, wybierz „NIE” i naciśnij OK.

UWAGA :

- Nie można usunąć plików chronionych.
- Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (str. 45)

Ochrona plików

Zabezpiecz ważne filmy przed przypadkowym usunięciem, włączając ich ochronę.

„Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku” (str. 45)

„Ochrona wybranych plików” (str. 46)

„Ochrona wszystkich plików” (str. 47)

„Wyłącza ochronę wszystkich plików” (str. 47)

OSTROŻNIE :

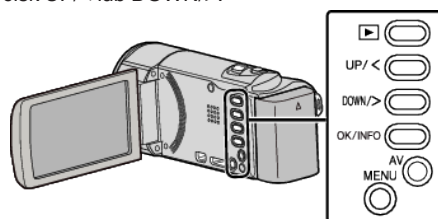
- Podczas formatowania nośnika nagrywania zostaną usunięte nawet pliki chronione.

Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku

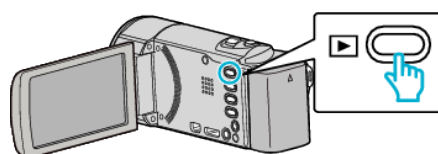
Włącza lub wyłącza ochronę aktualnie wyświetlanego pliku.

UWAGA :

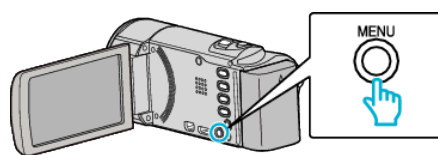
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



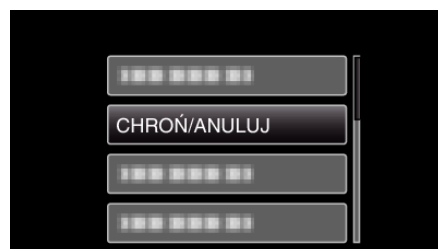
- Wybierz tryb odtwarzania.



- Naciśnij MENU.



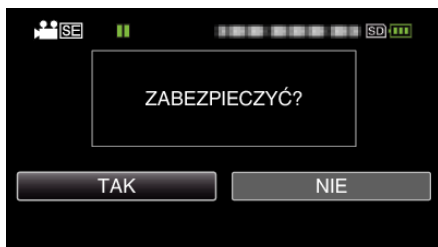
- Wybierz „CHRON/ANULUJ” i naciśnij OK.



- Wybierz „BIEŻĄCY” i naciśnij OK.



- Sprawdź, czy jest to plik, który chcesz chronić, wybierz „TAK” i naciśnij OK.



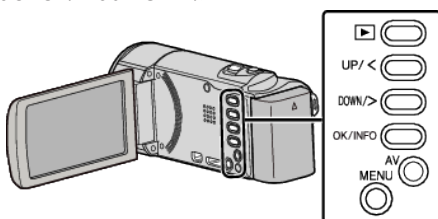
- Plik, który chcesz chronić pojawi się na ekranie.
- Aby anulować ochronę, wybierz „NIE” i naciśnij OK.
- Naciskaj dźwignię zoomu, aby wybrać poprzedni lub następny plik.
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.
- Aby wyjść z tego ekranu, naciśnij MENU.

Ochrona wybranych plików

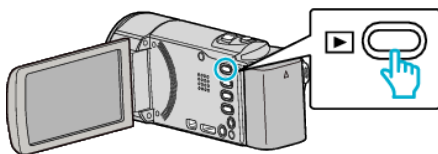
Włącza lub wyłącza ochronę wybranych plików.

UWAGA :

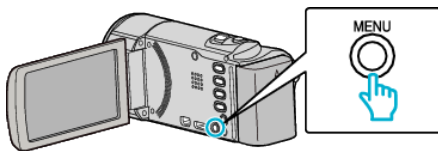
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



- 2 Naciśnij MENU.



- 3 Wybierz „CHROŃ/ANULUJ” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „WYBIERZ PLIK” i naciśnij OK.



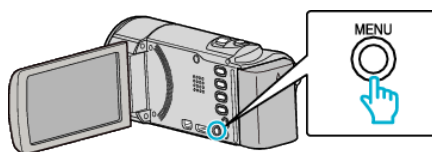
- Aby wyjść, naciśnij MENU, wybierz „TAK” i naciśnij OK.

- 5 Po wybraniu wszystkich plików, dla których ma być włączona lub wyłączona ochrona, naciśnij OK.



- Na wybranym pliku pojawi się znak ochrony .
- Aby usunąć znak ochrony , ponownie naciśnij OK.
- Aby przejść do następnej strony ekranu indeksy, przesunij wzdłuż dźwigni  (zoom).
- Jeśli tryb przesyłania Eye-Fi Helper jest ustawiony na „Udostępniaj tylko wybrane pliki” lub „Przesyłaj tylko wybrane pliki”, będzie wyświetlany symbol .

- 6 Po wybraniu wszystkich plików, dla których ma być włączona lub wyłączona ochrona, naciśnij MENU.



- 7 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.

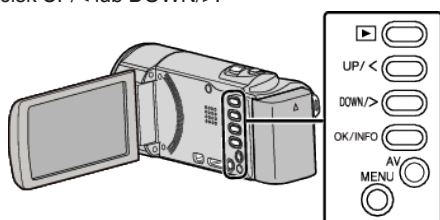
- Aby anulować ochronę, wybierz „NIE” i naciśnij OK.

Ochrona wszystkich plików

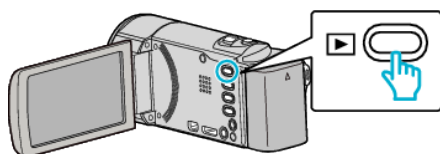
Chroni wszystkie pliki.

UWAGA :

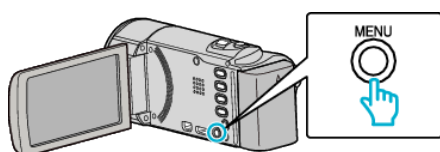
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



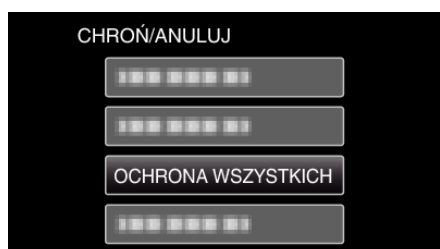
- 2 Naciśnij MENU.



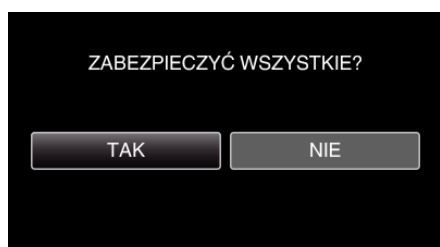
- 3 Wybierz „CHROŃ/ANULUJ” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „OCHRONA WSZYSTKICH” i naciśnij OK.



- 5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



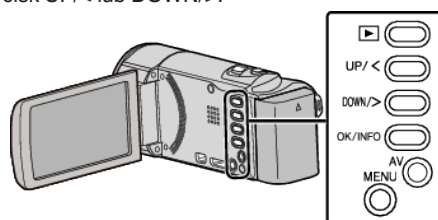
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

Wyłącza ochronę wszystkich plików

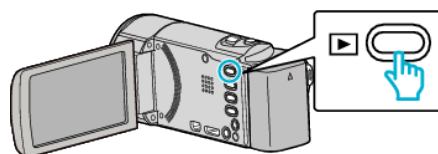
Wyłącza ochronę wszystkich plików.

UWAGA :

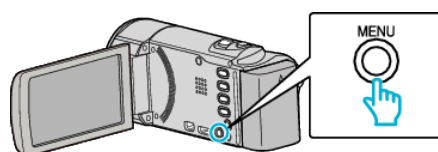
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Wybierz tryb odtwarzania.



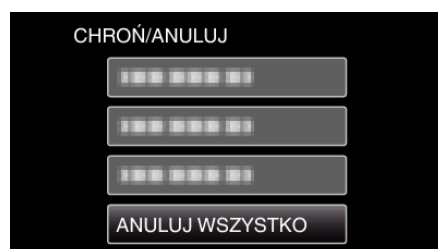
- 2 Naciśnij MENU.



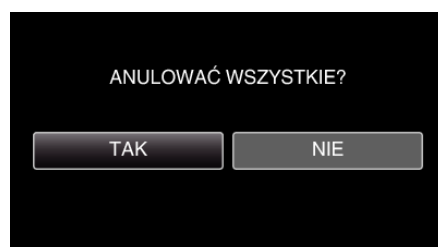
- 3 Wybierz „CHROŃ/ANULUJ” i naciśnij OK.



- 4 Wybierz „ANULUJ WSZYSTKO” i naciśnij OK.



- 5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



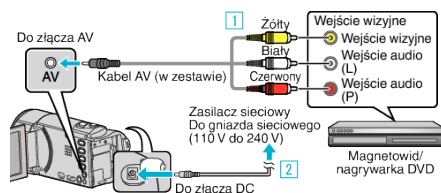
- Po wyłączeniu ochrony, naciśnij OK.

Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid

Materiały filmowe w standardowej jakości można kopiować na nagrywarkę DVD lub magnetowidzie.

- Więcej informacji na ten temat znajduje się w instrukcji obsługi telewizora, nagrywarki DVD, magnetowidu itd.

1 Podłącz magnetowid/nagrywarkę DVD.

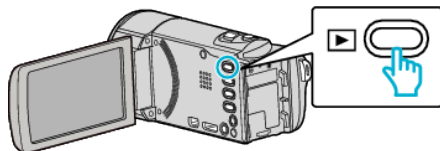


1 Podłącz używając dołączonego kabla AV.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

2 Wybierz tryb odtwarzania.



3 Przygotuj telewizor/magnetowid do nagrywania.

- Przełącz na kompatybilne wejście zewnętrzne.
- Włóż płytę DVD-R lub taśmę video.

4 Przygotuj urządzenie do odtwarzania.

- Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na format obrazu („4:3” lub „16:9”) podłączonego telewizora.
- „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 72)
- Aby podczas kopiowania dołączyć datę, ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „WŁ.”.
- Ustaw „WYŚWIETL. NA EKRANIE” w menu odtwarzania na „WŁ.”.
- „WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str. 72)
- „WYŚWIETL. NA EKRANIE” (☞ str. 66)

5 Rozpocznij nagrywanie.

- Rozpocznij odtwarzanie w tym urządzeniu i naciśnij przycisk nagrywania nagrywarki.
- „Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)
- Po zakończeniu odtwarzania, zatrzymaj nagrywanie.

OSTROŻNIE :

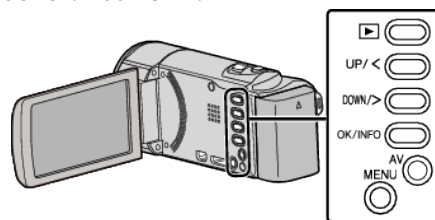
- Kopiowanie plików po podłączeniu tego urządzenia do nagrywarki DVD nie jest obsługiwane.

Tworzenie płyt używając podłączonej nagrywarki Blu-ray

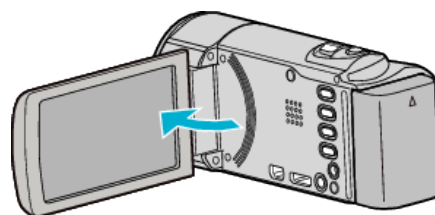
Płyty można tworzyć w nagrywarkę Blu-ray poprzez podłączenie jej do tego urządzenia kablem USB.

UWAGA :

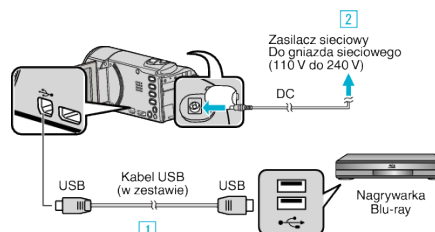
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz nagrywarkę Blu-ray.



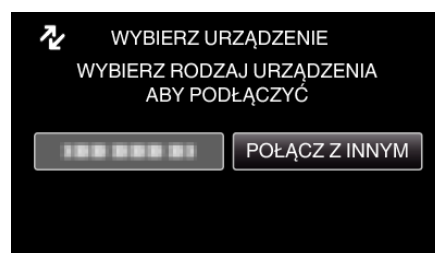
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

3 Wybierz „POŁĄCZ Z INNYM” i naciśnij OK.



4 Skopiuj na nagrywarkę Blu-ray.

- Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi nagrywarki Blu-ray.

UWAGA :

- Utworzone płyty można odtwarzać wyłącznie w nagrywkach Blu-ray obsługujących format AVCHD Lite.
- Sprawdź również w następującej witrynie.

<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/>

Kopiowanie do komputera z systemem Windows

Korzystając z dostarczonego oprogramowania można kopiować pliki do komputera.

Płyty DVD można również utworzyć używając napędu DVD komputera.

Jeśli nie zainstalowano dołączonego oprogramowania, po podłączeniu urządzenia zostanie rozpoznana jako dysk zewnętrzny.

UWAGA :

- Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny dysk DVD w używanym komputerze.

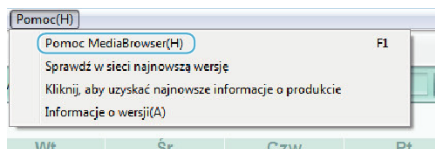
Problemy z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3

Skontaktuj się z poniższym Centrum Obsługi Użytkowników.

- Centrum Obsługi Użytkowników Pixela

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Szczegóły dotyczące wysyłania plików do YouTube znajdują się w „Pomoc MediaBrowser” w menu „Pomoc” w Everio MediaBrowser.



Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)

Kliknij prawym klawiszem myszy „Komputer” (lub „Mój komputer”) w menu „Start” i wybierz „Właściwości”, aby sprawdzić następujące elementy.

Windows Vista/Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Windows XP

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
OS	Windows Vista 32/64-bitowy Home Basic lub Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 2 Windows 7 32/64-bitowy Home Premium (tylko wersje instalowane fabrycznie)	Windows XP Home Edition lub Professional (tylko wersje instalowane fabrycznie)Service Pack 3
Procesor główny	Wysoka rozdzielczość: Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy) Rozdzielczość standardowa: Procesor główny Intel Pentium 4 3,0 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Pentium D 3,0 GHz lub szybszy)	Wysoka rozdzielczość: Procesor główny Intel Core Duo 1,66 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Core 2 Duo 2,13 GHz lub szybszy) Rozdzielczość standardowa: Procesor główny Intel Pentium 4 3,0 GHz lub szybszy (Zalecany procesor główny Intel Pentium D 3,0 GHz lub szybszy)
RAM	Co najmniej 2 GB	Co najmniej 1 GB
Montaż filmu	Wysoka rozdzielczość: Zalecany procesor główny Intel Core i7 2,53 GHz lub szybszy Rozdzielczość standardowa: Zalecany procesor główny Intel Core 2 Quad 2,4 GHz lub szybszy	Wysoka rozdzielczość: Zalecany procesor główny Intel Core i7 2,53 GHz lub szybszy Rozdzielczość standardowa: Zalecany procesor główny Intel Core 2 Quad 2,4 GHz lub szybszy

■ Inne wymagania

Ekran: 1024×768 pikseli lub więcej (zalecane 1280×1024 pikseli lub więcej)

Karta graficzna: Zalecana Intel G965 lub nowsza

UWAGA :

- Jeśli komputer nie spełnia powyższych wymagań systemowych, nie można zagwarantować prawidłowego działania dostarczonego oprogramowania.
- Więcej informacji na ten temat można uzyskać u producenta komputera.

Instalowanie dostarczonego oprogramowania

Korzystając z dołączonego oprogramowania można wyświetlać zarejestrowane obrazy w formacie kalendarza i wykonywać prosty montaż.

Windows Vista/Windows 7

- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Windows XP

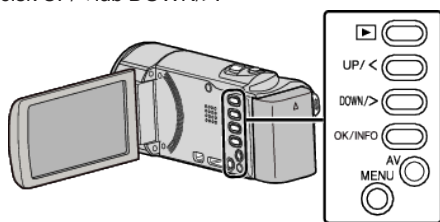
- Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi, w animacji dotyczącej Szczegółowa instrukcja obsługi dla użytkownika.

Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików

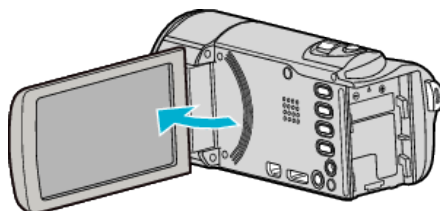
Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

UWAGA :

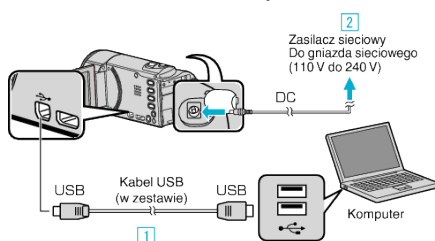
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



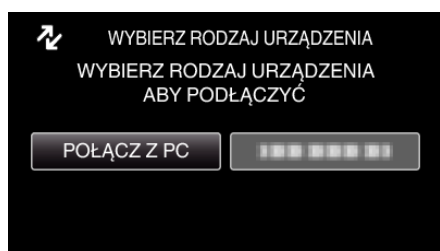
1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

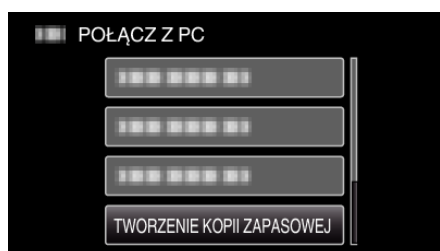
3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

3 Wybierz „POŁĄCZ Z PC” i naciśnij OK.



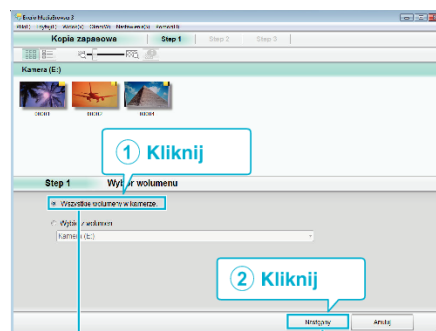
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.

4 Wybierz „TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- W komputerze zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 3. Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

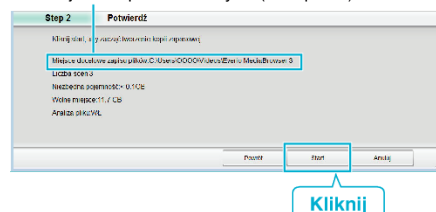
5 Wybierz głośność.



Kliknij „Następny”
Kliknij „Kameranauhurin koko äänenvoimakkuus”

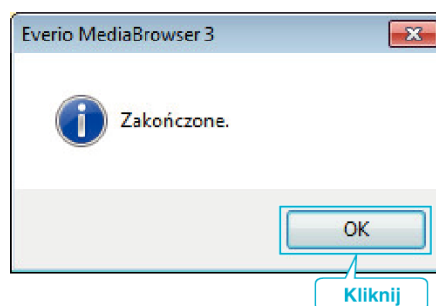
6 Rozpocznij tworzenie kopii zapasowej.

Miejsce zapisania danych (Komputer)



- Rozpoczyna się tworzenie kopii zapasowej.

7 Po utworzeniu kopii zapasowej, kliknij „OK”.



UWAGA :

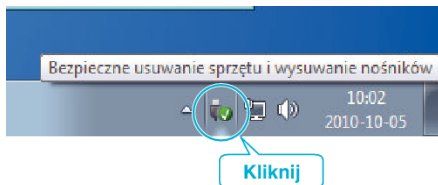
- Przed wykonaniem kopii zapasowej włóż kartę SD, na której w urządzeniu przechowywane są filmy.
- Po utworzeniu kopii zapasowych plików z wykorzystaniem dostarczonego oprogramowania, nie można ich przywrócić do tego urządzenia.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Przed wykonaniem kopii zapasowej, usuń niechciane filmy. Wykonanie kopii zapasowej wielu filmów może trochę potrwać. „Usuwanie niechcianych plików” (str. 43)

Odlaczanie urządzenia od komputera

1 Kliknij „Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników”.



- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij „OK”.
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

Organizowanie plików

Po wykonaniu kopii zapasowej plików, zorganizuj je dodając etykiety takie jak „Rodzinna podróż” lub „Zawody sportowe”. Jest to przydatne nie tylko do tworzenia dysków, ale również do ich przeglądania.

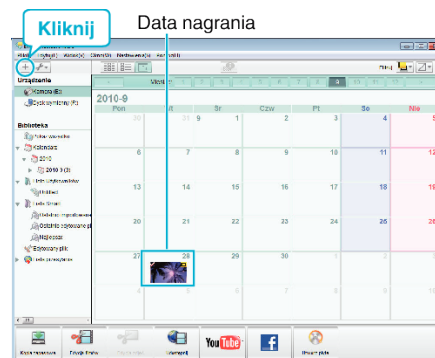
- 1 Dwukrotnie kliknij ikonę Everio MediaBrowser 3.
 - Zostanie uruchomione dostarczone oprogramowanie.



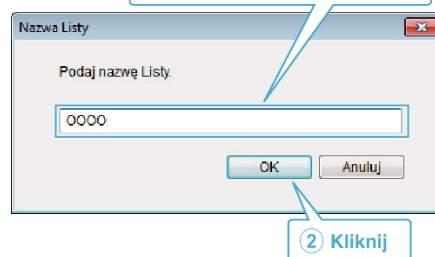
- 2 Wyświetl miesiąc plików, które mają być zorganizowane.



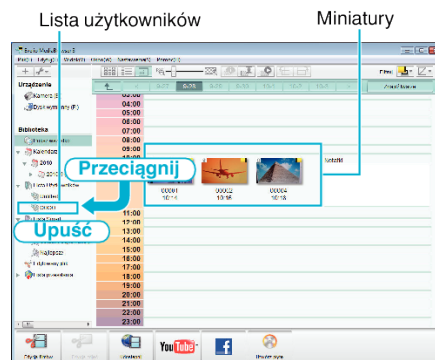
- 3 Utwórz listę użytkowników.



1 Wstaw nazwę nowej listy użytkowników



- Nowa lista użytkowników jest dodawana do zbioru list użytkowników.
- 4 Kliknij dzień nagrywania.
 - Wyświetlane są miniatury plików nagranych w wybranym dniu.
 - 5 Zarejestruj pliki do utworzonej listy użytkowników.



UWAGA :

- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Nagrywanie filmów na dyski

Korzystając z listy użytkowników skopiuj ustawione pliki na DVD.

GZ-HM430

Można utworzyć tylko AVCHD przy użyciu dostarczonego oprogramowania.

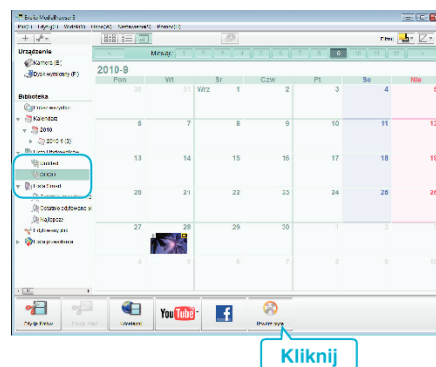
Aby utworzyć płyty DVD-Video, odnoszą się do „Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid” (str. 48).

Nagrane pliki można kopiować na dowolną nagrywarkę DVD lub zewnętrzny napęd Blu-ray.

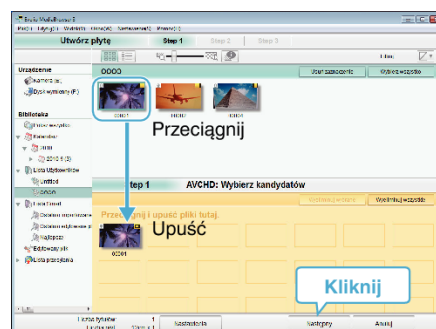
Pobierz oprogramowanie opcjonalne tutaj

http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/purchase_dl/mediabrowser_hd_2/

- 1 Do nagrywarki DVD lub Blu-ray w komputerze włóż nowy dysk.
- 2 Wybierz żądaną listę użytkownika.

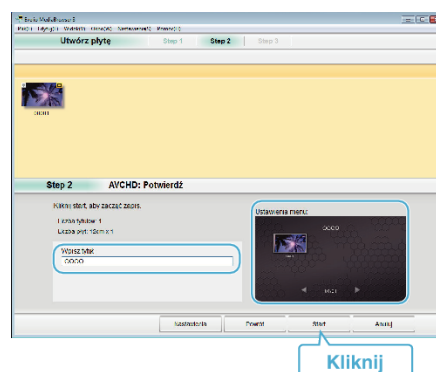


- 3 Wybierz w kolejności pliki do skopiowania na płytę.



- Kliknij „Nastawienia”, aby wybrać rodzaj płyty.
Po wybraniu DVD-Video jakość obrazu jest ustawiana na standardową.
- Kliknij „Wybierz wszystko”, aby wybrać wszystkie wyświetlane pliki.
- Po wybraniu kliknij „Następny”.

- 4 Ustaw tytuł menu głównego dysku.



- Kliknij „Nastawienia”, aby wybrać tło menu.
- Po ustawieniu, kliknij „Start”.

- 5 Po zakończeniu tworzenia kopii, kliknij „OK”.

UWAGA :

- Z dołączonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3 można stosować następujące rodzaje dysków.

DVD-R
DVD-R DL

DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW

- Everio MediaBrowser 3 obsługuje 2 formaty płyt: Format DVD-Video i AVCHD.
- Do odtwarzania takiej płyty użyj odtwarzacza Everio MediaBrowser 3. Zapoznaj się z plikiem pomocy dostarczonego oprogramowania Everio MediaBrowser 3.
- Aby przejrzeć plik pomocy Everio MediaBrowser 3, wybierz „Pomoc” z paska menu Everio MediaBrowser 3 lub na klawiaturze naciśnij F1.
- W przypadku napotkania jakichkolwiek problemów z dostarczonym oprogramowaniem Everio MediaBrowser 3, należy się skontaktować z „Pixela Centrum Obsługi Użytkowników”.

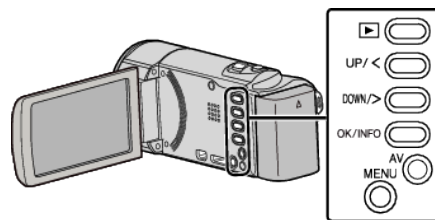
Telefon	USA i Kanada (angielski): +1-800-458-4029 (bezpłatny) Europa (Wielka Brytania, Niemcy, Francja i Hiszpania) (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +800-1532-4865 (bezpłatny) Pozostałe kraje europejskie (angielski/niemiecki/francuski/hiszpański): +44-1489-564-764 Azja (Filipiny) (angielski): +63-2-438-0090 Chiny (chiński): 10800-163-0014 (bezpłatny)
Strona główna	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Tworzenie kopii zapasowej plików bez wykorzystania dostarczonego oprogramowania

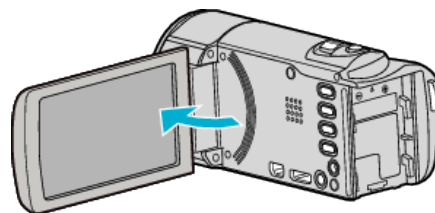
Skopiuj pliki do komputera w następujący sposób.

UWAGA :

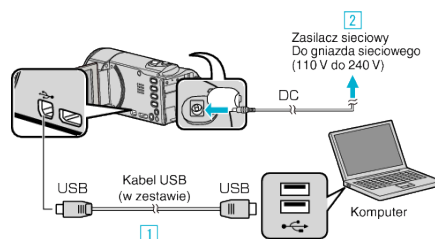
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Otwórz monitor LCD.

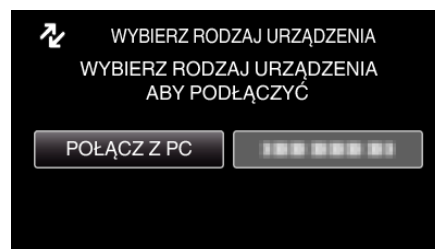


- 2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



- 1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.
- 2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.
- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.
- 3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

- 3 Wybierz „POŁĄCZ Z PC” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.

- 4 Wybierz „ODTW. NA KOMPUTERZE” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Zamknij program Everio MediaBrowser 3, jeśli zostanie uruchomiony.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

- 5 W menu „Start” wybierz „Komputer” (Windows Vista) / „Mój komputer” (Windows XP) / „Komputer” (Windows 7), następnie kliknij ikonę „JVCCAM_MEM” lub „JVCCAM_SD”.
 - Otwórz folder z potrzebnymi plikami.
- 6 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

OSTROŻNIE :

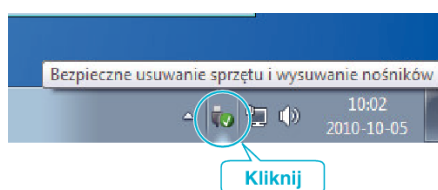
- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

UWAGA :

- Aby montować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy).
- Powyższe działania w komputerze mogą być różne, zależnie od używanego systemu operacyjnego.

Odłączanie urządzenia od komputera

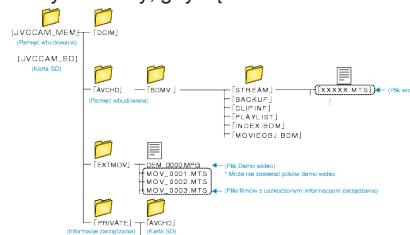
- 1 Kliknij „Bezpieczne usuwanie sprzętu i wysuwanie nośników”.



- 2 Kliknij „Bezpiecznie usuń masowe urządzenie magazynujące USB”.
- 3 (W przypadku systemu Windows Vista) kliknij „OK”.
- 4 Odłącz kabel USB i zamknij monitor LCD.

Lista plików i folderów

Foldery i pliki tworzone są na karcie SD, jak pokazano poniżej. Są one tworzone tylko wtedy, gdy są konieczne.



OSTROŻNIE :

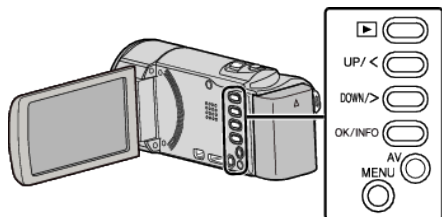
- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.

Kopiowanie do komputera systemu Mac

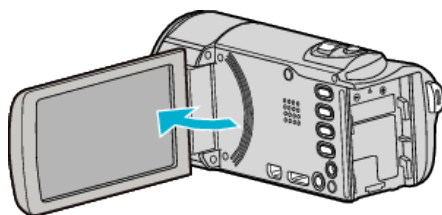
Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

UWAGA :

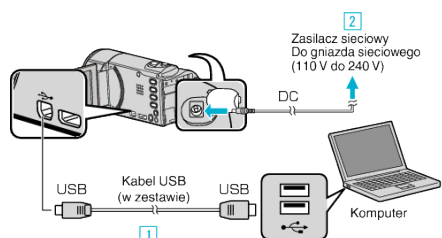
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Otwórz monitor LCD.



2 Podłącz kabel USB i zasilacz sieciowy.



1 Podłącz używając dołączonego kabla USB.

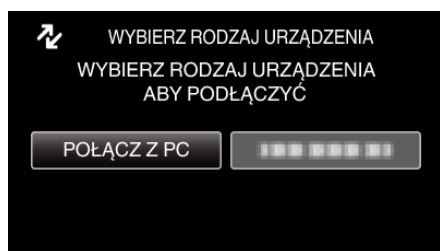
2 Podłącz zasilacz sieciowy do urządzenia.

- Po podłączeniu zasilacza sieciowego urządzenie jest automatycznie włączane.
- Należy używać dostarczonego w zestawie zasilacza sieciowego firmy JVC.

3 Pojawi się menu „WYBIERZ URZĄDZENIE”.

- Dla tego procesu nie jest potrzebne dostarczone oprogramowanie.

3 Wybierz „POŁĄCZ Z PC” i naciśnij OK.



- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.

4 Wybierz „ODTW. NA KOMPUTERZE” i naciśnij OK.



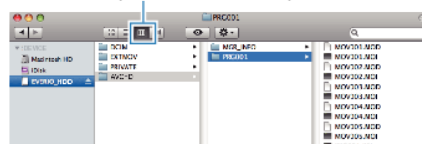
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Aby anulować i powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.
- Zamknij program Everio MediaBrowser 3, jeśli zostanie uruchomiony.
- Kolejne operacje należy wykonywać w komputerze.

5 Kliknij ikonę „JVCCAM_MEM” lub „JVCCAM_SD” na pulpicie.

- Otwórz się folder.

6 Kliknij ikonę wyświetlacza kolumny.

Ikona wyświetlacza kolumny

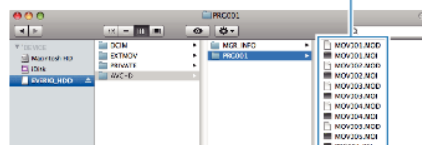


- Otwórz folder z potrzebnymi plikami.

„Lista plików i folderów” (str. 55)

7 Skopiuj pliki do dowolnego folderu w komputerze (pulpit, etc).

Pliki do skopiowania



OSTROŻNIE :

- Jeśli foldery lub pliki zostaną z komputera usunięte/przeniesione/zostanie zmieniona ich nazwa, nie będzie można już odtworzyć tych plików na urządzenie.
- Nie można importować do iMovie plików MTS skopiowanych do komputera Mac. Aby używać plików MTS w iMovie, należy importować te pliki używając iMovie.

UWAGA :

- Aby montować/przeglądać pliki, skorzystaj z oprogramowania obsługującego pliki AVCHD (filmy).
- Usuając urządzenie z komputera, przeciągnij i upuść znajdującą się na pulpicie ikonę „JVCCAM_MEM” lub „JVCCAM_SD” do kosza.

iMovie

Można importować pliki z tego urządzenia do komputera korzystając z opcji Apple's iMovie '08, '09 lub '11.

Wymagania systemowe można sprawdzić po wybraniu „Ten Mac” w menu systemu Apple. Można ustalić wersję systemu operacyjnego, procesor i wielkość pamięci.

- Nie jest obsługiwana rozdzielczość standardowa (SSW/SEW/SS/SE).
- Najnowsze informacje na temat iMovie można znaleźć w witrynie firmy Apple.
- Szczegóły dotyczące wykorzystania iMovie znajdziesz w pliku pomocy oprogramowania.
- Nie gwarantuje się, że będzie można wykonywać te operacje we wszystkich środowiskach komputerowych.

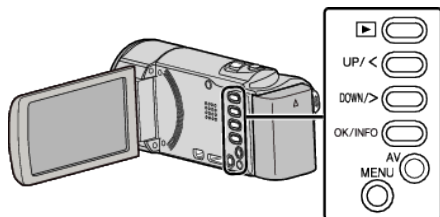
Praca z menu

Użyj przycisków obsługi, aby ustawić menu.

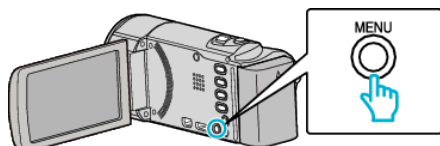
- Zależnie od trybu, z którego korzysta użytkownik, menu mogą się różnić.

UWAGA :

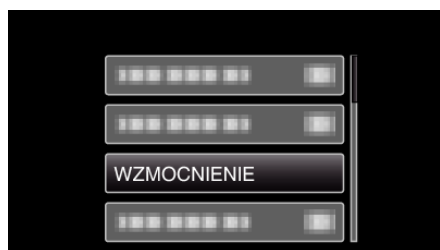
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz odpowiednie menu i naciśnij OK.



- 3 Wybierz potrzebne ustawienie i naciśnij OK.



UWAGA :

- Aby powrócić do poprzedniego ekranu, naciśnij MENU.

Przywróć wszystkie ustawienia do domyślnych:

- Ustaw korzystając z „USTAWIENIA FABRYCZNE” w menu ustawień podstawowych.

„USTAWIENIA FABRYCZNE” (str. 71)

Menu nagrywania (film)

Można dostosować różne ustawienia, takie jak jasność i balans bieli, tak aby było odpowiednie dla obiektu lub intencji. Można również zmieniać ustawienia takie jak jakość obrazu i czułość.

Ustawienie	Szczegóły
USTAWIENIA RĘCZNE	Ustawienia nagrywania można regulować ręcznie. • Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym. „Nagrywanie w trybie ręcznym” (📖 str. 24)
PRIOR. AE/AF TWARZ	Wykrywa twarze oraz automatycznie ustawia jasność i ostrość. „Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)” (📖 str. 31)
ŚWIATŁO	Włączy/wyłączy lampę. „ŚWIATŁO (GZ-HM435)” (📖 str. 59)
STAB. OBR.	Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć. „Zmniejszanie drgań kamery” (📖 str. 31)
WZMOCNIENIE	Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach. „WZMOCNIENIE” (📖 str. 60)
BEZ WIATRU	Redukuje szумы spowodowane wiatrem. „BEZ WIATRU” (📖 str. 60)
Nagryw. Poklatkowe	Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatkach z pewną częstotliwością. „Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)” (📖 str. 32)
AUTONAGRYWANIE	Ta funkcja umożliwia urządzeniu automatyczne nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce. „Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (📖 str. 34)
JAKOŚĆ WIDEO	Ustawia jakość wideo. „JAKOŚĆ WIDEO” (📖 str. 61)
ZOOM	Ustawia maksymalną wartość zoomu. „ZOOM” (📖 str. 62)
x.v.Color	Rejestruje rzeczywiste kolory. (Do odtwarzania używaj telewizora kompatybilnego z Kolor x.v.) „x.v.Color” (📖 str. 62)
REG. ZEGARA	Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą. „REG. ZEGARA” (📖 str. 62)

PRIOR. AE/AF TWARZ

Wykrywa twarze oraz automatycznie ustawia jasność i ostrość.

Szczegóły działania

„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)” (☞ str. 31)

ŚWIATŁO (GZ-HM435)

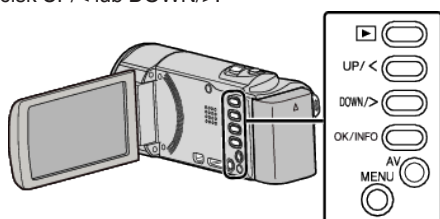
Włączy/wyłączy lampę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie zapala się.
AUTO	Zapala się automatycznie kiedy otoczenie jest ciemne.
WŁ.	Świeci cały czas.

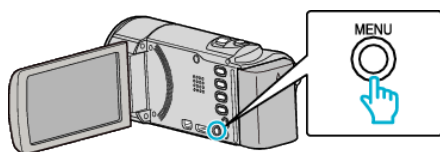
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

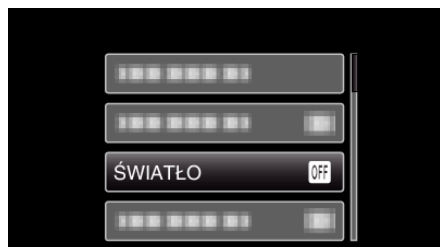
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „ŚWIATŁO” i naciśnij OK.



STAB. OBR.

Drgania kamery podczas nagrywania można skutecznie zmniejszyć.

Szczegóły działania

„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 31)

WZMOCNIENIE

Sprawia, że obiekt jest automatycznie rozjaśniany podczas nagrywania w ciemnych warunkach.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Elektrycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.
AUTO. DŁ. CZAS MIG.	Automatycznie rozjaśnia scenę gdy jest ciemna.

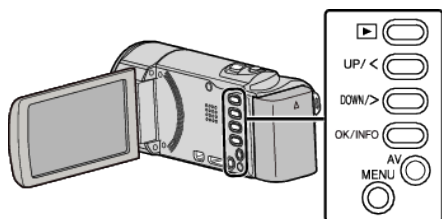
UWAGA :

- Mimo że „AUTO. DŁ. CZAS MIG.” rozjaśnia scenę bardziej niż „WŁ.”, ruchy obiektów mogą stać się nienaturalne.

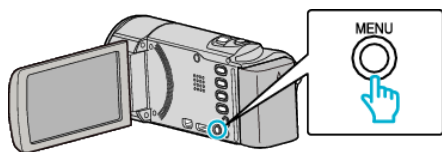
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

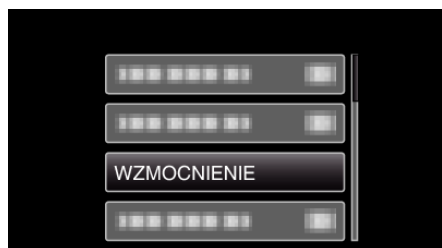
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „WZMOCNIENIE” i naciśnij OK.



BEZ WIATRU

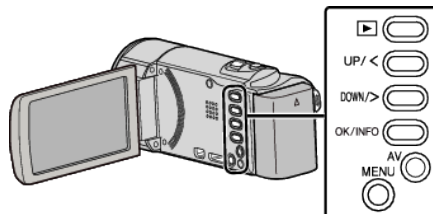
Redukuje szumy spowodowane wiatrem.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Aktywuje funkcję.

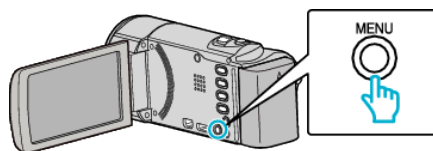
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

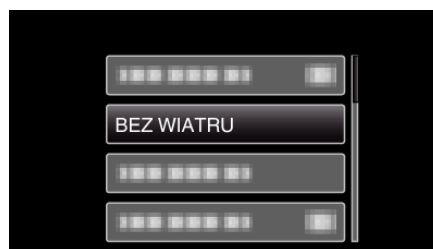
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „BEZ WIATRU” i naciśnij OK.



Nagryw. Poklatkowe

Umożliwia ukazanie bardzo długotrwałych, powolnych zmian w ujęciu, w bardzo krótkim czasie dzięki wyjmowaniu poszczególnych klatek z pewną częstotliwością.

Jest to użyteczne przy prowadzeniu obserwacji takich jak otwieranie się pąka kwiatu.

Szczegóły działania

„Nagrywanie w odstępach czasu (NAGRYWANIE POKLATKOWE)”
(str. 32)

AUTONAGRYWANIE

Ta funkcja automatycznie uruchamia/zatrzymuje nagrywanie dzięki wykrywaniu zmian w ruchu obiektu (jasność); taki obraz jest wyświetlany na monitorze LCD w czerwonej ramce.

Szczegóły działania

„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (str. 34)

JAKOŚĆ WIDEO

Ustawia jakość wideo.

GZ-HM30

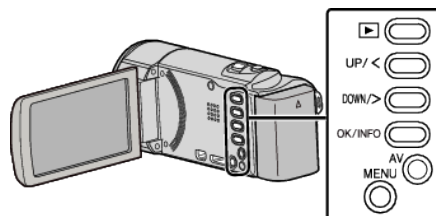
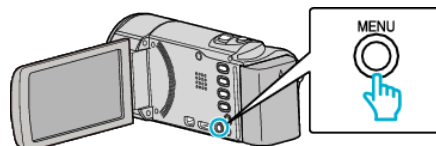
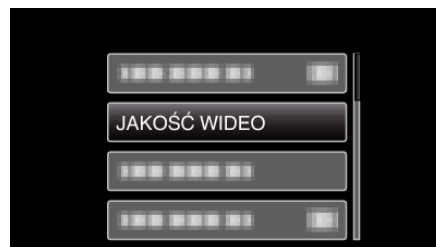
Ustawienie	Szczegóły	
LS	1280 x 720 pikseli 50p	Nagrywa z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9).
LE	1280 x 720 pikseli 50p	Do długich nagrań z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9).
SSW	720 x 576 pikseli 50i	Nagrywa w standardowej rozdzielczości (16:9).
SEW	720 x 576 pikseli 50i	Do długich nagrań w standardowej rozdzielczości (16:9).
SS	720 x 576 pikseli 50i	Nagrywa ze standardową jakością (4:3).
SE	720 x 576 pikseli 50i	Do długich nagrań ze standardową jakością (4:3).

GZ-HM430/GZ-HM435

Ustawienie	Szczegóły	
UXP	1920 x 1080 pikseli 50p	Nagrywa z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9). • Dotyczy tylko BD. Aby zapisać na płytach DVD, należy ponownie zakodować wideo w trybie XP za pomocą dostarczonego oprogramowania (16:9).
XP	1920 x 1080 pikseli 50p	Nagrywa z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9).
SP	1920 x 1080 pikseli 50p	Nagrywa z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9).
EP	1920 x 1080 pikseli 50p	Do długich nagrań z wysoką jakością w wysokiej rozdzielczości (16:9).
SSW	720 x 576 pikseli 50i	Nagrywa w standardowej rozdzielczości (16:9).
SEW	720 x 576 pikseli 50i	Do długich nagrań w standardowej rozdzielczości (16:9).

UWAGA :

- Aby uniknąć szumów, podczas nagrywania scen z dużym ruchem lub scen o skrajnie zmieniającej się jasności ustaw na tryb „LS”. (GZ-HM30)
- Aby uniknąć szumów, podczas nagrywania scen z dużym ruchem lub scen o skrajnie zmieniającej się jasności ustaw na tryb „UXP” lub „XP”. (GZ-HM430/GZ-HM435)
- Możesz zmienić jakość filmu z ekranu pozostałego czasu nagrywania. Przyciskami UP/< i DOWN/> wybierz jakość filmu i naciśnij OK.

**1** Naciśnij MENU.**2** Wybierz „JAKOŚĆ WIDEO” i naciśnij OK.**Wyświetlanie pozycji****UWAGA :**

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.

ZOOM

Ustawia maksymalną wartość zoomu.

Ustawienie	Szczegóły
40X/OPTYCZNE	Umożliwia przybliżanie do 40x.
70x/DYNAMIC	Umożliwia przybliżanie do 70x.
60x/DYNAMIC	Umożliwia przybliżanie do 60x.
80x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 80x.
200x/CYFROWE	Umożliwia przybliżanie do 200x.

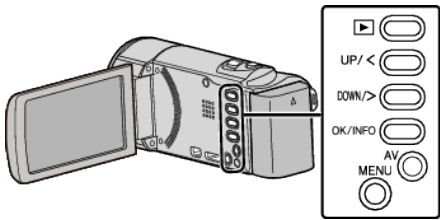
UWAGA :

- Tryb „70x/DYNAMIC” jest dostępny wyłącznie po ustawieniu „JAKOŚĆ WIDEO” na „SSW” lub „SEW”.
- Tryb „60x/DYNAMIC” jest dostępny wyłącznie po ustawieniu „JAKOŚĆ WIDEO” na „SS” lub „SE”.
- Tryb „80x/CYFROWE” jest dostępny wyłącznie po ustawieniu „JAKOŚĆ WIDEO” na „UXP”, „XP”, „SP”, „EP”, „LS” lub „LE”.
- Używając zoomu dynamicznego można rozszerzyć obszar zoomu bez pogorszenia jakości obrazu.
- Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

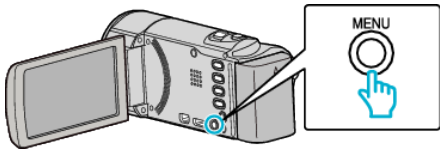
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

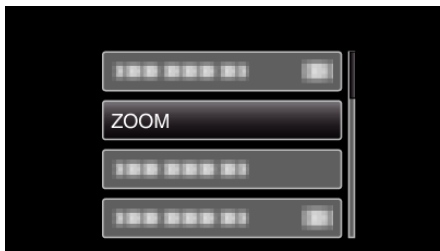
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „ZOOM” i naciśnij OK.



x.v.Color

Rejestruje rzeczywiste kolory.
(Do odtwarzania używaj telewizora kompatybilnego z Kolor x.v.)

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Rejestruje kolory w tym samym standardzie, w jakim nadawany jest program TV.
WŁ.	Rejestruje rzeczywiste kolory. (w przypadku telewizorów obsługujących standard x.v.Color)

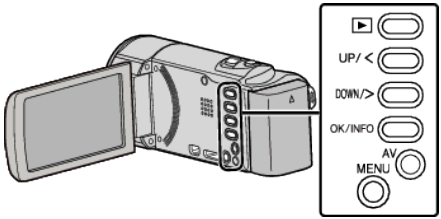
UWAGA :

- Tryb „x.v.Color” jest dostępny wyłącznie po ustawieniu „JAKOŚĆ WIDEO” na „LS” lub „LE”.

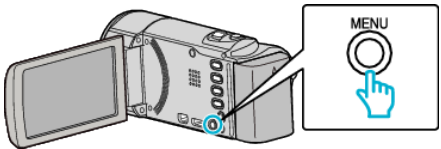
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

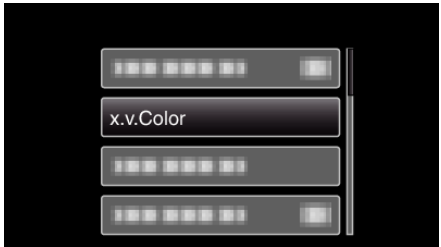
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „x.v.Color” i naciśnij OK.



REG. ZEGARA

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Ustawienie	Szczegóły
USTAW.ZEGAR	Resetuje aktualną godzinę lub zmienia ustawienia. „Ponowne ustawianie zegara” (☞ str. 17)
USTAW.REGION	Ustawia czas lokalny po wybraniu miejsca docelowego, gdy urządzenie używana jest za granicą. „Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 20)
USTAW CZAS LETNI	Ustawia, czy w miejscu docelowym podróży obowiązuje czas letni. „Ustawienie czasu letniego” (☞ str. 20)

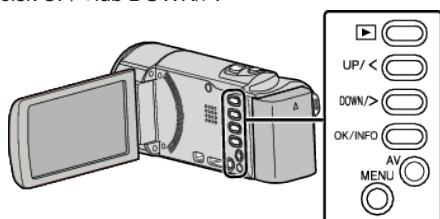
UWAGA :

- Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim.
Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.

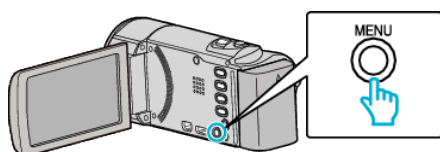
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „REG. ZEGARA” i naciśnij OK.



Menu ustawień w trybie ręcznym

Ustawienia nagrywania można regulować ręcznie.

UWAGA :

- Są one wyświetlane tylko podczas nagrywania w trybie ręcznym.

Ustawienie	Szczegóły
WYBÓR SCENY	Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania. „Wybór sceny” (☞ str. 25)
FOCUS	Ostrość można regulować ręcznie. „Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)
REGULACJA JASNOŚCI	Reguluje ogólną jasność ekranu. „Regulacja jasności” (☞ str. 27)
BALANS BIELI	Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła. „Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)
KOMP. PRZECIWOŚW.	Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia. „Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)
TELE MAKRO	Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu-teleobiektywu (T). „Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 30)

WYBÓR SCENY

Można wybrać ustawienia odpowiadające warunkom nagrywania.

Szczegóły działania

„Wybór sceny” (☞ str. 25)

FOCUS

Ostrość można regulować ręcznie.

Szczegóły działania

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)

REGULACJA JASNOŚCI

Reguluje ogólną jasność ekranu.

Szczegóły działania

„Regulacja jasności” (☞ str. 27)

BALANS BIELI

Reguluje kolor w odniesieniu do źródła światła.

Szczegóły działania

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)

KOMP. PRZECIWOŚW.

Koryguje obraz kiedy obiekt wydaje się ciemny z powodu tylnego oświetlenia.

Szczegóły działania

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)

TELE MAKRO

Umożliwia wykonywanie zbliżeń z wykorzystaniem maksymalnego zbliżenia dostępnego w funkcji zoomu - teleobiektywu (T).

Szczegóły działania

„Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 30)

Menu odtwarzania (film)

Możesz usunąć lub wyszukać określone filmy.

Ustawienie	Szczegóły
USUŃ	Usuwa niechciane filmy. „Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (🔍 str. 43) „Usuwanie wybranych plików” (🔍 str. 44) „Usuwanie wszystkich plików” (🔍 str. 45)
CHROŃ/ANULUJ	Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem. „Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku” (🔍 str. 45) „Ochrona wybranych plików” (🔍 str. 46) „Ochrona wszystkich plików” (🔍 str. 47) „Wyłącza ochronę wszystkich plików” (🔍 str. 47)
WYSZUKAJ PO DACIE	Porządkuje ekran indeksu filmów według dat nagrania. „Wyszukiwanie według daty” (🔍 str. 39)
ODTW. INNEGO PLIKU	Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania. „Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (🔍 str. 38)
REG. ZEGARA	Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą. „REG. ZEGARA” (🔍 str. 66)
WYŚWIETL. NA EKRANIE	Ustawia, czy podczas odtwarzania na ekranie powinny być wyświetlane np. ikony. „WYŚWIETL. NA EKRANIE” (🔍 str. 66)

USUN

Usuwa niechciane filmy.

Szczegóły działania

„Usuwanie aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 43)

„Usuwanie wybranych plików” (☞ str. 44)

„Usuwanie wszystkich plików” (☞ str. 45)

CHRON/ANULUJ

Chroni pliki przed przypadkowym usunięciem.

Szczegóły działania

„Ochrona aktualnie wyświetlanego pliku” (☞ str. 45)

„Ochrona wybranych plików” (☞ str. 46)

„Ochrona wszystkich plików” (☞ str. 47)

„Wyłącza ochronę wszystkich plików” (☞ str. 47)

WYSZUKAJ PO DACIE

Porządkuje ekran indeksu filmów według dat nagrania.

Szczegóły działania

„Wyszukiwanie według daty” (☞ str. 39)

ODTWARZANIE. INNEGO PLIKU

Odtwarza filmy z uszkodzonymi informacjami zarządzania.

Szczegóły działania

„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 38)

REG. ZEGARA

Resetuje aktualną godzinę i ustawia ją na czas lokalny, w sytuacji gdy urządzenia używana jest za granicą.

Ustawienie	Szczegóły
USTAW.ZEGAR	Resetuje aktualną godzinę lub zmienia ustawienia. „Ponowne ustawianie zegara” (☞ str. 17)
USTAW.REGION	Ustawia czas lokalny po wybraniu miejsca docelowego, gdy urządzenie używana jest za granicą. „Ustawienie zegara na czas lokalny podczas podróży” (☞ str. 20)
USTAW CZAS LETNI	Ustawia, czy w miejscu docelowym podróży obowiązuje czas letni. „Ustawienie czasu letniego” (☞ str. 20)

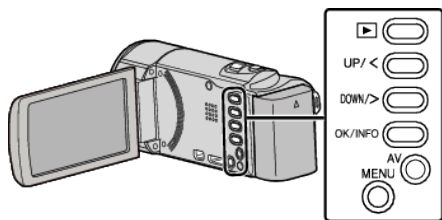
UWAGA :

- Ustawienie czasu letniego polega na ustawieniu zegara o 1 godzinę do przodu na określony czas w okresie letnim. Jest on zwykle stosowany w krajach zachodnich.

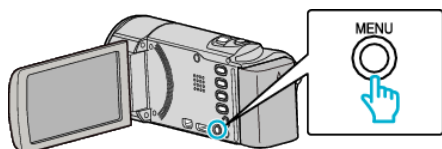
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

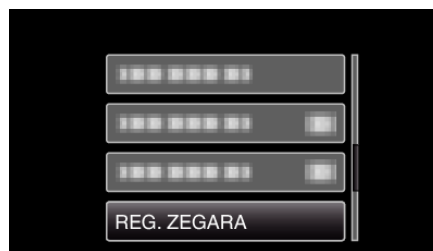
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „REG. ZEGARA” i naciśnij OK.



WYŚWIETL. NA EKRANIE

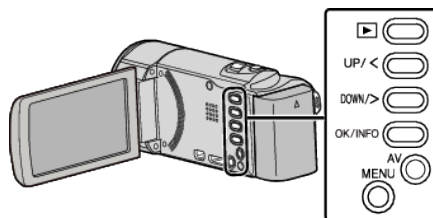
Ustawia, czy podczas odtwarzania na ekranie powinny być wyświetlane np. ikony.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Bez wyświetlania.
WŁ.	Wyświetla wszystko.

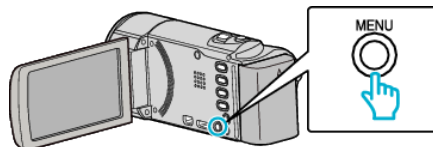
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

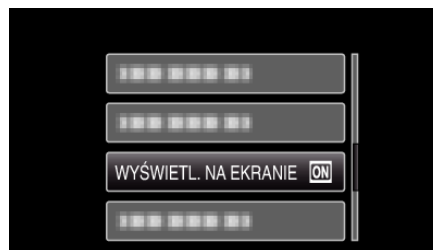
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „WYŚWIETL. NA EKRANIE” i naciśnij OK.



Menu ustawień wyświetlacza

Można regulować różne ustawienia wyświetlacza, takie jak jasność monitora LCD, etc.

Ustawienie	Szczegóły
LANGUAGE	Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić. „Zmiana języka wyświetlania na ekranie” (☞ str. 18)
FORMAT WYŚW. DATY	Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.). „FORMAT WYŚW. DATY” (☞ str. 67)
JASNOŚĆ MONITORA	Ustawia jasność monitora LCD. „JASNOŚĆ MONITORA” (☞ str. 68)

LANGUAGE

Język informacji wyświetlanych na ekranie można zmienić.

Szczegóły działania

„Zmiana języka wyświetlania na ekranie” (☞ str. 18)

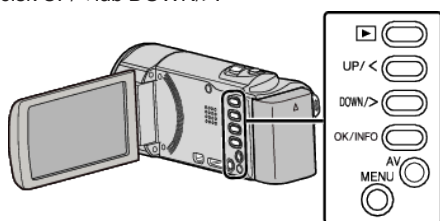
- Dla wyświetlania daty, ustaw na dowolny format z „mies.dzień.rok”, „rok.mies.dzień” i „dzień.mies.rok”.
- Dla wyświetlania godziny, ustaw na dowolny format „12h” i „24h”.
- Aby przesunąć kursor naciśnij przycisk UP/< lub DOWN/>.
- Po zakończeniu ustawień naciśnij OK.

FORMAT WYŚW. DATY

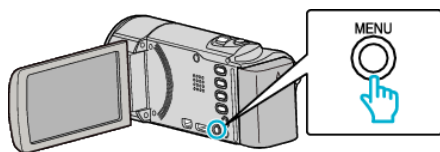
Ustawia kolejność rok, miesiąc, dzień i format wyświetlania godziny (24godz./12godz.).

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



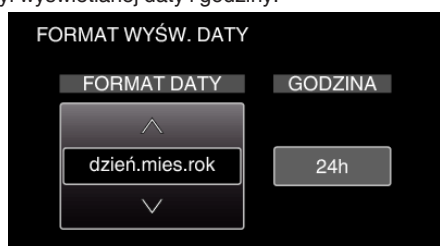
2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIENÍ” i naciśnij OK.



3 Wybierz „FORMAT WYŚW. DATY” i naciśnij OK.

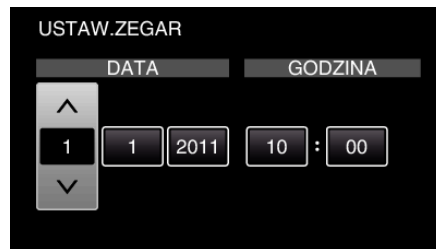
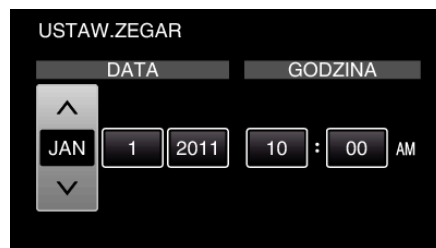
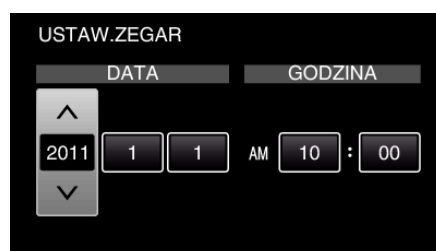


4 Ustaw styl wyświetlanej daty i godziny.



Styl ustawienia zegara

Styl ustawienia zegara tego urządzenia jest różny w poszczególnych modelach.



- Kolejność „Rok, Miesiąc, Dzień, Godzina” zmienia się zgodnie ze stylem wyświetlania daty.

JASNOŚĆ MONITORA

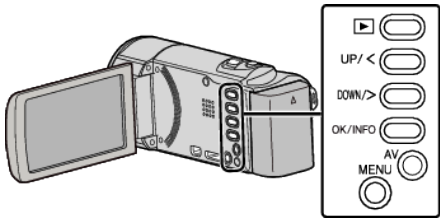
Ustawia jasność monitora LCD.

Ustawienie	Szczegóły
4	Rozjaśnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
3	Ustawia standardową jasność.
2	Przyciemnia podświetlenie monitora bez względu na otaczające warunki.
1	Ustawia zmniejszenie jasności. Jeśli opcja jest wybrana, pomaga oszczędzać żywotność akumulatorów.
AUTO	Automatycznie ustawia jasność na „4” podczas nagrywania na zewnątrz i na „3” podczas nagrywania w pomieszczeniu.

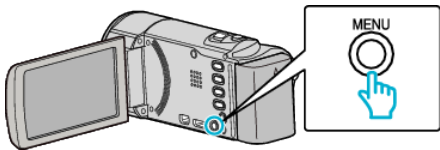
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „WYŚWIETL. USTAWIEN” i naciśnij OK.



3 Wybierz „JASNOŚĆ MONITORA” i naciśnij OK.



Menu ustawień podstawowych

Można regulować różne ustawienia kamery, takie jak dźwięk działania, etc.

Ustawienie	Szczegóły
TRYB DEMO	Wprowadza specjalne funkcje urządzenia w formie skrótu. „TRYB DEMO” (☞ str. 69)
WYŁĄCZANIE AUTO.	Ustawienie tej opcji zapobiega zapomnieniu o wyłączeniu urządzenia. „WYŁĄCZANIE AUTO.” (☞ str. 70)
DŹWIĘK OPERACJI	Włącza lub wyłącza dźwięk działania. „DŹWIĘK OPERACJI” (☞ str. 70)
SZYBKI RESTART	Zmniejsza zużycie mocy w przeciągu 5 minut po zamknięciu monitora LCD do 1/3 mocy zużywanej podczas nagrywania. „SZYBKI RESTART” (☞ str. 71)
AKTUALIZACJA	Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji. „AKTUALIZACJA” (☞ str. 71)
USTAWIENIA FABRYCZNE	Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości. „USTAWIENIA FABRYCZNE” (☞ str. 71)

TRYB DEMO

Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

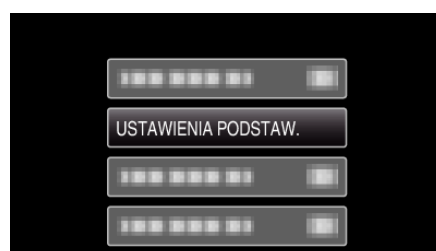
Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Odtwarza demonstrację funkcji specjalnych urządzenia.

Wyświetlanie Trybu Demo

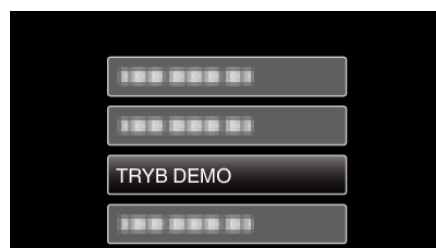
- 1 Wyjmij akumulator i kartę SD.
 - 2 Podłącz zasilacz sieciowy.
 - 3 Po otwarciu monitora LCD urządzenie włącza się automatycznie.
- Demonstracja rozpocznie się po 3 minutach.
 - Aby zakończyć odtwarzanie, naciśnij OK.

UWAGA :

- Tryb ten nie jest dostępny w trybie odtwarzania.



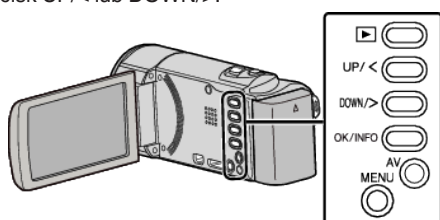
- 3 Wybierz „TRYB DEMO” i naciśnij OK.



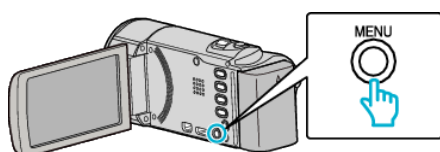
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” i naciśnij OK.

DŹWIĘK OPERACJI

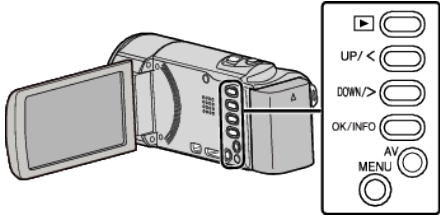
Włącza lub wyłącza dźwięk działania.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza dźwięk działania.
WŁ.	Włącza dźwięk działania.

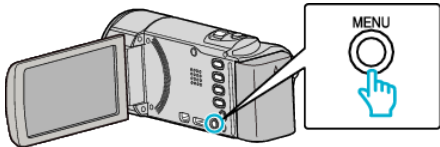
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „DŹWIĘK OPERACJI” i naciśnij OK.



WYŁĄCZANIE AUTO.

Ustawienie tej opcji zapobiega zapomnieniu o wyłączeniu urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Zasilanie nie jest wyłączone nawet wtedy, gdy urządzenia nie jest używana przez 5 minut.
WŁ.	Zasilanie jest wyłączone automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.

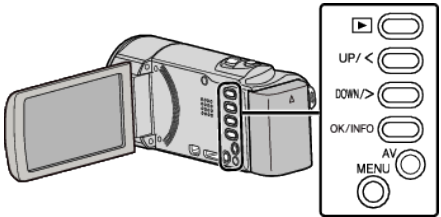
UWAGA :

- Podczas zasilania z akumulatora, zasilanie jest wyłączone automatycznie jeśli urządzenie nie jest używane przez 5 minut.
- Podczas korzystania z zasilacza sieciowego, urządzenia przechodzi w tryb gotowości.

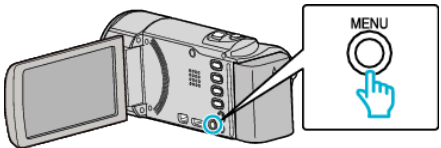
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



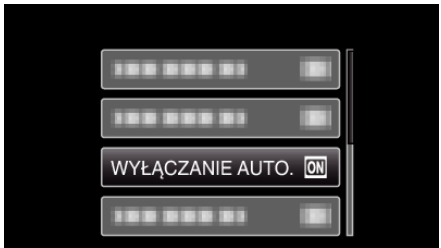
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „WYŁĄCZANIE AUTO.” i naciśnij OK.



SZYBKI RESTART

Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Dezaktywuje funkcję.
WŁ.	Umożliwia szybkie włączenie zasilania kiedy monitor LCD zostanie otwarty ponownie w przeciągu 5 minut.

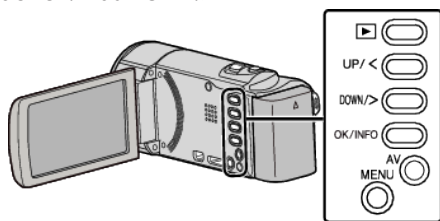
UWAGA :

- Pięć minut po zamknięciu monitora LCD spada zużycie energii.

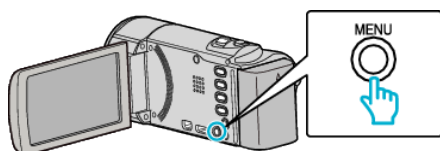
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

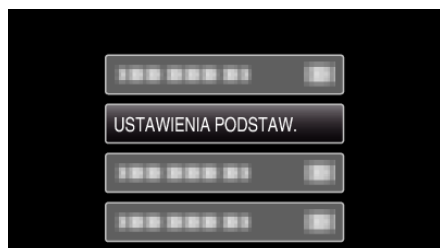
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



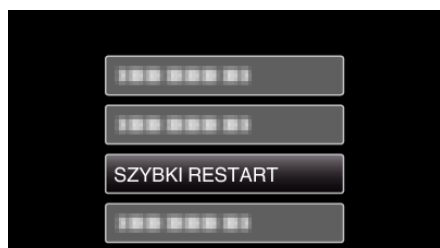
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „SZYBKI RESTART” i naciśnij OK.



- Pięć minut po zamknięciu monitora LCD spada zużycie energii.

AKTUALIZACJA

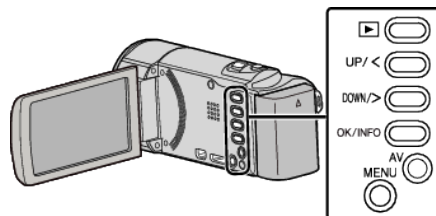
Aktualizuje funkcje urządzenia do ostatniej wersji. Więcej informacji można znaleźć na stronie głównej JVC. (Gdy brak będzie aktualizacji oprogramowania tego urządzenia, na stronie głównej brak będzie informacji na ten temat.)
<http://www.jvc-victor.co.jp/dvmain/support/download/index.html>

USTAWIENIA FABRYCZNE

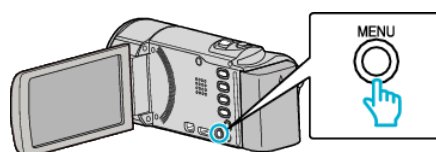
Przywraca wszystkie ustawienia do ich domyślnych wartości.

UWAGA :

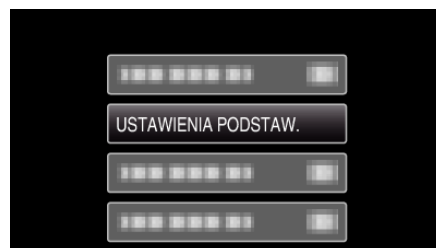
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



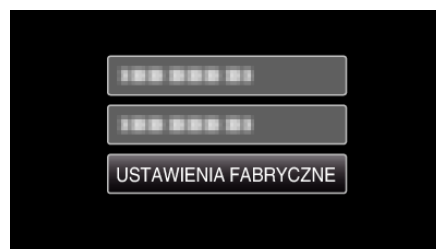
1 Naciśnij MENU.



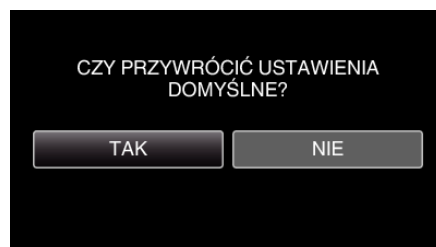
2 Wybierz „USTAWIENIA PODSTAW.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „USTAWIENIA FABRYCZNE” i naciśnij OK.



4 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



- Wszystkie ustawienia powracają do swoich domyślnych wartości.

Menu ustawień połączeń

Możesz regulować ustawienia dla podłączenia do telewizora lub nagrywarki DVD.

Ustawienie	Szczegóły
WYŚWIETLANIE NA TV	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę. „WYŚWIETLANIE NA TV” (☞ str. 72)
WYJŚCIE VIDEO	Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora. „WYJŚCIE VIDEO” (☞ str. 72)
WYJŚCIE HDMI	Ustawia rozdzielczość wyjściowego sygnału wizyjnego z minizłącza HDMI. „WYJŚCIE HDMI” (☞ str. 73)
KONTROLA HDMI	Włącza/Wyłącza połączone działania, gdy telewizor i to urządzenie są połączone za pomocą minizłącza HDMI. „KONTROLA HDMI” (☞ str. 73)

WYŚWIETLANIE NA TV

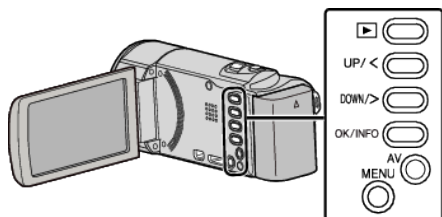
Wyświetla na ekranie telewizora ikony i datę/godzinę.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Nie wyświetla na ekranie telewizora ikon i daty/godziny.
WŁ.	Wyświetla na ekranie telewizora ikony i daty/godziny.

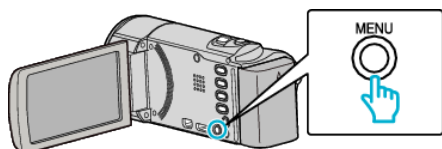
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „WYŚWIETLANIE NA TV” i naciśnij OK.



WYJŚCIE VIDEO

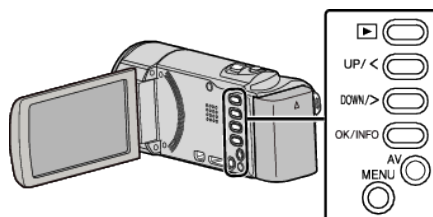
Ustawia format obrazu (16:9 lub 4:3) na podstawie podłączonego telewizora.

Ustawienie	Szczegóły
4:3	Wybierz tę opcję podłączając się do standardowego telewizora (4:3).
16:9	Wybierz tę opcję podłączając się do telewizora szerokoekranowego (16:9).

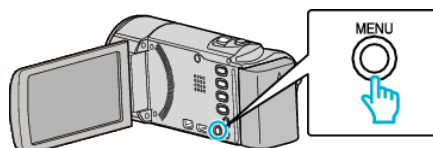
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

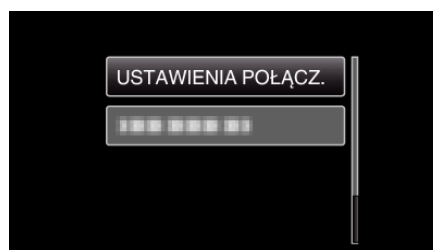
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



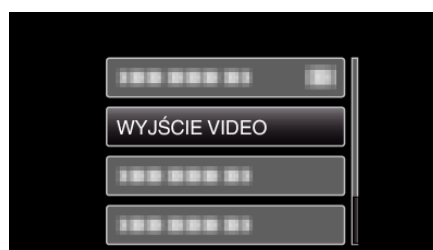
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” i naciśnij OK.



3 Wybierz „WYJŚCIE VIDEO” i naciśnij OK.



WYJŚCIE HDMI

Po połączeniu tego urządzenia z telewizorem, ustawia wysyłanie sygnałów ze złącza HDMI z tego urządzenia.

Ustawienie	Szczegóły
AUTO	Zazwyczaj zaleca się wybranie „AUTO”.
576p	Wybierz tę opcję, gdy sygnał wizyjny jest nieprawidłowo podawany w trybie „AUTO”.

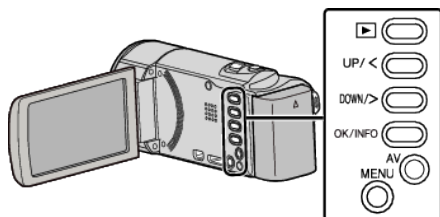
UWAGA :

- Na monitorze LCD będzie wyświetlane „1080p”, jeśli w trybie odtwarzania do tego urządzenia będzie podłączony telewizor kompatybilny z trybem 1080p.

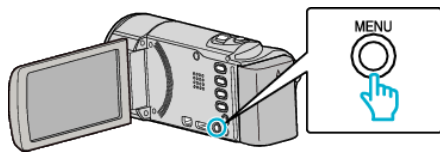
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „WYJŚCIE HDMI” i naciśnij OK.



KONTROLA HDMI

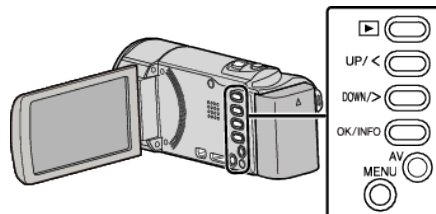
Ustawia, czy łączyć operacje z telewizorem zgodnym z HDMI-CEC.

Ustawienie	Szczegóły
WYŁ.	Wyłącza połączone działania.
WŁ.	Włącza połączone działania.

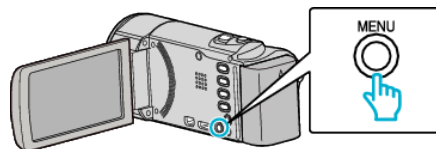
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

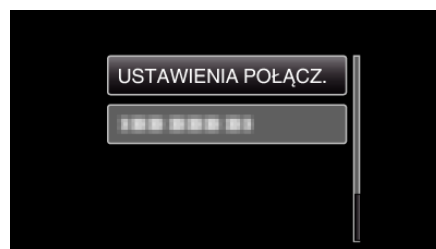
Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



- 1 Naciśnij MENU.



- 2 Wybierz „USTAWIENIA POŁĄCZ.” i naciśnij OK.



- 3 Wybierz „KONTROLA HDMI” i naciśnij OK.



Menu ustawień nośnika

Możesz zmieniać różne ustawienia dla nośnika nagrywania.

Ustawienie	Szczegóły
FORMATOW. KARTY SD	Usuwa wszystkie pliki z karty SD. „FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 74)

FORMATOW. KARTY SD

Usuwa wszystkie pliki z karty SD.

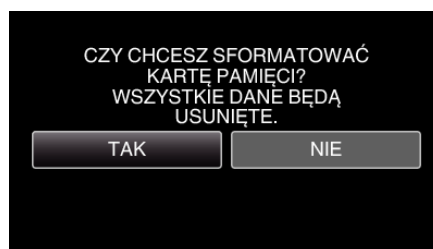
Ustawienie	Szczegóły
PLIK	Usuwa wszystkie pliki z karty SD.
PLIK + NR ZARZĄDZ.	Usuwa wszystkie pliki znajdujące się na karcie SD i resetuje numery folderu i pliku do „1”.

OSTROŻNIE :

- Opcja nie jest dostępna kiedy karta SD nie jest włożona.
- Podczas formatowania z karty zostaną usunięte wszystkie dane. Przed formatowaniem skopiuj wszystkie pliki do komputera.
- Sprawdź czy akumulator jest całkowicie naładowany lub podłącz zasilacz sieciowy ponieważ proces formatowania może trochę potrwać.



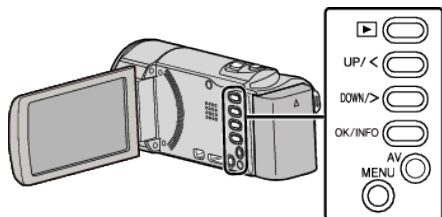
5 Wybierz „TAK” i naciśnij OK.



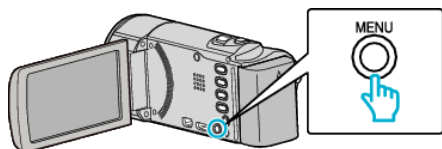
Wyświetlanie pozycji

UWAGA :

Do wybierania/przesuwania kursora w górę/w lewo lub w dół/w prawo naciskaj przycisk UP/< lub DOWN/>.



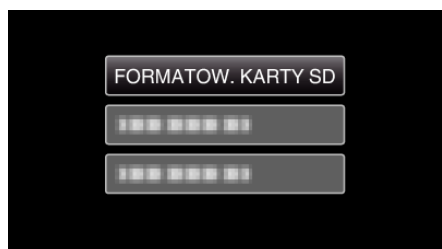
1 Naciśnij MENU.



2 Wybierz „USTAWIENIA MEDIÓW” i naciśnij OK.

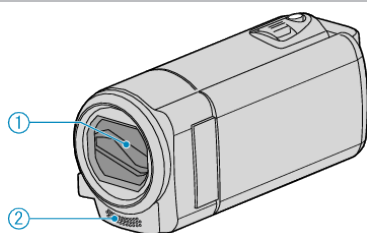


3 Wybierz „FORMATOW. KARTY SD” i naciśnij OK.



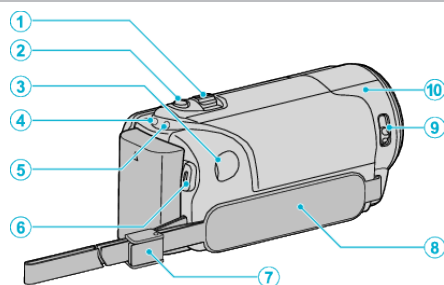
4 Wybierz potrzebne ustawienie i naciśnij OK.

Przód



- 1** Ośłona obiektywu
 - Nie należy dotykać obiektywu ani jego osłony.
 - Nie zakrywaj obiektywu palcami podczas nagrywania filmu.
- 2** Mikrofon mono
 - Nie zakrywaj mikrofonu palcami podczas nagrywania filmu.

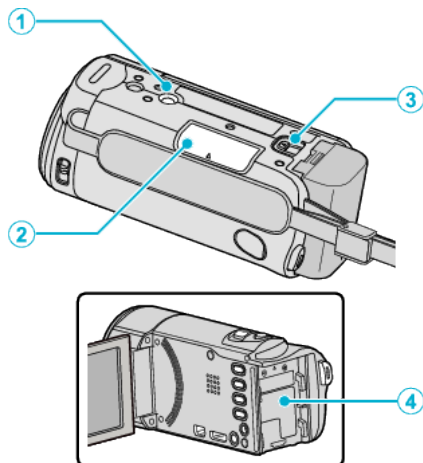
Tył



- 1** Dźwignia zoom/głośności
 - Podczas nagrywania: Reguluje zasięg nagrywania.
 - Podczas odtwarzania filmu: Reguluje głośność.
 - Podczas wyświetlania ekranu indeksu: Przenosi na następną lub poprzednią stronę
- 2** Przycisk i.AUTO
 - Przełącza między trybem obsługi Intelligent Auto i ręcznym.
- 3** Złącze DC
 - Umożliwia podłączenie do zasilacza sieciowego, aby naładować akumulator.
- 4** Wskaźnik ACCESS (dostępu)
 - Zapala się/Pulsuje podczas nagrywania lub odtwarzania.
 - Nie należy wyjmować akumulatora, zasilacza sieciowego lub karty SD.
- 5** Wskaźnik POWER/CHARGE (zasilania/ładowania)
 - Zapala się: Zasilanie „WŁ.”
 - Miga: Trwa ładowanie
 - Gaśnie: Ładowanie zakończone
- 6** Przycisk START/STOP (nagrywanie filmów) /   (odtwarzania/zatrzymania) (odtwarzanie filmu)
 - Rozpoczyna/kończy nagrywanie filmu.
 - Rozpoczyna/Zatrzymuje nagrywanie filmu.
- 7** Blokada paska
 - Pozwala na usunięcie paska uchwytu i wykorzystanie go jako paska na rękę.
- 8** Pasek uchwytu
 - Przełóż rękę przez pasek uchwytu, aby mocno przytrzymać urządzenie.

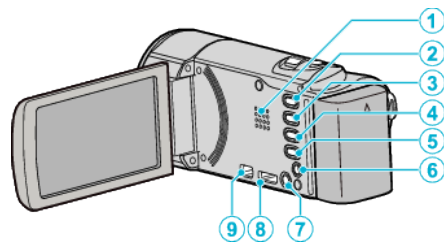
„Regulacja uchwytu” (📖 str. 14)
- 9** Przełącznik osłony obiektywu
 - Otwiera i zamyka osłonę obiektywu.
- 10** Czujnik kamery
 - Podczas nagrywania filmu nie zakrywaj tego wewnętrznego czujnika palcami.

Spód



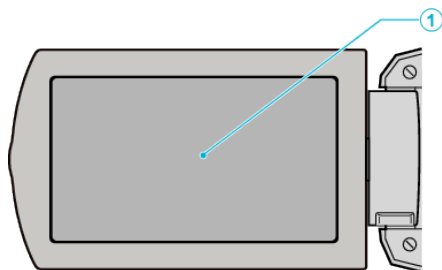
- 1 Otwór mocowania na statywie
„Mocowanie statywu” (☞ str. 19)
- 2 Gniazdo karty SD
 - Włóż opcjonalną kartę SD.
„Wkładanie karty SD” (☞ str. 14)
- 3 Dźwignia otwierania komory akumulatora
„Ładowanie akumulatora” (☞ str. 13)
- 4 Montowanie akumulatora

Wnętrze



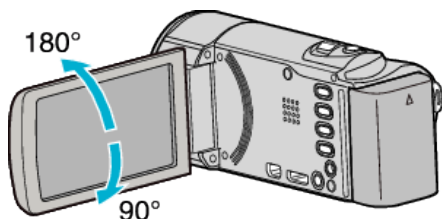
- 1 Głośnik
 - Odtwarza dźwięk podczas odtwarzania filmu.
- 2 Przycisk (odtwarzanie/nagrywanie)
 - Przełącza pomiędzy trybem nagrywania a trybem odtwarzania.
- 3 Przycisk UP/<
 - UP: przewija/przesuwa w górę kursor na ikonach
 - <: wyszukiwanie do tyłu
- 4 Przycisk DOWN/>
 - DOWN: przewija/przesuwa w dół kursor na ikonach
 - >: wyszukiwanie do przodu
- 5 Przycisk OK/INFO
 - Potwierdza wybraną pozycję. / Wyświetla kolejne informacje.
 - Nagrywanie: Wyświetla pozostały czas i stan naładowania akumulatora.
 - Odtwarzanie: Wyświetla informacje o pliku, takie jak data nagrania.
- 6 Złącze AV
 - Pozwala na podłączenie do TV itd.
- 7 Przycisk MENU (menu)
- 8 Minizłącze HDMI
 - Łączy z telewizorem z funkcją HDMI.
- 9 Złącze USB
 - Umożliwia podłączenie do komputera za pomocą kabla USB.

Monitor LCD



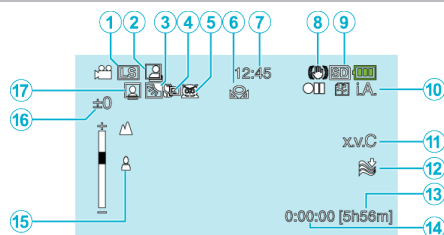
1 Monitor LCD

- Otwieranie i zamykanie włącza/wyłącza zasilanie.
- Umożliwia wykonanie autoportretów poprzez obrót monitora.

**OSTROŻNIE :**

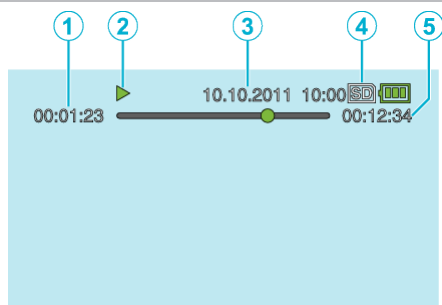
- Nie należy mocno naciskać na powierzchnię ani nie wystawiać na mocne uderzenia. Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie lub zniszczenie ekranu.

Nagrywanie filmu



- 1 Jakość filmu
„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 61)
- 2 NAGRYWANIE W TRYBIE AUTOMATYCZNYM
„Nagrywanie automatyczne poprzez wykrywanie ruchu (AUTONAGRYWANIE)” (☞ str. 34)
- 3 Kompensacja oświetlenia tylnego
„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)
- 4 Tele Makro
„Wykonywanie zbliżeń” (☞ str. 30)
- 5 Wybór sceny
„Wybór sceny” (☞ str. 25)
- 6 Balans bieli
„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)
- 7 Data/godzina
„Ustawianie zegara” (☞ str. 16)
- 8 Cyfrowy stabilizator obrazu
„Zmniejszanie drgań kamery” (☞ str. 31)
- 9 Nośnik
- 10 Tryb nagrywania
„Nagrywanie filmu w trybie Intelligent Auto” (☞ str. 22)
„Nagrywanie w trybie ręcznym” (☞ str. 24)
- 11 x.v.Color
„x.v.Color” (☞ str. 62)
- 12 Wyciszenie szumów wiatru
„BEZ WIATRU” (☞ str. 60)
- 13 Pozostały czas nagrywania
- 14 Licznik ujęć
- 15 Ostrość
„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)
- 16 Jasność
„Regulacja jasności” (☞ str. 27)
- 17 Priorytet twarzy-AE/AF
„Robienie wyraźnych zdjęć ludzi (wykrywanie twarzy AE/AF)” (☞ str. 31)

Odtwarzanie filmu



- 1 Licznik ujęć
- 2 Wskaźnik działania
„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)
- 3 Data/godzina
„Ustawianie zegara” (☞ str. 16)
- 4 Nośnik
- 5 Czas odtwarzania
„Odtwarzanie filmów” (☞ str. 37)

Akumulator

Nie można włączyć zasilania kiedy urządzenie zasilane jest z akumulatora.

Ponownie naładuj akumulator.

„Ładowanie akumulatora” (☞ str. 12)

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

W przypadku używania akumulatorów innych niż JVC, nie można zagwarantować bezpieczeństwa i parametrów. Należy używać akumulatorów JVC.

Gdy poziom naładowania akumulatora jest wyjątkowo niski, pomimo podłączenia do komputera lub zasilacza sieciowego urządzenie nie włączy się, zanim akumulator nie zostanie naładowany.

Krótki czas działania nawet po naładowaniu.

Pogorszenie jakości akumulatora następuje wtedy gdy jest on wielokrotnie ładowany. Wymień akumulator na nowy.

„Wyposażenie opcjonalne” (☞ str. 21)

Nie można naładować akumulatora.

Gdy akumulator jest w pełni naładowany, lampka nie pulsuje.

Jeśli złącze w urządzenie lub akumulator jest zabrudzony, przetrzyj je bawełnianym wacikiem lub czymś podobnym.

Korzystanie z nieoryginalnego zasilacza sieciowego może spowodować uszkodzenie urządzenia. Używa wyłącznie oryginalnego zasilacza sieciowego.

Podczas ładowania przez komputer musi on być włączony.

Wyświetlany, pozostały czas naładowania akumulatora jest nieprawidłowy.

Kiedy podłączony jest zasilacz sieciowy, stan naładowania akumulatora nie jest wyświetlany.

Gdy urządzenie jest używane przez dłuższy czas w warunkach wysokich lub niskich temperatur lub jeśli akumulator jest często ładowany, stan naładowania akumulatora może być wyświetlany nieprawidłowo.

Akumulator wyczerpuje się, nawet po podłączeniu zasilacza sieciowego.

Używaj zasilacza sieciowego JVC (AC-V11E).

Nagrywanie

Nie można nagrywać.

Przyciskiem  (odtwarzanie/nagrywanie) ustaw tryb nagrywania.

„Wnętrze” (☞ str. 76)

Nagrywanie automatycznie zatrzymuje się.

Nagrywanie kończy się automatycznie ponieważ zgodnie z danymi technicznymi, nie można go wykonywać przez 12 lub więcej kolejnych godzin. (Ponowne rozpoczęcie nagrywania może chwilę potrwać.)

Wyłącz to urządzenie, zaczekaj chwilę i ponownie je włącz. (Urządzenie zatrzymuje się automatycznie, aby chronić obwód, gdy wzrasta temperatura.)

Ostrość nie ustawia się automatycznie.

Jeśli nagrywasz w ciemnym miejscu lub obiekt, na którym nie ma kontrastu pomiędzy ciemnością i światłem, wyreguluj ostrość ręcznie.

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)

Przetrzyj obiektyw ściereczką do czyszczenia obiektywu.

Anuluj ręczne ustawianie ostrości w menu nagrywania ręcznego.

„Ręczna regulacja ostrości” (☞ str. 26)

Zoom nie działa.

Funkcja zoomu jest niedostępna podczas nagrywania poklatkowego.

Aby zastosować zoom cyfrowy, ustaw „ZOOM” w menu na „80x/CYFROWE” lub „200x/CYFROWE”.

„ZOOM” (☞ str. 62)

Podczas nagrywania scen z szybkim ruchem lub skrajnymi zmianami jasności pojawiają się zakłócenia w postaci mozaiki.

Do nagrywania, ustaw „JAKOŚĆ WIDEO” na „LS” lub „LE”. (GZ-HM30)

Do nagrywania, ustaw „JAKOŚĆ WIDEO” na „UXP” lub „XP”. (GZ-HM430/ GZ-HM435)

„JAKOŚĆ WIDEO” (☞ str. 61)

Na nagranych obrazach pojawiają się pionowe linie.

Takie zjawisko występuje podczas nagrywania przedmiotu oświetlonego jasnym światłem. Nie świadczy to o usterce.

Karta

Nie można włożyć karty SD.

Sprawdź czy karta nie jest włożona odwrotnie.

„Wkładanie karty SD” (🔍 str. 14)

Odtwarzanie

Dźwięk lub obraz są przerywane.

Czasami odtwarzanie nie jest płynne w miejscu łączenia dwóch ujęć. Nie świadczy to o usterce.

Ten sam obraz jest wyświetlany przez długi czas.

Wymień kartę SD. (Gdy karta SD jest uszkodzona, mogą wystąpić trudności z jej odczytaniem. Urządzenie odtworzy jak najwięcej danych, ale jeśli stan będzie się utrzymywał odtwarzanie zostanie przerwane.)

Ruch jest poklatkowy.

Wymień kartę SD. (Gdy karta SD jest uszkodzona, mogą wystąpić trudności z jej odczytaniem. Urządzenie odtworzy jak najwięcej danych, ale jeśli stan będzie się utrzymywał odtwarzanie zostanie przerwane.)

Podczas używania Everio MediaBrowser 3 do odtwarzania sprawdź wymogi systemowe swojego komputera.

„Sprawdzanie wymagań systemowych (wytyczne)” (🔍 str. 50)

Nie można odnaleźć nagranych plików.

Anuluj funkcję wyszukiwania daty.

„Wyszukiwanie określonego filmu” (🔍 str. 39)

Wybierz „ODTW. INNEGO PLIKU” w menu. (Pliki wideo z uszkodzonymi informacjami zarządzania można odtwarzać.)

„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (🔍 str. 38)

Na ekranie indeksu filmy nagrane w wysokiej rozdzielczości i w standardowej rozdzielczości są wyświetlane osobno. Przed wybraniem trybu odtwarzania w menu nagrywania ustaw „JAKOŚĆ WIDEO” na „UXP”, „XP”, „SP”, „EP”, „LS” lub „LE”, aby przejrzeć filmy nagrane w wysokiej rozdzielczości bądź na „SSW”, „SS”, „SEW” lub „SE”, aby przejrzeć filmy nagrane w standardowej rozdzielczości.

„JAKOŚĆ WIDEO” (🔍 str. 61)

Brak wyświetlania daty/godziny.

Ustaw odpowiednio „WYŚWIETL. NA EKRANIE” w menu.

„WYŚWIETL. NA EKRANIE” (🔍 str. 66)

Ustaw „WYŚWIETLANIE NA TV” w menu na „WŁ.”.

„WYŚWIETLANIE NA TV” (🔍 str. 72)

Obrazy się nieprawidłowo wyświetlają na ekranie telewizora.

Odłącz kabel i podłącz go ponownie.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (🔍 str. 40)

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

Obrazy na ekranie telewizora są wyświetlane pionowo.

Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „4:3”.

„WYJŚCIE VIDEO” (🔍 str. 72)

Wyreguluj odpowiednio ekran telewizora.

Obraz wyświetlany w telewizorze jest za mały.

Ustaw „WYJŚCIE VIDEO” w menu „USTAWIENIA POŁĄCZ.” na „16:9”.

„WYJŚCIE VIDEO” (🔍 str. 72)

Po podłączeniu do telewizora minikablem HDMI, obraz i dźwięk jest nieprawidłowo odtwarzany w telewizorze.

Zależnie od podłączonego telewizora, obraz lub dźwięk mogą być nieprawidłowo emitowane. W takich przypadkach należy ustawić wykonać następujące działania.

① Odłącz minikabel HDMI i podłącz go ponownie.

② Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

„Podłączanie przez minizłącze HDMI” (🔍 str. 40)

Edycja/Kopiowanie

Nie można skopiować na nagrywarkę Blu-ray.

Kopiowanie nie jest możliwe poprzez podłączenie urządzenia do nagrywarki Blu-ray za pomocą kabla USB. Podłącz i skopiuj pliki używając dołączonego kabla AV.

„Kopiowanie plików na nagrywarkę DVD lub magnetowid” (☞ str. 48)

Nie można usunąć pliku.

Nie można usunąć plików chronionych. Przed usunięciem plików wyłącz ochronę.

„Ochrona plików” (☞ str. 45)

Menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ nie znika.

Przy podłączonym kablu USB, wyświetlane jest menu „TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ”.

„Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików” (☞ str. 51)

Nie można wyłączyć menu TWORZENIE KOPII ZAPASOWEJ.

Wyłącz zasilanie tego urządzenia lub odłącz zasilacz sieciowy.

Komputer

Nie można kopiować plików na dysk twardy komputera.

Podłącz prawidłowo kabel USB.

„Tworzenie kopii zapasowej wszystkich plików” (☞ str. 51)

Jeśli dostarczone oprogramowanie Everio MediaBrowser 3 nie zostanie zainstalowane, niektóre funkcje mogą nie działać prawidłowo.

„Instalowanie dostarczonego oprogramowania” (☞ str. 50)

Przed utworzeniem kopii zapasowych upewnij się, czy na dysku twardym komputera (HDD) jest wystarczająca ilość miejsca.

Nie można kopiować plików na DVD za pomocą komputera.

Aby nagrywać na dyski, konieczny jest nagrywalny dysk DVD w używanym komputerze.

Używam komputera z systemem operacyjnym Mac.

Skopiuj pliki do komputera Mac w następujący sposób.

„Kopiowanie do komputera systemu Mac” (☞ str. 56)

Komputer nie rozpoznaje karty SDXC.

Sprawdź system operacyjny komputera i zainstaluj nowszy.

Ekran/Obraz

Monitor LCD jest słabo widoczny.

Monitor LCD może być trudno widoczny jeśli używany jest w miejscach o jaskrawym oświetleniu, na przykład na słońcu.

Na monitorze LCD pojawiają się pasek lub kula jasnego światła.

Zmień ustawienie urządzenia, tak aby źródło światła nie było ustawione na urządzenie. (Może pojawić się pasek lub kula jasnego światła kiedy w pobliżu urządzenia znajduje się źródło jaskrawego światła, nie jest to jednak usterka.)

Nagrany obiekt jest zbyt ciemny.

Użyj funkcji kompensacji oświetlenia tylnego kiedy tło jest jaskrawe, a obiekt ciemny.

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)

Użyj funkcji „NOC” w „WYBÓR SCENY”.

„Wybór sceny” (☞ str. 25)

Użyj „WZMOCNIENIE” w menu.

„WZMOCNIENIE” (☞ str. 60)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę „+”.

„Regulacja jasności” (☞ str. 27)

Nagrany obiekt jest zbyt jasny.

Jeśli jest używana, ustaw „KOMP. PRZECIWOŚW.” na „WYŁ.”.

„Ustawienie kompensacji oświetlenia tylnego” (☞ str. 29)

Ustaw „REGULACJA JASNOŚCI” w menu ustawień w trybie ręcznym na stronę „-”.

„Regulacja jasności” (☞ str. 27)

Kolory wyglądają dziwnie. (Zbyt niebieskie, zbyt czerwone, etc.)

Poczekaj do pokazania się naturalnych kolorów. (Ustawienie balansu bieli może chwilę potrwać.)

Ustaw „BALANS BIELI” w menu ustawień w trybie ręcznym na „RĘCZNE”.

Biorąc pod uwagę źródło światła, wybierz „SŁONECZNIE”/„POCHMURNO”/„HALOGEN”. Wybierz „RĘCZNY. BAL” i odpowiednio wyreguluj.

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)

Kolory wyglądają inaczej.

Ustaw „BALANS BIELI” w menu ustawień w trybie ręcznym na „RĘCZNE”.

Biorąc pod uwagę źródło światła, wybierz „SŁONECZNIE”/„POCHMURNO”/„HALOGEN”. Wybierz „RĘCZNY. BAL” i odpowiednio wyreguluj.

„Ustawienie balansu bieli” (☞ str. 28)

Jeśli film został nagrany przy ustawieniu „x.v.Color” na „WŁ.”, w telewizorze włącz ustawienie x.v.Color.

„x.v.Color” (☞ str. 62)

Na ekranie są jasne lub ciemne plamki.

Gdy ekran monitora LCD ma ponad 99,99% efektywnych pikseli, 0,01% z nich może być jasnymi plamkami (czerwone, niebieskie, zielone) lub ciemnymi. Nie świadczy to o usterce. Plamki nie są nagrywane.

Inne problemy

Zdjęcie jest ziarniste.

Kiedy używany jest zoom cyfrowy, obraz staje się ziarnisty ponieważ jest on cyfrowo powiększany.

Urządzenie się przegrzewa.

Nie świadczy to o usterce. (Urządzenie może się nagrzewać po dłuższym czasie eksploatacji.)

Język informacji wyświetlanych na ekranie zmienił się.

Może tak się zdarzyć w przypadku podłączenia minikablem HDMI tego urządzenia do telewizora z innym ustawieniem języka.

„Obsługa przy podłączeniu telewizora przez HDMI” (☞ str. 41)

Funkcje HDMI-CEC działają nieprawidłowo i telewizor nie współpracuje z tym urządzeniem.

Zależnie od parametrów telewizory mogą różnie działać, nawet jeśli są zgodne z funkcjami HDMI-CEC. Dlatego też nie można zagwarantować, że funkcje HDMI-CEC będą działać po podłączeniu do wszystkich telewizorów. W takich przypadkach należy ustawić „KONTROLA HDMI” na „WYŁ.”.

„KONTROLA HDMI” (☞ str. 73)

Po przełączeniu trybów pracy lub po włączeniu i wyłączeniu zasilania urządzenie pracuje powoli.

Zaleca się skopiowanie wszystkich plików do komputera, a następnie wykasowanie plików z tego urządzenia. (Jeśli na urządzeniu jest nagranych dużo plików, potrzebuje ono trochę czasu na wykonanie tej funkcji.)

Utwórz kopię zapasową nagranych, ważnych danych.

Zaleca się kopiowanie swoich nagranych danych na płytę DVD lub na innych nośnikach, na których można zapisać dane w celu ich przechowywania.

Firma JVC nie będzie odpowiedzialna za żadne utracone dane.

KOMUNIKAT O BŁĘDZIE?

SPRAWDŹ OSŁONĘ OBIEKTYWU

Otwórz osłonę obiektywu.

USTAW DATĘ/GODZ.!

Podłącz zasilacz sieciowy, ładuj akumulator przez ponad 24 godziny i ustaw zegar. (Jeśli komunikat nadal się pojawia, oznacza to że akumulator zegara jest wyładowany. Skontaktuj się z najbliższym przedstawicielem JVC.)
„Ustawianie zegara” (☞ str. 16)

BŁĄD ŁĄCZENIA

Podłącz ponownie kabel USB.
Wyłącz urządzenie i podłączone do niej urządzenia, a następnie włącz je ponownie.
Ponownie włóż akumulator.

BŁĄD FORMATOWANIA!

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

BŁĄD PODCZAS USUWANIA DANYCH

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

BŁĄD KARTY PAMIĘCI!

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.
Od tego urządzenia odłącz zasilacz sieciowy i akumulator, następnie wyjmij i ponownie wsuń kartę SD.
Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.
Jeśli powyższe kroki nie rozwiążą problemu, zrób kopie zapasowe swoich plików i uruchom „FORMATOW. KARTY SD” w menu „USTAWIENIA MEDIÓW”. (Wszystkie dane zostaną usunięte.)
„FORMATOW. KARTY SD” (☞ str. 74)

NIESFORMATOWANY

Wybierz „OK”, a następnie wybierz „TAK” na ekranie „SFORMATOWAĆ?”.

BŁĄD NAGRYWANIA

Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

ODTWARZANIE NIE POWIODŁO SIĘ

Wyjmij i włóż i kartę SD.
„Wkładanie karty SD” (☞ str. 14)
Usuń zanieczyszczenia ze złącza karty SD.
Przed włączeniem zasilania włóż kartę SD.
Nie wolno narażać tego urządzenia na silne uderzenie ani drgania.

USZKODZONY PLIK ZARZĄDZANIA WIDEO. ABY NAGRAĆ LUB ODTWORZYĆ FILM TRZEBA TEN PLIK ODZYSKAĆ. ODZYSKAĆ TERAZ?

Wybierz „OK”, aby przywrócić. (Filmy, których nie można przywrócić nie będą wyświetlane na ekranie indeksu, ale możesz je odtworzyć korzystając z „ODTW. INNEGO PLIKU” w menu.)
„Odtwarzanie filmu z uszkodzonymi informacjami zarządzania” (☞ str. 38)

NIEZNANY FORMAT PLIKU!

Użyj plików nagranych z wykorzystaniem tego urządzenia. (Pliki zarejestrowane za pomocą innego urządzenia mogą nie być odtwarzane.)

TEN PLIK JEST ZABEZPIECZONY

W menu wyłącz funkcję „CHRON/ANULUJ”.
„Ochrona plików” (☞ str. 45)

SPRAWDŹ ZABEZP. KARTY PRZED ZAPIS.

Ustaw przycisk ochrony przed zapisem karty SD na pozycję off (wyt.).

ZBYT MAŁO MIEJSCA

Usuwać lub przenosić pliki do komputera lub do innych urządzeń.
Wymień kartę SD na nową.

OSIĄGNIĘTO MAKSYMALNĄ LICZBĘ FOLDERÓW/PLIKÓW, JAKIE MOŻNA NAGRAĆ

- ① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)
- ② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD” lub z menu „USTAWIENIA MEDIÓW”. (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ SCEN

- ① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)
- ② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD” lub z menu „USTAWIENIA MEDIÓW”. (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

ZA DUŻO FOLDERÓW

- ① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)
- ② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD” lub z menu „USTAWIENIA MEDIÓW”. (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

PRZEKROCZONO MAKSYMALNĄ LICZBĘ PLIKÓW

- ① Przenoś pliki lub foldery do komputera lub innego urządzenia. (Utwórz kopie zapasowe plików.)
- ② Wybierz „PLIK + NR ZARZĄDZ.” w „FORMATOW. KARTY SD” lub z menu „USTAWIENIA MEDIÓW”. (Wszystkie dane z karty SD zostaną usunięte.)

KAMERA JEST ZA ZIMNA. NIE WYŁĄCZAJ JEJ I ZACZEKAJ.

Na pewien czas pozostaw to urządzenie włączone.
Jeśli komunikat ostrzegawczy w dalszym ciągu nie znika, wyłącz zasilanie i przenieś urządzenie w ciepłe miejsce, uważając jednocześnie, aby zmiana temperatury nie była zbyt gwałtowna. Po pewnym czasie ponownie włącz zasilanie.

Konserwacja

Należy przeprowadzać regularną konserwację urządzenia, aby zapewnić jej długi czas działania.

OSTROŻNIE :

- Przed rozpoczęciem konserwacji należy wyjąć akumulator, zasilacz sieciowy i wtyczkę.
-

Kamera

- Aby usunąć zanieczyszczenia, przetrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.
- Gdy jest ono wyjątkowo zabrudzone, namocz ściereczkę w roztworze neutralnego detergentu, przetrzyj korpus, a następnie użyj czystej ściereczki, aby usunąć detergent.

OSTROŻNIE :

- Nie należy używać benzenu ani rozcieńczalnika. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
 - Używając chemicznego środka czyszczącego lub ściereczki nasączonej takim środkiem należy przestrzegać etykiet ostrzegawczych i instrukcji produktu.
 - Nie należy na dłuższy czas pozostawiać urządzenia dotykającego produktów gumowych lub plastikowych.
-

Obiektyw/Monitor LCD

- Użyj dmuchawki do czyszczenia obiektywu (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby usunąć kurz i ściereczki (dostępnej w ogólnej sprzedaży), aby wytrzeć zanieczyszczenia.
Jeśli pozostawimy obiektyw zabrudzony, może tworzyć się na nim grzyb.

Kamera

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	Przy użyciu zasilacza: DC 5,2 V Przy użyciu akumulatorów: DC 3,5 V - 3,6 V
Pobór mocy	2,2 W (kiedy „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „3” (standardowa)) 2,4 W (gdy opcja „JASNOŚĆ MONITORA” jest ustawiona na „4” (jaśniej)) Znamionowy pobór mocy: 1 A
Wymiary (mm)	50,5 mm x 55 mm x 110,5 mm (szerokość x wysokość x głębokość: bez paska uchwytu)
Ciężar	Ok. 185 g (tylko kamera), ok. 215 g (wraz z dołączonym akumulatorem)
Środowisko działania	Dopuszczalna temperatura pracy: 0 °C do 40 °C Dopuszczalna temperatura przechowywania: -20 °C do 50 °C Dopuszczalna wilgotność względna: 35 % do 80 %
Urządzenie rejestrujące obraz	1/5,8" 1 500 000 pikseli (progresywne CMOS)
Obszar nagrywania (film)	GZ-HM430/GZ-HM435: (UXP/XP/SP/EP) 630.000 do 1.050.000 pikseli (WŁ. AIS) (UXP/XP/SP/EP) 630.000 do 1.250.000 pikseli (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) 340.000 do 1.050.000 pikseli (WŁ. dynamiczny zoom) (SSW/SEW) 630.000 do 1.050.000 pikseli (WYŁ. dynamiczny zoom) GZ-HM30: (LS/LE) 630.000 do 1.050.000 pikseli (WŁ. AIS) (LS/LE) 630.000 do 1.250.000 pikseli (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) 340.000 do 1.050.000 pikseli (WŁ. dynamiczny zoom) (SSW/SEW) 630.000 do 1.050.000 pikseli (WYŁ. dynamiczny zoom) (SS/SE) 340.000 do 790.000 pikseli (WŁ. dynamiczny zoom) (SS/SE) 470.000 do 790.000 pikseli (WYŁ. dynamiczny zoom)
Obiektyw	F1,8 do 6,3, f= 2,9 mm do 116,0 mm GZ-HM430/GZ-HM435: (UXP/XP/SP/EP) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1.824 mm (WŁ. AIS) (UXP/XP/SP/EP) konwersja 35 mm: 42,0 mm do 1.680 mm (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 3.182 mm (WŁ. dynamiczny zoom) (SSW/SEW) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1.824 mm (WYŁ. dynamiczny zoom) GZ-HM30: (LS/LE) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1.824 mm (WŁ. AIS) (LS/LE) konwersja 35 mm: 42,0 mm do 1.680 mm (WYŁ. AIS) (SSW/SEW) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 3.182 mm (WŁ. dynamiczny zoom) (SSW/SEW) konwersja 35 mm: 45,6 mm do 1.824 mm (WYŁ. dynamiczny zoom) (SS/SE) konwersja 35 mm: 55,9 mm do 3.376 mm (WŁ. dynamiczny zoom) (SS/SE) konwersja 35 mm: 55,9 mm do 2.236 mm (WYŁ. dynamiczny zoom)
Zoom (podczas nagrywania filmu)	GZ-HM430/GZ-HM435: Zoom optyczny: Do 40x (16:9/4:3) Zoom dynamiczny: Do 70x (16:9) Zoom cyfrowy: Do 200x (16:9/4:3) GZ-HM30: Zoom optyczny: Do 40x (16:9/4:3) Zoom dynamiczny: Do 70x (16:9), do 60x (4:3) Zoom cyfrowy: Do 200x (16:9/4:3)
Monitor LCD	2,7" szeroki, 230K pikseli, polikrzemowy kolorowy wyświetlacz LCD

Nośnik nagrywania	Karta SDHC/SDXC (dostępna w handlu) Karta Eye-Fi (dostępna w handlu)
Akumulator zegara	Akumulator

Złącza

Pozycja	Szczegóły
HDMI	Minizłącze HDMI™
Wyjście AV	Wyjście wizyjne: 1,0 V (p-p), 75 Ω Wyjście audio: 300 mV (rms), 1 KΩ
USB	USB mini USB Typu B, zgodne z USB 2.0

Film

Pozycja	Szczegóły
Format nagrywania/ odtworzenia	AVCHD standardowy Film: AVC/H.264 Dźwięk: Dolby Digital 2ch
Rozszerzenie	.MTS
System sygnału	PAL standardowy
Jakość obrazu (film)	GZ-HM430/GZ-HM435: UXP 1920 x 1080i pikseli Średnio około 24 Mbps XP 1920 x 1080i pikseli Średnio około 17 Mbps SP 1920 x 1080i pikseli Średnio około 12 Mbps EP 1920 x 1080i pikseli Średnio około 4,8 Mbps SSW 720 x 576i pikseli Średnio około 6,2 Mbps SEW 720 x 576i pikseli Średnio około 3 Mbps GZ-HM30: LS 1280 x 720p pikseli Średnio około 11 Mbps LE 1280 x 720p pikseli Średnio około 4,7 Mbps SSW (16:9) 720 x 576i pikseli Średnio około 6,2 Mbps SEW (16:9) 720 x 576i pikseli Średnio około 3 Mbps SS (4:3) 720 x 576i pikseli Średnio około 6,2 Mbps SE (4:3) 720 x 576i pikseli Średnio około 3 Mbps
Jakość dźwięku (audio)	48 kHz, 256 kbps

Zasilacz sieciowy (AC-V10E)*

Pozycja	Szczegóły
Zasilanie	AC 110 V do 240 V, 50 Hz/60 Hz
Wyjście	DC 5,2 V, 1 A
Dopuszczalna temperatura pracy	0 °C do 40 °C (10 °C do 35 °C podczas ładowania)
Wymiary (mm)	72 mm x 28 mm x 59 mm (szerokość x wysokość x głębokość: bez przewodu i wtyczki na prąd AC)
Ciężar	Ok. 77 g

Akumulator (BN-VG107E)

Pozycja	Szczegóły
Napięcie zasilające	3,5 V - 3,6 V
Pojemność	700 mAh
Wymiary (mm)	31 mm x 21,5 mm x 43 mm (szerokość x wysokość x głębokość)
Ciężar	Ok. 26 g

UWAGA :

- W celu udoskonalenia tego produktu jego dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

JVC